# 工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六　採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零　營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八　社長室：二八二四五五　總編輯：二七五零五六　經理室：二七七二六一　中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二二號

今日出紙三大張每份叁毫

（外埠版精編一大張）新聞紙第一六八零三號


## 以總理反對阿高峯會決議

## 巴解在大約旦建國 無異作一計時炸彈

【波昂四日合衆國際社電】以色列總理拉賓在一項於今日在此間發表的訪問說：在以色列與約但之間成立一個巴勒斯坦國，可能是一枚計時炸彈。

拉賓對西德的「明鏡」雜誌說：「對巴勒斯坦問題的眞正解決辦法就是成立兩個國家，一個是猶太的以色列國家，而另一個是巴勒斯坦約但國，在這兩個國家之間設立第三國將會是一枚計時炸彈，而會威脅以色列及約但」。

在被問及以色列拒絕和巴勒斯坦解放組織進行直接談判的意義是否在加倍努力來安頓以色列人在西岸時，拉賓回答說：「我不會說不」。

【耶路撒冷四日法新社電】今天透露說：以色列總理拉賓定於明日在此間國會上致詞，屆時將發表他的政府對上星期在拉巴特舉行的阿剌伯高峯會議的反應。

阿剌伯高峯會議決定承認巴勒斯坦解放組織爲巴勒斯坦人的唯一代表，因而解決約但對以色列佔領的約但河西岸針鋒相對的爭議。

## 巴解預料半年內中東爆發大戰

【紐約三日合衆社電】巴解組織領袖阿拉法今天在此「時代」雜誌發表一篇談話，預言在六個月之內，將有另一場中東戰爭爆發。他籲請聯合國採取行動，以防止又一次阿剌伯與以色列之戰，「否則，災禍將要降臨此一地區」。他補充謂重新召開日內瓦中東和會之舉，「當可使該地區平靜，但不可能產生最後的持久和平。」

他在談話中指出：以色列的將領們業已開始商談一次進攻事。他預測以色列將首先進攻敘利亞。「以色列人現祇請求拉賓（以總理）給以六個月的時間作準備，屆時（六個月之後），他們在政治上及軍事上之處境，均足以消除去年十月戰爭之影響後果。」阿拉法又提出警告：倘若美國試圖用軍事方式來確保中東油田，則蘇俄將出面干預。

## 俄維護中東利益 決反對不利議案

### 布酋將訪中東加強影響力

【貝魯特四日美聯社電】通常反映克姆林宮看法的一位高級蘇俄評論家稱，蘇俄將會否決任何損害蘇俄利益的中東和平解決方法。

蘇俄共黨報紙「眞理報」的布里藥夫同時抨擊美國國務卿基辛格想隻手進行和平交易的努力。

在獨立貝魯特報紙「今天報」星期一日刊登的一項訪問中，布里藥夫作出下述的數點意見：

㈠、蘇俄願意擴展它對埃及的核子援助。

㈡、蘇俄共黨領袖布里什紐夫可能他在於一月十五日開始的中東旅程中和巴勒斯坦游擊隊組織高層領袖阿拉法舉行會談。

㈢、美國無權干預蘇俄境內猶太人移民外國的問題。

「今天報」稱：布里藥夫在訪問開羅後前往貝魯特訪問的兩天期間內是操阿剌伯語作談話，該報並謂布里藥夫此行的局份成因是在於替布里什紐夫的中東旅程鋪路。

布里藥夫稱：「蘇俄在中東擔任的角色曾被誤解過和錯誤的詮釋過，我們願意盡我們的所能來促成中東的一項公正的和平，但我們永不接受違反蘇俄利益的一項和平。」

## 伊朗國王月內訪俄

【德黑蘭四日合衆國際社電】「伊朗通訊社」今天說：伊朗國王將於本月稍後時宜式訪問蘇俄，與蘇俄領袖舉行會談。

上述訪問計劃是在伊朗國王及皇儲拉沙飛往波斯灣觀看伊朗有史以來在波斯灣舉行最龐大的海軍演習時公佈，該國最現代化的武器，包括飛彈及有先進技術協助的驅逐艦及潛艇均在這次假想戰鬥中大派用場。

伊朗國王認爲波斯灣及印度洋鄰近地區的防務乃屬伊朗的責任。

## 謀打破中東僵持局勢 基辛格呼籲以阿須努力縮短歧見

【伯爾格萊德四日美聯社電】美國國務卿基辛格星期一日說：以色列及阿剌伯國家必須「作出努力，使雙方的立場逐步拉近」，以免中東局勢僵持。

南斯拉夫總統狄托當時站在其旁，基辛格保證「美國將竭力推動中東問題進入公平及永久的和平。」

基辛格說：他準備於星期四日前往該地區，研究可否進行有用的談判及其談判方式。」

【布加勒斯特四日路透社電】美國國務卿基辛格在和羅馬尼亞總統壽西斯古舉行過會談後，已於今日飛往南斯拉夫，而基氏形容他和壽西斯古舉行的會談爲「討論範圍廣泛，具有建設性而氣氛融洽。」

基氏在羅馬尼亞首都逗留了十八小時（差不多佔了一半的時間是和壽西斯古舉行會談）後，已離開布加勒斯特及乘機飛往伯爾格勒和狄托總統舉行會談。

基氏和壽西斯古在共晉晚餐後曾暫停會談，以待作進一步的長時間秘密會談，他們是在深夜之後再度進行商討。

美國官員稱，他們兩人討論的重要問題是東、西關係，中東問題、歐洲安全會議，裁軍談判和美、羅的雙邊關係問題。

基氏在昨晚告訴羅馬尼亞記者稱：「這些會談是具有建設性的，」他同時稱：「我認爲我們是處於一個顯示我們的關係已獲得更多改進的時期裏。」

在談及他明天在開羅開始的中東新旅程時，基氏稱：「我們將竭盡所能來促進中東達成一項公平而持久的和平，並以安全理事會有關中東問題的決議案來處理，我們將同時和有志於促成此項和平的團體合作。」

## 蘇俄軍火恢復運叙

【特拉維四日合衆國際社電】「國土報」今日在一篇發自華盛頓的電訊中引述美國人士的消息稱：蘇俄於十日前已恢復把軍火空運給叙利亞。

據「國土報」報導，該等美國人士謂：蘇俄的作爲是「有限度的運送」。美國分析家並不確知蘇俄恢復對叙利亞提供軍火補給的意圖。

美民主共和兩黨候選人角逐議席：美國民主黨全國主席史特勞斯（左）於三日預言，將在星期二日改選中獲得大勝，但其共和黨對手史密斯女士說，共和黨將較預期「更優異」，他們都出現在「會晤報界」電視節目上。

## 美今進行全國改選 料民主黨議席大增

### 紐約加州兩大州州長亦將落民主黨手

【華盛頓四日路透社電】福特總統的共和黨今日拚着遭受若干挫折，來面對全國選舉，仍未決定的問題是該黨在是次選舉中所受挫敗的程度而已。

共和黨競選領袖堅信他們在民意測驗中的挫敗，將不如廣泛預料中的嚴重，但所有人士均承認民主黨在參衆兩院中將增加他們的大多數議席。

由「美聯社」進行的調查顯示最少有四名共和黨參議員的席位是搖搖欲倒的。他們是科羅拉多、肯塔基、奧克拉荷馬及北達科塔等州所選出的。

第五位，肯薩斯州的羅拔·杜爾在民意測驗中直追民主黨的威廉·萊里，而該項競賽被列爲要「絲毫決定」。

民主黨員李察·史東在角逐因共和黨參議員哥尼退休而懸空的佛羅里達州議席方面比共和黨的傑克·埃克特領先。

在紐約，共和黨參議員賈維斯在民意測驗中是佔領先位置，但仍受到前總檢察長克拉克的威脅。在維蒙特，民主黨的柏特力克·李菲是在共和黨的李察·莫拉里伸手可及的範圍內。

在衆議院方面，共和黨人正力圖避免在加州及紐約失去另外四個席位。而民主黨亦有機會在新澤西、印第安納、伊利諾、維斯康辛、康乃狄格、愛奧華及維珍尼亞獲得更多的席位。

共和黨有機會擊敗民主黨衆院候選人的地區爲南卡羅萊納、路易西安拿、猶他、密兹根、俄亥俄、以及賓夕法尼亞，民主黨人曾於今早初舉行的特別選舉中在後三個地區獲得傳統上是由共和黨人出任的席位。

民主黨仍然領先，並肯定可以獲得兩個最大的州長職位。

民主黨的小布朗預料在加州角逐因郎奴烈根不角逐競選而懸空的州長職位時，可擊敗共和黨的科拉萊，而民主黨的卡萊是比在職的紐約州長威爾遜更受歡迎。

在麻省、康乃狄格、亞利桑拿、俄勒岡、田納西、科羅拉多及維奧明州等由共和黨所擁有的州長職位亦受到威脅。

最熾熱的角逐是在密兹根，民主黨的李雲是和共和黨州長米利堅纏在一起，而民意測驗亦不能對這競賽的結果加以預測。

但在阿拉斯加，共和黨有機會擊倒民主黨州長艾根，他需共和黨候選人哈曼特追趕得很貼。共和黨在南卡羅萊納州亦有機會，共和黨的愛德華斯可能會成爲在過去一世紀以來，該州的首位共和黨州長，因爲民主黨候選人勒竪尼被取消競選資格，而由他在初選時擊敗的衆議員當尼所代替。

## 美國改選資料

| | 現時形勢 | 競選席位 | 預測結果 | 預測改選後形勢 |
|---|---|---|---|---|
| 州長 | 民主黨（卅二）共和黨（二十） | 卅五席 | 民主黨多得七席至十席 | 民主黨（四十）共和黨（十二） |
| 參議院 | 民主黨（五十八）共和黨（四十二） | 卅四席 | 民主黨多得五至七席 | 民主黨六十三至六十五席 共和黨三十七至三十五席 |
| 衆議院 | 民主黨（二四八）共和黨（一八七） | 四百卅五席 | 民主黨多得卅至五十席 | 民主黨二七八至二九八席 共和黨一五七至一三七席 |


# 俠士寶劍·威風八面

自古以來無數俠士寶劍的英雄形象,一直受人尊崇.
今天以精美設計與先進技術巧妙結合的
瑞士雷達表,最受愛表人仕擁戴.
瑞士雷達表最新設計男庄雷達表俠士型寶劍型,
各具特色款式最美計時最準自動星期日曆防水避震
適合現代最威人仕佩戴.

## 雷達表 RADO

雷達表服務站：香港遮打道太子大廈地下·香港摩利臣山道20-30號金利大廈地下

## 阿聯酋長國發起．科威特沙特等參加
# 波斯灣產油國 週末商議減價

【阿多杜比四日美聯社電】石油界人士星期一日在此間說，阿剌伯聯合酋長國邀請波斯灣產油國石油部長，於星期六日在此間討論削減石油價格。

該等人士說，世界最大石油出口國的沙特阿剌伯及科威特，準備應邀參加，官方預期其他主要波斯灣產油國亦會參加，包括伊朗、伊拉克、及科托。該消息說，該會議並預期討論對石油公司增加稅率，以降低他們的利潤。

貝魯特報紙說，阿爾及利亞正推行一個更大的產油國會議。半官方的埃及「中東通訊社」稱，科威特亦同意此項會議。

科威特水電部長格哈尼姆被引述說，任何降低價格，應由所有石油出口國家組織集體決定。一項石油出口國家會議，擬於下月份在維也納舉行。

【貝魯特四日合衆國際社電】兩份貝魯特報紙今日說，阿剌伯聯合酋長國籲請波斯灣產油國，包括伊朗，於星期六日在阿多杜比舉行會議，討論石油問題。

「貝魯特報」及「旗幟報」說：阿剌伯聯合酋長國石油部長歐泰白是於十月廿六至廿九日在拉巴特舉行阿剌伯高峯會議時，邀請波斯灣產油國參加該會議的。

## 產油國石油戰中發大財 貨幣儲備年增兩倍 佔全球總數近二成
### 沙特躍居第四位僅次於西德

【華盛頓四日美聯社電】據國際貨幣基金會的消息：產油國聯營企業的貨幣儲備，在過去一年來至少已增加二百五十億美元，爲全球貨幣儲備的百分之十九。

國際貨幣基金會於上週末發表的數字，顯示該等聯營企業的貨幣儲備在去年已達到超過三百八十億美元。世界貨幣基金會稱：在一九七三年九月底，該聯營企業的儲備，僅爲世界貨幣儲備的百分之七。

國際貨幣基金會報導：世界最大的產油國沙特阿剌伯，去年九月底時儲備積累已達一百一十五億美元，僅次於西德，擠身於儲備最巨的第四個國家。根據世界貨幣基金會的數字，在一年前，沙特阿剌伯的儲備僅爲四十億美元，名列第十三。

國際貨幣基金會續稱：與狂漲四倍的油價苦鬥的工業國家，在一九七四第二季的赤字率相等於每年五百一十億美元，在一九七四年首季的赤字率，則相等於每年四百一十億美元，但在一九七三年第二季則僅爲一百億美元。

## 古巴流亡分子 擬暗殺基辛格

【哈瓦拿三日路透社電】一個以美國爲基地的反加斯特羅組織的一名前領袖今晚稱，古巴流亡者計劃暗殺美國務卿基辛格。

參加一九六一年侵略豬灣行動的茲拉度，是在一個古巴短波電台今晚廣播的一項訪問中，作出該項消息透露，他沒有對該項陰謀行動作詳細的報導。

## 尼克遜漸好轉 已能坐着進食

【加州長提四日路透社電】長提醫院的醫生今日可能宣佈前總統尼克遜的病況有顯著的改善。

尼克遜於上星期二日動過消除血凝塊手術後，胃部大量出血，情況一度極爲危殆；昨日醫院發言人形容他的病況仍然嚴重。

尼氏已可坐起來食流質食物，因此醫生說他的病況可能會於今日好轉，只需接受中期照顧。

尼氏病況危險時，兩名護士廿四小時不停的在他的病榻旁看守着；昨日，護士量度尼氏心臟、血壓、脈膊和其他重要現象的次數經已減半。

昨日的正方病況報告說：「我們有一項自尼克遜今次進入紀念醫院以來最令人鼓舞的報告要告訴你們。」

尼氏的妻子及他的兩名女兒仍然每小時探問他五分鐘。上週福特總統也去探問了他。

今日的病況報告將於上午九時發表。

## 印尼石油 決不減價

【耶加達五日法新社電】此間今日透露：印尼國營石油公司總裁蘇杜和在洛杉磯該公司舉行週年紀念會發表演說時，曾間接否認該公司會降低石油價格，否則該公司的收入會減低。

蘇杜和並無提到伊朗國王提出石油單一價格的建議。單一石油價格的制度可能使石油降價：但蘇氏堅決維護目前的石油出口價格，他說：印尼石油出口盈利，對於印尼的國家經濟發展計劃極爲重要，印尼並希望藉此，把與先進國家距離縮短。

蘇氏說：產油國「有權」提高他們的原油價格，使人民獲得較佳生活，並補償他們現正減少的資源。

## 巴游恐嚇襲擊 貝魯特荷使館 警方加強保安

【貝魯特四日美聯社電】當局於星期一日稱，在一個巴勒斯坦游擊組織出言威脅要襲擊荷蘭駐貝魯特大使館後，警方已加強在該使館周圍的保安措施。

該自爲「巴勒斯坦解放組織」「阿剌伯青年團」的組織，曾威脅稱，除非在荷蘭所有的阿剌伯囚犯獲釋，否則他們會對荷蘭大使館施與「報復性的打擊」。該項恐嚇乃包含在寄給該大使館的一封函件內。該等人士稱，在該使館周圍的保安已增加，此外，貝有其他未作闡釋的保安預防措施，來防範一項恐怖襲擊。

**李察波頓與南國公主**：十一月三日，李察波頓和南斯拉夫的伊利沙白公主一同前往羅馬達芬奇機場送朋友的行，現時他們兩人是在羅馬度假。

## 我首個油港建成 油船本月中入塢

【台北四日法新社電】此間今日宣稱：中華民國第一個油港已經在基隆以東五哩的深澳完成，該港由南間日本建業公司承建。

據「中國石油公司」總裁稱：一艘油船將於十一月十五日在該港作試驗入塢，深澳油港於一九七二年一月開始建造，一共以三年時間及耗資一千二百萬美元完成，是第一個來作起卸原油的港口。

「中油」總裁說：該港口不單用作台灣北部的石油化工產品貯藏庫，並可用作海底石油探測基地。

## 船王董浩雲將參加 中沙民航合作計劃
### 擬將航綫由東南亞擴至中東

【台北四日法新社電】此間今日獲悉居住在香港的船王董浩雲，正行參加沙特阿剌伯和中華民國的一項民航合作計劃。

消息靈通人士稱：該項計劃乃是將「中華航空公司」的航綫由東南西伸展至吉達，而沙特阿剌伯的航空公司的航綫，將由中東伸展至曼谷，香港，台北，最後一站則是東京。

世界七大船王之一的董浩雲，擁有一支總噸數達三百艘商船的船隊。

中華民國民航局局長毛瀛初，是在星期六日離開台北，前往沙特阿剌伯及約但作爲期兩週的官式訪問，討論中華民國和沙、約兩國從事聯合合作的細節問題。

## 中共節育計劃生效 大陸人口不足八億

【北平四日路透社電】目前中國大陸的人口是將近八億，較聯合國在去年的估計差不多少了一百萬，此數字顯示中共的生育控制計劃業已生效。

聯合國在去年三月發表的一項報告指出：當時中國大陸的人口是八億零七十二萬一千人，但聯合國在今日發表的最新報告顯示：在中國大陸不同地區的出生已有巨大的距離。

## 九子之父絕育失效 起訴醫生要求賠償

【奧克蘭四日路透社電】奧克蘭一名男子起訴一名醫生，要求賠償六千八百六十四美元。因爲他的妻子在他接受過輸精管局部切閉手術之後仍能懷孕。

該名起訴人在一宗於今日開審的民事案中，指控該醫生不小心的或大意的答應他，謂在他接受手術之後，他再不用懼怕與妻子行房之後會使妻子懷孕。

該名說他在養下了九名子女之後，就與醫生商討該項手術的，他是於一九六九年底動手術的，在一九七零年中進行過實驗之後，他獲悉他已經絕育。

但於一九七一年，他的妻子發現她已經懷孕。而進一步的試驗證明他再能生育。

起訴人所要求的賠償包括手術費、他的妻子生孩子時所花的醫藥費、所及賠償他在其妻子不能出作之後，爲彌補家計所做的晚上工作。

該案的審訊仍在進行中。

## 泰警不滿調離曼谷 炸毀警署死亂槍下

【紐約艾法特四日合衆國際社電】奧利斯拿治斯於星期六日跳落一個水池，然後在三十五小時之後才爬上岸。

該行動使該名荷蘭籍的艾法特學生獲得了一項踩水世界紀錄。目前在根尼斯世界紀錄集所錄得的紀錄是三十二小時。奧利斯拿治斯說：他寫信給根尼斯的編輯，並按着他們所列下的不離開水池，不貼池邊或池底的規矩來踩水。

他是紐約艾法特書院的游泳及水球隊隊員，於去年，他曾任荷蘭國家初級水球隊的守門員。

【曼谷四日美聯社電】曼谷星期一日報導，一名警察副官被調往遙遠之海岸地區而感到沮喪，於是酒後開槍，搜掠新上任警署並引爆手榴彈炸毀它。當他步行往該鎮時被亂槍射死。

該報導說：二十五歲之顧齊（譯音）在星期六晚事件發生前三日，曾於暴風雨中將油鼓綁在他的電單車兩旁，然後駛入海中。

## 社論
# 希望交通督導員樹立新作風

第一批交通督導員八十三人，受訓完畢，日前結業，昨天起分別派至港島中區、灣仔，九龍油麻地、旺角等四區服務。交通督導員是新設的職位，因爲當局在今年七月時，正式通過設立交通督導員的計劃，並定半年爲試行期。督導員的主要責任，在於執行交通法令，俾減少正規警員的額外負擔，使他們能專心致志的在警務方面工作。因事屬創舉，是否能貫徹目的，仍須拭目以待。

顧名思義，交通督導員的服務宗旨，應着重於「督導」方面，除了疏通車輛的行駛外，並須輔導駕車人士如何合法的停車和泊車。行政局非官守議員張奧偉在交通督導員結業典禮席上，勸告交通督導員在執法時，必須作到毋枉毋縱，對一時無心之失的駕車人士，如能接受勸告的，口頭警告了事，不必一定檢控。同時，不論駕車人士的態度如何，交通督導員必須心平氣和，以禮待人。張氏所說的話，非常中肯，語雖簡短，但已道出駕車人士在過去所遭遇的種種「虐待」，當茲交通督導員開始服務之時，希望能建立一種新的風範。

改善警察和居民的關係，現時已成爲熱門話題，而且兩方面都在全力以赴，這應該說是一種好現象。不過，坦白而言，由於警民關係長期以來的未能協力同心，關係的改善須假以時日，無法在一朝一夕之間便扭轉或改變過來的。我們始終抱着一項信心，祇要警方誠心誠意的尋求關係的改善，居民是一定會伸出手來，竭誠合作。這是改善警民關係的大前提，大前提既然如此明確，祇要耐心去作，何患無成？過去警民關係的不能保持和諧，因素當然甚多，但負責交通警員的待人態度，無可否認是使警民關係失調的原因之一。

交通警員最普遍的偏差弱點，就是在執法時的矯枉過正，甚至保持一種難以言宜的仇意。以港島爲例，車多路窄，駕車人士即使小心翼翼，仍無法避免疏忽的小錯誤，遇到這類情事時，警員就應以最友善的態度，對駕車人士詳細解釋其錯失之處，然後勸告他不可再度重犯。如果能够以這樣的態度處理，駕車人士一定樂於接受之餘，且可增進對警員的友誼。遺憾的是一般交通警員往往不能作到這點，態度傲慢之外，而且予人有氣勢凌人的印象，對駕車人士的一時疏忽，動輒抄牌告發，駕車人士縱提正當理由加以解釋當時錯失的經過，但警員根本不予理睬。這種作風，往往使居民對警員發生一種錯覺，以爲任何事情，有理的一方總是警員，居民根本無辯駁的理由。此對警民關係的無法和睦，影響相當嚴重。

另一問題是警員對駕車人士的抄牌告發，必須依照法律，毋枉毋縱之外，尤不宜故佈陷阱。舉一個例子來說，小巴行駛主要街道時，爲了搶生意就不得不時停時開，爲利就忘記法律，警員干涉或抄牌，理所當然，且符合法律；但若干警員，往往置身於隱庇之處，駕車者無法望及，遇見小巴違法駕駛時，即從隱身之處出現，加以抄牌。這種作法，似故佈陷阱，誘人違法，殊非執法者的正當態度，予居民一種壞印象後，又使警民關係受到一定程度的破壞作用。

凡是執法者，最重要的是待人的態度，權威的樹立，是人所追求的，但權威的建立卻有賴於他人的尊崇，不可能由自己的主觀希望而樹立。警察是民之褓姆，其實不應存有權威之念。如果擔任交通任務，處理車輛駕駛錯誤時，應分別出技術性的一時過失，或蓄意破壞交通法例，能明確區別兩者的分別，受勸告和受告發的駕車人士，一定無半句怨言可說。時聞人言，交通警員巡視街道泊車時，手執小簿與原子筆，準備分分鐘抄牌，而抄牌紀錄愈多者，則擢升機會愈大。希望此種說法，屬於無稽之談，但猶望首次出任交通督導的工作人員，能一新耳目，建立一項新的作風，力守毋枉毋縱原則之外，而且能作到無半點權威的觀念，處理一切問題須出諸禮貌、公平，間接促進警民關係。


大膽的現代女人
呂奇 王冰冰 陳萍 金霏 李琳琳 金燕玲 韋弘 呂奇
成人電影・兒童不宜
性感肉感共冶一爐！

佐治畢柏 快捕

嘩哈大笑第三週！
加映許冠傑歌唱短片

今天五場請早定座
歐洲公司恐怖神怪香艷巨片
阿倫狄龍・珍芳達・碧姬芭鐸
飛燕金刀

今天五場獻映
許冠文 許冠傑
鬼馬雙星

今第20天

影評大讚場場滿座
SUPERSTAR

狂滿五日五場
伊莉莎白泰萊

今仍映五場
龍虎鬥
阿倫狄龍 領銜主演
明珠 豪俠傳

七彩粵語喜劇 鬼馬雙星
七彩恐怖奇情 陰陽界
七彩色情肉感 輪春上

狂滿五場映
佐治畢柏 快捕

今天四場
江山美人
李麗華 趙雷

最後兩天
狗陣驚魂

許冠文 許冠傑
鬼馬雙星

陰陽界

鬼馬雙星

爆滿！全綫五場續映

國賓・國華
今五場映
威廉荷頓 主演
奇兵妙着破天關
提心吊胆

## 財務問題引起政治危機
# 田中首相有意辭職
# 請椎名組看守政府

【東京四日中央社電】每日新聞今日報導：日本執政的自民黨副總裁，椎名悅三郎昨日說，田中角榮首相曾要求，在他辭職以後，由椎名組織一個「看守內閣」。

該報說，田中是在啓程赴國外訪問以前，提出這項要求。

這家英文報紙說，椎名是在昨天接見該報訪問時，發表這項令人震驚的談話。

不過，這項報導稱，椎名曾說，對於「他的健康上的變壞」，他對於田中的這項要求，未作明確的答覆。

每日新聞報導說，觀察家相信，目前在日本面臨猛烈批評的田中，已決定解散他的內閣，而要求椎名組織一個「看守」政府，其目的是想維持自民黨繼續執政。田中受到批評，是由於一家雜誌上的文章揭露了他的財務狀況。

據該報稱，觀察家並說，田中雖然意欲放棄首相職務，他可能保持自民黨總裁的地位。

在「文藝春秋」雜誌上的一篇文章揭露了他的私人財產，而引起政治上的動議以後，田中於啓程到澳洲、紐西蘭和緬甸訪問以前，曾與衆議院議長前尾繁三郎，參議院議長河野謙三及前首相佐藤榮作，舉行了一連串會議。

每日新聞報導，觀察家說，田中舉行這些會議，是為了應付反對黨議員在下次國會的特別會議中，就他的財務情形提出的嚴厲質詢。

不過，觀察家說，河野與田中會談以後告訴每日新聞說，田中於訪問歸國以後，將作一項「重要的決定」，這暗示田中將解散內閣。

每日新聞說，河野的這項談話使得已經很混亂的情勢更為動盪不安，使自民黨內反田中的派系反對黨均認為，田中將辭去首相職務。

該報說，儘管政治情勢很混亂，但是據報導，田中已下定決心改組內閣，及克服意料中的國會嚴厲質詢的難關，而且據報導，田中打算於返國後，在政治上採取若干突破的行動，以保全他的領導地位。

## 涉嫌疏忽導致夜總會大火
# 漢城警方昨已拘捕
# 業主與酒店承租人
### 傷亡逾百皆因職員封死出路

【漢城四日美聯社電】警方宣佈：漢城鬧市一間酒店星期日發生大火，成為南韓第二大酒店慘劇後，死亡人數星期一日當搜索罹難者的行動結束時仍為八十八人。

警方說：他們正謀取手令，拘捕涉嫌與大火有關的十三名職員，包括酒店夜總會的三名職員在內，大火罹難者都是被困在夜總會內。

不過，警方拒絕透露他們確定的控罪。

有廿六人因灼傷及其他損失須留醫，警方說，唯一的外籍受傷者是一個日本男子。

警官們說，現仍未完全清悉有誰人或多少人，當時留在該間五十六個房間的棕色酒店內，該酒店佔一座七層高建築物的最高三層。

星期日清晨發生這次歷時三小時的大火後，六樓全部焚燬，五樓及七樓受到破壞，死者中有七十二人被困在位於六樓該酒店的夜總會內。

警官們說：據判斷，六樓走廊漏電是這次大火的起因。

在夜總會二百名賓客行列中的一名韓國少女，星期日對記者說，她與其他人一起被困在內，因為大火發生時，夜總會僱員把唯一的出路上鎖。

她說，賓客們化了很多時間破門而出，通過狹窄而且滿佈烟火的走廊狼狽逃生。她說，那些僱員顯然恐防賓客不結數，遂把門上鎖。

同時在夜總會內的一名韓國男子說，他與另外約五十人則設法從一條通風孔道逃生。

【漢城四日合衆國際社電】據警方的消息稱，被大火焚毀的一間建築物的業主及一名租賃該建築物的部分開設酒店的男子，因與一場焚斃及灼傷超過一百二十五人一案有關，已於星期一日被捕。

該建築物的業主現年四十二歲的金許鎬（譯音），及租賃該建築物六樓大部分地方作為酒店的男子、現年卅一歲的金鶴寅（譯音），被指控因疏忽發生火警而被捕。

### 美煤礦閙工潮 工資談判破裂 礦工威脅罷工

【華盛頓三日路透社電】正當工業仲裁者與煤礦工會代表間談判的程序陷於僵局，美國全國煤礦工會今日威脅罷工。

據報美國礦工工會代表談判已經破裂，是由於兩方應首先在經濟事項或非經濟問題取得協議一點上發生歧見。恢復談判的時間尚未確定。

礦工與煙煤礦主盜會的三年合約至十一月十二日午夜滿期，此後，工會將實行「沒有合約，不予工作」的法規。

如果同意一項事實，最少需要八日，由工會承認。

濱野？ 在佛羅理達州的邁亞密灘，柏蒂瑪在下水之前先行整理一番她的那縷比基尼泳衣，以「包」好她的三十六——二十六——三十六身段

# 娛樂業一落千丈
# 藝妓多轉業情婦
### 日經濟不景消費收縮

【東京四日合衆國際社電】日本的經濟萎縮形勢，已蔓延至一個新的及美艷的階層，使該階層中的人士成為受害者。

她們是東京的藝妓及豪華夜總會中的侍女，在日本於一九七零年代初期的繁華年代中，她們大部分每月均可賺得一百萬日元（三千三百三十三美元）或以上的入息。

「文春週刊」引述酒巴東主及藝妓的「媽媽生」的消息稱，該行業的生意現已一落千丈，跌至自一九三零年代的不景氣的最低水平。

由於各公司減低開支，現已甚少有豪客出現在各酒店，因而小賬亦相告減少。此外，將藝妓及夜總會中的侍女作金屋藏嬌的富人，亦現金短缺，此類的富人現正放棄他們的情婦，直至他們的情形變得較好時為止，或至少已削減供給她們款項，在銀座及新宿區消費更昂貴的酒巴及夜總會工作的侍女，現時每夜的工資已由三萬日元（一百美元）降低至約二萬日元（六十六元七角美元），她們並可從小賬中得益。

「文春週刊」續稱，鑒於商業不景，藝妓及侍女已轉移「追求」醫生、律師及牙醫等，他們雖不足以與商家匹比，但收入較為穩定。

其他的則從事陪客過夜，索費三萬日元（一百美元）以圖增加收入。該週刊稱：「在最近的五年來，唯有此類價並無變更，此亦可能是在日本唯一未有漲價的收費。」

## 威爾遜私人文件失竊
# 警方調查目標
# 已轉向新聞界

【倫敦四日路透社電】一名高級警官今天說：正在調查威爾遜首相私人文件在私邸無故失蹤事件的警探們，將會見全國性報紙的首腦。

這些文件中有稅務文件。警方認為這些文件是於本年初有人從威爾遜私邸偷去。

稍後，威爾遜在進行十月大選競選活動時，抱怨他憂慮有一部分報紙，準備對他及工黨進行誹謗的運動。

負責進行調查的偵緝總警司朗遜對「路透社」說：他進行「廣泛的偵查」時將會接見報人。此項失竊事件於十月間公開，經過接近一個月的調查後，朗遜警司擴大調查範圍，包括與威爾遜首相有關係的顯要人物的寓所和寫字樓所發生的行竊，爆竊事件在內，這些案件實重物品損失甚少，而那些爆竊被描述為「萊餘竊賊所幹」。

朗遜警司說：他見過威爾遜的顧問葛特文勳爵；葛氏的辦公室最近被人兩度破門而入。

預料他將偵查前威爾遜永遠私人秘書，已故的荷斯，威爾遜的私人及政治事務秘書科健德女士的妹夫菲爾特的寓所發生過的爆竊事件。

在大選期間，英國各報並沒有刊登有關威爾遜此項出乎意料的報導。

# 基辛格遭白宮冷落
# 美俄和解勢將受阻

在莫斯科，蘇俄當局似乎非常關注在華盛頓方面有關美國務卿基辛格前途問題的諮詢。

「基辛格會不會留任？假如會的話，將留任到幾時？」「他會不會辭職？甚麼時候辭職？」以上兩個問題都是蘇俄的專家們經常向別國的外交人員及新聞從業人員提出討論或諮詢。在這些問題的後面，其實就是對於基辛格的前途的關注，有增無已，而這一類問題，就比諸任何其他有關美蘇關係的問題，更加倍令蘇俄的專家們困擾。

對於蘇俄來說，這是個關鍵性的問題，這因為美國、蘇俄關係和緩的命運，實在有賴於基辛格本人多於其他因素。這種說法可能違背蘇俄方面聲稱美蘇關係和緩並不倚靠任何個人的力量，無論這個人是如何重要。不過事實又非如此。基辛格不單代表了尼克遜的連續，而更代表了一種哲學基礎，正如蘇俄所說的意識形態的基礎。

蘇俄向美國採取互相和緩關係的行動，並不是一種感情的舉動。反過來說，這只不過是一種冷酷和精打細算的強國之間的政治把戲。而蘇俄方面則承認基辛格亦採取與他們一樣無感情的強國政治行動，故此克姆林宮就得到若干程度上的信任和瞭解，去與基辛格進行交易。

最令蘇俄感到憂慮的，就是他們估計福特總統和基辛格博士各有着不同而且不相容的性格。而蘇俄對世界的展望也是帶憂慮的，這點他們自己是清楚見到。所以，莫斯科就斷定，福特和基辛格兩人不會合作得長久。

雖然福特總統在聯合國大會上表示對基辛格稱許，但蘇俄的政治分析家則清楚看到基辛格日漸受到孤立，他不但遠離福特總統，也遠離了國會，而國會亦對這位國務卿漸趨冷淡。

假如這種現象持續的話，蘇俄的政治分析家認為，基辛格遲早要離開他現時的辦公室，原因是他實際上已經不可能有着好像以往所有的自由，以同一形式去施行一貫的外交政策。莫斯科方面似乎相信基辛格將不會接受這一項已經改變的工作任命，除非屬於他自己引退或者被排擠時的一種過渡性行動。

蘇俄的專家們強調基辛格博士在外交上的成就，實歸根於他與前美國總統尼克遜的特別關係，而非由他自己之主張或創新所使然，既然現在這種合作宣告破裂，他們再也不能保證達到預期的成功。事實的關鍵，乃在基辛格進入白宮之初，根本缺乏一種能給予他絕對成功的權力。

這種現象雖有利於蘇俄與別國之關係，但顯然不利於它與美國的外交。

假如蘇俄要面臨抉擇的話，它寧願看見基辛格在世界舞台上作為它的對手，一位代表着另一超級大國的平等友人。

不過蘇俄亦未有肯定怎樣做法。它一方面以尊重態度對待基辛格，而將來也會如此，但又不得不提防基氏對有利於蘇俄的問題上，採取些什麼態度。可以說有些地方，蘇俄是完全對基辛格不感興趣的。

或者最近蘇俄的報章對福特總統在聯大的演詞的報導，比起報導基辛格在參議院委員會之前作有關美蘇關係和緩之陳述的篇幅還要少，也許別有意義。

這主要是非蘇俄對基辛格有好感，其實因為假如沒有基辛格的話，美蘇關係和緩性質將有異，至於作何改變則未可料。（基）

## 每兩年選舉一次的
# 民主黨勢將繼續控制國會
### 過去三十年來，共和黨佔上風的僅有四年。

過去三十年中，除了四年之外，民主黨在美國參衆兩院，一直是佔多數的。

因此，自二次世界大戰以來，民主黨幾乎一直在指導國會各委員會的組織，決定重要的任命，左右立法本身。

戰後時期中共和黨佔優勢的局面始於一九四六年的選舉，當時杜魯門總統（民主黨）正在任期半途，以及一九五二年艾森豪（共和黨）當選總統時他的政黨也佔了上風。

但是，從一九五四年以來，民主黨控制了國會。民主黨總統詹森在一九六四年「壓倒勝利」的大選中帶了大量黨中人士到政府之中，共和黨在國會中勢力降到一九四一年以後的最低點。

一九六四年以後，共和黨於一九七零年在衆議院以及一九七二年在參議院中雖然有失，但卻逐漸重新回復力量。不過要控制兩院，還不夠人數。

共和黨人們承認沒有希望在一九七四年的選舉中達到控制國會的力量。不過，有些人寄望於一九七六年的總統選舉年，認為屆時可以獲得控制。

美國國會每兩年選舉一次，正值總統一次任期的一半。下月五日，美國人民要選出衆院全部四百三十五個席位，以及有一百席位的參議院中的三分之一的席位（三十四人）。當選的議員將在一九七五年一月第九十四屆國會開幕時就任。

每一州有兩位參議員，任期六年。參議院中有三分之一的議員每兩年再選一次。衆議員在各州的議會區中選出，任期兩年。選區係按人口多少分派。

各州衆議員數目自一人至人口最少的六州的每州一人，人口最多的紐約州三十九人和加利福尼亞州四十三人，數目不一。

以下是一九六九年以來美國國會中兩黨勢力消長的比較：

第九十一屆國會（一九六九至七零年）參議院：民主黨五十八人，共和黨四十二人。衆議院：民主黨二四三人，共和黨一九二人。

第九十二屆國會（一九七一至七二年）：參議院：民主黨五十四人，共和黨四十四人，其它二人。衆議院：民主黨二五五人，共和黨一八零人。

第九十三屆國會（一九七三至七四年）：參議院：民主黨五十六人，共和黨四十二人，其它二人。衆議院：民主黨二四零人，共和黨一九二人，其他一人。（該屆國會中有一席懸空。）

今年進行選舉的三十四個席位中，民主黨人佔了二十席位，共和黨人佔十四席位。

三十四名參議員中，已有七人宣佈退休，其中三位是民主黨人，四位是共和黨人。（一．未完）

# 西班牙人牛競跑的刺激節日

一枚火箭射上天空。獸欄的門打開了，人們嚷道：「牠們出來了。」

那是在第七個月的第七天的第七小時。七頭牛被釋放，衝進西班牙的彭布洛納街上。牠們衝過那些設有障碍物的街道，跑到幾百碼外的鬥牛場。

在前面跑着的是年青的、英勇的和醉酒的，不怕給野牛碰撞或踐踏。

那些牛於七個早上在鎮上的街道跑。在下午，牠們死於鬥牛場裡。

這個星期的慶祝，是紀念這鎮的保護神聖范明。與牛競跑的風俗，開始了約一千年後，直至一九二零年，海明威在他的小說「太陽也升起」裡描寫過這景色，以前很少人知道有這樣的節目。

其後，它成為了遊客的吸引節目，飲酒與參觀同樣的重要。

那條紅色頸巾，原是那些與牛競跑的人的傳統標誌，現在它們已在鎮上的商店出售。每一個人——甚至婦人與孩子——都披上一條紅色的頸巾。

每天早上，那麼多人結集在一起，準備與牛競跑，以至有些人無法走近牛的身邊。

那些趕上去競跑幾秒鐘的人，介着拖成棍狀的報紙——那是使牛不敢走近的最有效的方法——然後跳過那些障碍物。

但是，實際上那些牛也害怕那些人，一如那些人害怕牠們——這些日子，牛隻是相當幼的，由老牛們包圍着牠們。

與牛競跑或跑在牛的前面，實在是使人驚慌的，甚至青年人也驚慌。

但許多人說這整個事情逐漸的變成了一種遊戲。

# 羅德西亞形勢不利

在處理愈來愈嚴重的軍事和政治的威脅中，羅德西亞預期從南非獲得很少的幫助，南非知道它必要結交新的黑人國家。伏爾斯達總理屢次暗示，他願意見到羅德西亞有一個穩定的黑人政府，而不喜歡一個不穩定的白人政府。

他去月拒絕支持右翼白種移民反對與三鼻給的黑人政府的流產的叛抗行動，並暗中限制僱傭兵到那裡去。伏爾斯達祇准臨時收容從莫三鼻給逃亡的白人，他們多數不獲准在南非定居。

莫三鼻給政府迄仍未對南非採取敵對的行動。相互間的本身利益，或許使這兩個國家勉強和平共處。除非莫三鼻給願意讓生活水準下降，否則它需要南非每年流入的三億美元，這些錢來自輸出貨物的轉運、旅遊事業，以及佔南非礦二百分之廿五的十萬莫三鼻給工人的滙款。南非也簽訂了一項十年合約，從那將於本月底啓用的四億美元的卡波拉巴沙水壩發電廠購買電力。

不過，南非準備應付「毛澤東主義」的領袖馬徹爾於明年六月執政後的惡化的局勢。後備兵的局部動員，已使與莫三鼻給的三百六十哩的邊界沿線駐軍實力增加了。國防支銷比去年的七億一千六百萬美元增加了百分之三十八。擊敗了美國的軍械禁運，南非從約且購買了四十一枚美製的地對空飛彈。武裝部隊初次組織黑人及亞洲人混合的部隊，而婦女們被鼓勵參加後勤工作。

南非的面對這洲的在改變中的現實的政策，適與羅德西亞的陀為政策相反。時代週刊記者報導：「沒有人關心惡兆。當形勢愈來愈對他們不利，羅德西亞人祇忙於參加國歌曲譜比賽。代替「天佑女皇」的新國歌的曲譜，是貝多芬的第九交響樂曲「盡情歡樂」。」（續昨）

## 國際剪影

## 縱使阿剌伯減少生產
# 美能源不久即能自給
### 專家憑着電腦迅速作出全面的統計，使華府對能源問題的前途，十分樂觀。

週前是阿剌伯石油禁運的第一週年紀念，工業的西方對於它能否在依賴昂價的中東石油以生存的問題仍極緊張。同時，兩項研究帶來了長期的樂觀，最低限度以美國來說，情形如此。他們的總結：迄一九八五年，美國能夠銳減它對外國油的依賴，而使它合理的不怕能的改變。

一項研究是「時間的選擇」，一本五百十一頁的書，經過兩年的研究後，由福特基金出版。另一是「獨立計劃藍圖」，一份九百八十一頁的文件，由聯邦能源署指揮的七百五十名分析家及專家，為福特總統編製的指南。他們使用一副龐大的電腦機，計算在各種不同的供應，價錢及政策改變下使用能的效果。這「藍圖」對於下月發表，但時代週刊記者搜悉其中許多細節。

例如，雖然石油輸出國家現在成功了維持敲性的石油售價，這項研究認為，他們不能維持下去。為了保持一九八五年的油價仍然達到目前水平的每桶十一美元，中東各國將要減產一半。夠奇怪的，如果他們繼續執行這戰略，反而對美國有利。一九八五年時，美國輸入的石油，將由目前的每天六百三十萬桶減至三百五十萬桶。理由是，高價將使需求減少，促進阿拉斯加石油生產，及海岸對開海面的石油發展。它也使煤的氣體化及液體化，在經濟上具有吸引力。更可能的，聯邦能源署專家計算，迄一九八五年，油價將跌至每桶七美元。此外，在那樣的情形下，輸入數量將增至每天一千零二十萬桶——但假定美國政府不特別鼓勵節省或加速國內燃料生產。「藍圖」提供一系列的戰略輸入的戰略。第一，在「加速供應」辦法下，開採離岸鑽油將在大西洋、太平洋及阿拉斯加的大陸架加速進行。自然環境的法律將予放寬，以准許燒煤。核子發電廠將加速興建。結果將是一九八五年的石油輸入量減至每天五百萬桶，縱使售價祇七美元。

第二個辦法，利用那些方法如執行全國公路行車速率限度，及汽車電油哩數標準等，以減少能的使用增長率。此外，並確定全國盤入，他們可能擬訂一些供應和節省計劃的混合，而不向單方面着想。聯邦能源署助理主任海斯納說，「例如，我們不須管制汽車工業——但我們要發展阿拉斯加的石油。許多事情要視基本價值的寡興而定。」

「藍圖」所列舉的第三個戰略，將是儲備足夠一年用的油，以防外國產油國家每天祇准一百萬桶油輸運給美國。這政策將需四十七億美元，但仍屬廉宜的，沒有它，那樣的禁運，將使美國的生產損失三百三十億美元。「藍圖」不力薦它所列舉的任何戰略，它的目的，祇是列舉各項可供選擇的辦法。

福特基金的專家們沒有那樣的限制。他們坦白的主張，政府實行一項計劃，俾美國能夠使用的每年增長率，由過去八年的平均百分之四點五，迄一九八五年減至百分之二。他們並提出下列的建議：

△對耗油的汽車征收購買稅，對標準效能的汽車給予免稅優待，目的在於使普通美國汽車迄一九八五年每加侖油可行駛二十哩。

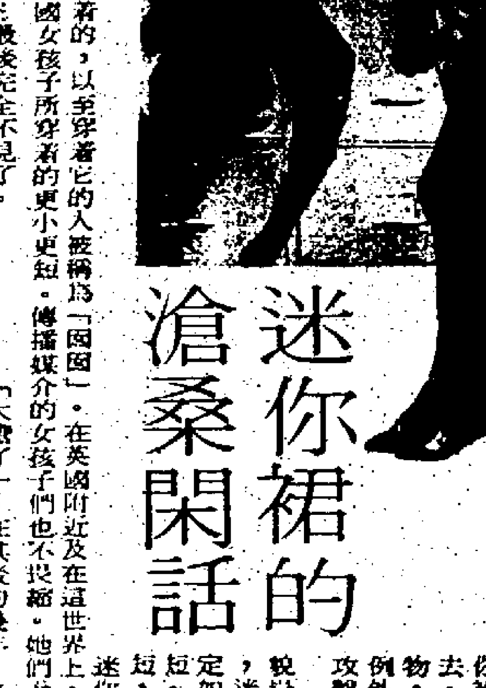
△聯邦房屋署頒佈較嚴格的房屋的絕緣體標準，並貸款給那些較佳的絕緣體的建築商、業主及商人。

△取消公用事業對大量用戶的減價優待，而代以繁忙時間使用的收費加價。

再進一步——規定每加侖油行駛三十三哩的汽車哩數目標——美國可能於二零零零年把能的使用增長率減至零。福特基金的專家們計算，甚至增長率縮減至百分之二，迄一九八五年，油的輸入量可減至每天僅二百萬桶。

福特基金的專家們說，更重要的，美國可以達致那樣的減省而仍可繼續。它仍可阻止在西部發荒開採煤礦，並不須於安全問題仍未清楚的時候匆忙的使用核子發電廠。他們結論說，把能的使用增長率減至百分之二，「沒有職業及入息的增長率，或家庭的舒適受到影響。改善房屋的絕緣體及使汽車的每加侖油行車哩數增加，對任何人都不構成威脅——受影響的或許是能公司的推銷員。」

那樣的評語，勢必引起爭辯。在與計劃主任傅里曼的一項不尋常的協議下，這廿一人諮詢委員會——包括教育家、自然環境主義者及商業行政人員——發准對這報告書發表意見，有些作了劇烈的批評。明尼蘇達大學阿布拉罕遜教授說：「『選擇的時間』並不奇偉」。石油工業節問意遜戈，這項研究顯示「對私營商業不公允的攻擊」。沒有主張要實行甚麼辦法的聯邦能源署的「藍圖」，或許不至引起那麼多人憤怒，但也勢必引起辯論。不過，這兩項研究，給美國帶來對能的前途樂觀。



# 迷你裙的滄桑閒話

自瑪利比的剪刀最初剪……剪……剪下迷你裙不斷的被剪去。沒有其他的衣物，比堅尼可能是例外，遭受那麼多攻擊。

時裝世界的道貌岸然的學者們說，迷你裙的裙脚的壽命註定，如它的裙脚那麼短。但當它剪得更短，它愈受歡迎。迷你裙是那麼多倫敦女孩子穿着的，以至穿着它的人被稱為「囡囡」。在英國附近及在這世界上，它的裙腳愈來愈高，而法國女孩子所穿着的更小更短。傳播媒介的女孩子們也不提縮。她們說，迷你裙將愈來愈小……最後完全不見了。

那些討厭的女作家的壞消息，却是喜歡一點樂趣的女孩們的好消息——所有活潑的男孩子也認為好消息。

迷你裙活着！是的，它戰勝了密實裝，戰勝了中構裝。

每年，這趣怪的時裝與陽光一起露面，一如日夭油那麼經常。

第一批快樂的裙脚出現了，把那些可愛的英國女孩子的腿暴露於陽光。其次，普通的女孩子將變成刺激的和美麗的女孩子。

電梯和樓梯將是使脈搏和血壓上升的地方。在那裡，女孩子永遠不會是太年輕而不值得看，一個男人永遠不會是太老而不能游目四盼，他的脈搏祇是跳得快些。一個男人甚至說，迷你裙是那麼使人興奮的，它們應該由國民健康服務處供應。

英國人說，迷你裙係於十年前由瑪利昆發起的。法國人駁斥這說，堅持是柯列治發明的。不管是誰，他實在發起了某些東西。歷史上從未有過對那麼小的東西寫過那麼多。

一九六四年，迷你裙高出膝蓋兩吋，已算「大膽了」。在其後的幾年，它提得那麼高，據說要爬上一把梯，才能夠觸摸着裙脚。

當然，迷你裙不是人人所最珍視的。在迷你裙的運動場上，女學生們時常捲起她們的運動短褲管，使人看得呆了。

穿着極短的迷你裙的寫字樓女職員，有時也發生毛病。她們會患凍瘡，而有時會因僱主不喜歡太短的迷你裙而被開除。

英國肯特的威爾明頓的村民甚至建議樹立「危險，前面有迷你裙」的牌，因為對十六歲的發地柯克的迷你裙的反應。郵務委員會於一九六七年收得報告，一個汽車司機於凝視着她之後，把車撞向一間商店的窗。人們懷疑她的美麗的大腿曾經使另一個汽車司機撞向一根燈柱。

在肯特的東培克咸，一位循道會牧師因為迷你裙而辭職。不是因為他反對迷你裙，却因為他的妻子酷愛迷你裙。因為任尼夫人，以前做過模特兒的，穿着膝蓋以上六吋的迷你裙，在禮拜堂的崇拜叙集被杯葛了，而這對夫婦在街上也被冷嘲熱諷。（上）


# 最可靠的哮喘藥
## 得此藥旁身 畢生安樂晒

唐拾義哮喘丸，歷史最久，銷數最多最安全最可靠之唐拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點：下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張：

預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，若預早服用唐拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服唐拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：喘愈後繼服唐拾義哮喘丸，保證除却多種原因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

各埠藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價四元。

# 捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理

電話：二八二〇二壹

# 哮喘
## 久醫不愈保証斷尾

[illegible]

梁耀文

[illegible]

# 風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕消除，關節痛，坐骨痛，走動痛，腰軟痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常傷風，腳腫面腫，腸胃脹痛，咳，屢醫不癒，立單保證斷根，早已著名於法屬各大城市，工友清貧優待不用貴藥秘方時間晨十至二晚六至八

著名風濕專家陳少奇謹啓

新址：油麻地彌敦道四九七號六樓（中南銀行横門入）電梯按六

# 柯式印刷附機廉讓

柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水機割價廉讓電話五——二七九三零七歐先生接洽。

# 電動摩打廉讓

英國及德國製造30匹馬力大摩打各一具，性能良好，低價出讓。有意者請電五——二七九三〇七歐先生接洽。

# 招租

（一）東英大廈尖沙咀彌敦道商業中心寫字樓816呎及1660呎舖位364呎，527呎及606呎

（二）東興大廈旺角荔枝道22號住宅520呎，610呎，620呎。

管理完善交通方便，門前隧道車站直達中環

請電生記租務處洽電話3—673291 3—673293

# 餐廳傢俬 賤價出售

適合餐廳用之豪華沙發卡位櫃檯傢俬，現存灣仔洛克道，可隨時觀看，有意請電H二七七二六一江君或簡君洽。

# 招請承辦西厨部

有意者請到本會索取承辦條件

截止日期一九七四年十一月十五日下午五時

香港干諾道中廿一至二十二號九字樓 華商會所

電話：五——二四六〇〇一

## 花墟昨日聯賽緊張而不精彩

# 怡和勁弱力戰受挫 愉園較强淨勝兩球

【本報訊】甲組足球聯賽昨日花墟球場一伕，怡和後勁不繼於下半場連失兩球，敗於愉園腳下。上半場雙方混戰居多，均無入球紀錄。下半場怡和李源昌一次頂漏失球後，防守鬆懈，再被愉園多入一球。愉園昨役雖勝，但演出未符理想，下半場多次射空門不入，其中包括張子岱一次主踢十二碼宴客，否則愉園可多入數球。花墟昨日有四千六百一十五人，收入二萬三千零七十五元，頭場預備組聯賽，精工以三比一擊敗愉園。

愉園的實力雖然比怡和爲優，但在軟滑的場地中演不出本身水準，除了後衞的防守較穩外，中場失誤甚多，前鋒在怡和後衞力纏下一籌莫展，上半場埋門威脅簡直絕無僅有，下半場由周榮獲得一個偶然機會打開紀錄後才有起色，攻勢倍增，但劉榮業、余國傑、張子岱都錯過了多次射空門機會，結果僅能以兩球擊敗怡和。

怡和上半場以貼身盯人力守，無論戰略及球員的表現都不俗，而且有力伺機反擊威脅愉園，可惜前鋒力弱，中場的接應不濟，全場的埋門機會不多。所失兩球，由於後衞李源昌瓦解愉園一次角球頂漏，失去一球，鑄成大錯，以後雖然仍能全力應戰，但已陷于挨打局面，以昨伕整個過程而言，愉園贏波未演出本身水準，怡和力戰而敗，總算有所交代，祇是比賽過程缺之精彩可言。

## 張子岱十二碼宴客 下半場愉園失機多

接戰後兩隊均守優於攻，中場混戰居多。廿一分，愉園周志雄中場吊前，張子岱禁區內頭槌輕交，余國傑十二碼起腳遲疑，終於射失。三十四分，愉園在廿碼處得罰球，張子岱射過人牆吊門，怡和門將羅灶石躍接脫險。三十七分，怡和得角球，胡錦良，底線斬出，皮球掠柱而下，巫偉康衝頂擦柱落呀，上半場完，雙方兩無紀錄，以零比零攜和。

易陣續戰，愉園以周榮入替王永生，怡和則原陣再登場。兩分，愉園進攻迫得角球，吳汝賢左角斬出，怡和李源昌躍頂竟然漏失，被身後的愉園前鋒周榮，順勢頂入網內，怡和門將羅灶石因受兩人躍跳影響，接球不遂，先失一球。五分，愉園捲土重來，吳汝賢中路直傳，怡和後衞大漏，周榮左轆得球斜交，余國傑在無人看守之下射球入網，愉園遂以二比零領先。八分，愉園又得機會，周榮底線切入，被怡和曾銳洪勾倒，愉園得十二碼罰球，張子岱主射中柵彈出，劉榮業篤前叩頂空門，又告斜出，怡和倖未再失。十八分，怡和以陳融章入替陳長强，愉園亦以鄭國根換出吳汝賢。三十二分，愉園再攻，周志雄右輔斜傳，余國傑推過程永健叩射空門不入。卅九分，怡和曾銳洪踢着余國傑遭黃牌警告，續後再戰至終場，未再有入球。愉園遂以二比零勝怡和。兩陣如下：

（愉園）
朱柏和
吳炳南 鄭潤如 吳汝賢
黎新祥 周志雄
林英傑 劉榮業 張子岱 余國傑 王永生

（怡和）
羅灶石
陳少雄 程永健 曾銳洪 巫偉康
李源昌 何鑑强 陳長强
謝國强 曾錦泉 胡錦良

羅灶石接救危球 • 甲組聯賽怡和昨淨輸兩球給愉園，圖爲愉園周榮（右）衝門，怡和門將羅灶石搶先接去危球。（李就攝）

## 市政盾籃球賽 初賽今日結束 另有乙組及女子聯賽上演

【本報訊】籃聯與市政局合辦的「市政盾」青年籃球賽，今日爲初賽最後階段，有六場女子組比賽在灣仔修頓露天球場舉行。經今天比賽，複賽八隊亦告產生，今天初賽秩序如下：

修頓南場：下午六時四十五分，新生對健鷹。七時四十五分，伊青對自由。八時四十五分，孔聖堂對七喜。

修頓北場：下午六時四十五分，健力對少聯。七時四十五分，群聲對民青。八時四十五分，龍總對朗園。

昨日在修頓露天南場舉行的三場「市政盾」男子組初賽，少聯勝龍總，廿四比十四。群星勝珠江，三十八比廿七。環球勝荃灣，四十四比廿七。

又：籃聯主辦的男子乙組及女子組聯賽，今日有九場在灣仔修頓露天場及九龍東啓德室內場舉行，程序如下：

修頓南場：乙組B，下午七時，粵青對九華。八時，東海對城度士。九時，少林對警星。

修頓北場：乙組H，下午七時，上下對藍鷹。八時，安邦對遠東。九時，協力將順青。

東啓德場：女子B，下午六時四十五分，七寶對安慶所，七時四十五分，福建對公民。乙組F，八時四十五分，福建對環球。

昨晚在東啓德場舉行的三場乙組聯賽，城度士大勝九華，七十七比三十七。悠悠勝漢友，三十八比三十五。天天勝旺角，五十二比廿五。

• 程永健力阻余國傑侵入 • 怡和昨日後勁不繼，于下半場十分鐘內連失兩球，挫于愉園，圖爲怡和程永健（左）力阻愉園余國傑侵入。（李就攝）

## 聯賽今天續燃戰火 元朗進攻力弱 東昇應佔上風

【本報訊】甲組足球聯賽今天續有一伕，東昇對元朗，下午三時三刻在花墟球場舉行，變方預備組于下午二時先行交鋒，票價一律五元。

東昇與元朗在銀牌賽已一度碰頭，戰果是東昇勝二比零，事實上雙方實力仍有着一段距離，兩隊今天在聯賽再度交兵，技遜一籌的元朗，仍不易有勝望。

在聯賽東昇曾有過二比一勝南華，五比零挫愉園的戰績，可是，他們與實力非强的中型班對壘時，每每演出走樣，與怡和賽成零比零平手便是一個好例証。此外，他們的前鋒臨門一脚亦欠工夫，未能充份把握埋門機會。

所以，東昇球技上雖然優于元朗，在銀牌賽又曾淨勝元朗兩球，但今日重逢，欲再取得勝利，就必須提高士氣，努力應戰，否則祇要稍爲大意元朗就有隙可乘。

元朗目前在聯賽的成績是五戰兩勝三敗得四分，仍須繼續爭取積分護級。他們的優點是一股拼勁，死纏爛打。由于球員多是新血，脚下工夫仍非上乘。因此他們遭遇到實力較强的對手時，便祇有採用密集防禦，先求固守，有機會才突擊進攻，這也是他們的贏波本錢，去屆他們就是靠這一種賜法，向過不少鉅型班搶分。

不過，本屆元朗的前鋒似乎比去屆更弱，攻勢沒有大威脅，所以到現在依然未有過戰勝鉅型班的戰績。今天出戰東昇，實力上他們明顯的不如人，再因爲鋒力平平，自難有得勝機會。

## 英游泳教師會 香港分會 職員就職

英國游泳教師會香港分會，已於本月一日正式成立。翌日該會在淺水灣拯溺總會會所舉行酒會暨職員就職典禮，英國游泳教師會總秘書頓恩斯、總考試官吳雲、巴里斯，首席教育官新士羅等分別在會上致詞。香港分會副會長爲伍秉堅議員，副會長兼主席爲美雅女士（體育康樂總主任），公共關係主任馬應堅督學，秘書陳偉成督學，委員朱孔鏘、楊志滔、黃勳輝、黃梁沼冰女士、霍偉雄、霍榮孫均有出席。到會嘉賓有市政事務署蘇耀祖副署長、黃劍琴副署長、林志劍副署長、關健勵參事、拯溺總會會長趙不弱、郭漢銘、盧錦倫及游泳界知名人士等。

### 華人足球賽 星期日賽果

香港華人互助會何東盃華人足球賽，星期日各場比賽結果如下：

（A組）鐵聖勝協會，七比零。互助會勝路德會，四比三。

（B組）曉莊勝香港仔（葉權），華僑勝元朗，五比零。

## 本報足球隊 定今日友賽 鄉村俱樂部

本報足球隊今日下午五時在香港仔黃竹坑球場與鄉村俱樂部足球隊舉行小球友誼賽，變方都是小球勁旅，預料屆時將有激戰。變方球員名單如下：

（工商日報足球隊）

領隊：劉國雄，副領隊：歐和，教練：黃德留，顧問：李茂祥、鄭維芬、龍泉，隊長：歐國强，副隊長：張榮光，球員：駱建民、黃焯生、王德明、鄭榮發、盧權齊、呂智明、歐國民、王文錦、李就、黎志强、邵盧香、黃柏枝、何偉賢、魏正。

（鄉村俱樂部足球隊）

領隊：秦來，隊長查[illegible]，副隊長：陳寶賢，球員：[illegible]忠、周明、葉明、鄭雄、陳國平、邵書尚、黎永榮。

## 英國聯賽爭霸形勢緊湊 利物浦敗于葉士域 積分仍然居第一位

【外電報導】英國甲組足球聯賽，經過上週末的各場賽事後，榜首的形勢有些微變動，位列榜首的利物浦雖然以零比一負於葉士域，但仍以廿一分領先，且少賽一場，而葉士域與愛華頓，同以二十分倂列次席，愛城雖然負於愛華頓零比二，但因爲積分與葉士域及愛華頓一樣，所以，仍算位列次席。

米度士堡仍然未能把「歷史」改寫，他們繼星期六以零比三負於韋斯咸隊之後，米度士堡在甲組四十五年比賽中，均未能贏韋斯咸隊一伕。但目前米度士堡雖然位列第六位，可是他們與史篤城同樣得十八分，但較葉士域，愛華頓及愛城少賽一場，所以仍有機會迎頭趕上。

毫無疑問，利物浦還是一枝獨秀，較其餘跟着的五支隊伍少失三分而領先。

榜末的形勢無大變動，紐頓隊仍然居於榜末，而流浪隊、卡力案、車路士、列斯聯、熱刺隊及阿仙奴等隊伍，尚未脫離降班威脅。現列出去週止，英國甲組足球聯賽形勢表如下：

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 利物浦 | 十五 | 十 | 一 | 四 | 廿二 | 九 | 廿一 |
| 葉士域 | 十六 | 九 | 二 | 五 | 二十 | 十 | 二十 |
| 愛華頓 | 十六 | 五 | 十 | 一 | 廿二 | 十七 | 二十 |
| 曼城 | 十六 | 八 | 四 | 四 | [illegible] | 十八 | 二十 |
| 史篤城 | 十五 | 六 | 六 | 三 | 廿五 | 二十 | 十八 |
| 米度士堡 | 十五 | 七 | 四 | 四 | 廿二 | 十九 | 十八 |
| 打吡郡 | 十六 | 六 | 六 | 四 | 廿四 | 廿二 | 十八 |
| 錫菲聯 | 十六 | 七 | 四 | 五 | 廿四 | 廿七 | 十八 |
| 紐卡素 | 十五 | 六 | 五 | 四 | 二十 | 二十 | 十七 |
| 韋斯咸隊 | 十六 | 六 | 四 | 六 | 廿八 | 廿五 | 十六 |
| 伯明罕 | 十六 | 七 | 二 | 七 | 廿四 | 廿三 | 十六 |
| 般尼 | 十六 | 七 | 二 | 七 | 廿四 | 廿五 | 十六 |
| 狼隊 | 十六 | 四 | 七 | 五 | 十六 | 十七 | 十五 |
| 李斯特 | 十四 | 五 | 四 | 五 | 十八 | 十八 | 十四 |
| 高雲地利 | 十五 | 四 | 六 | 五 | 二十 | 廿六 | 十四 |
| 流浪隊 | 十五 | 四 | 五 | 六 | 十五 | 十七 | 十三 |
| 卡力案 | 十六 | 五 | 三 | 八 | 十四 | 十六 | 十三 |
| 車路士 | 十五 | 三 | 六 | 六 | 十六 | 廿五 | 十二 |
| 列斯聯 | 十五 | 四 | 三 | 八 | 十六 | 十七 | 十一 |
| 熱刺隊 | 十五 | 四 | 三 | 八 | 十九 | 廿三 | 十一 |
| 阿仙奴 | 十五 | 三 | 四 | 八 | 十五 | 二十 | 十 |
| 紐頓隊 | 十六 | 一 | 七 | 八 | 十三 | 廿三 | 九 |

## 總督網球精英賽揭幕 單打共十三場 紐甘璧露斯和均上陣

【本報訊】總督網球精英大賽，今日開鑼，由下午三時起，有十三伕在摩多利網球場舉行，票價分十二元、十元、五元三種。秩序如下：

（中央場）
艾斯特（美）對苯德蘭（澳）
蘭斯汀（美）對谷巴（港）
辜米高（澳）對沙非爾（澳）
紐甘璧（澳）對九鬼潤（日）
杜爾（港）對露斯和（美）

（一號場）
丹尼（英）對德赦（法）
丹特（澳）對拉奈（墨）

（二號場）
泰萊（英）對韋保壽（澳）
森瑪（紐）對卡斯（澳）

（三號場）
金利（英）對安德斯（美）
法比梅（德）對史徒華（美）

（四號場）
麥美亞（美）對金堡斯（澳）
杜爲（港）對保羅洪（澳）

總督網球精英大賽，是亞洲網球巡迴大賽的一站，本屆獎金高達廿五萬港元，因此吸引不少世界一流網球好手前來角逐，獲得卅打冠軍的，就可以奪得四萬五千港元的巨獎，亞軍得二萬三千港元。在初賽中淘汰出局的，亦可得到二千港元。

本屆網球精英大賽，參戰好手頗爲鼎盛，有世界名將紐甘璧（澳），去年在本港精英大賽中奪得冠軍，這次重來作衞冕戰，仍被列爲首席種子。共同胞露斯和爲第二名種子，亦是對紐甘璧最具威脅的人馬，此外，英國網球好手亦有參加。去年的英[illegible]球大賽冠[illegible]，南斯拉夫球員皮爾錫因拒絕代表國家打台維斯盃網球賽，被國際網球協會停止其參加溫布爾頓網球賽，引起職業網球員的杯葛行動，泰來與納斯達斯因拒絕參加杯葛行動，引起職業網球會的敵視，曾一度成爲新聞人物。他曾在威爾斯的公開網球賽中獲得冠軍，現在亦是世界的名將，現在我們可以一睹他的風彩。

第三種子泰亦，亦是頗有來頭的人馬，洛利華曾在他的拍下稱臣，有「球怪」之稱的日本[illegible]闘，但第一場就要戰首席種子紐甘璧，恐因多吉少。其他選手有丹特、巴霖、卡斯、沙非爾等，亦身懷絕技而來，這些選手，因爲是初次來港參加比賽，他們的球技，相信可以一飽香港人的眼福。此外，代表香港比賽的有杜爾及前網總教練谷巴。

今日的比賽，首席種子紐甘璧及第二種子露斯和均有上陣，他們分別出戰九鬼潤及杜爾，相信他們均可以輕易取勝。艾斯特與基德蘭實力接近，戰情會比較[illegible]由於實力有距離，將是一[illegible]

## 東昇元朗陣容

（東昇）
仇志强
廖錦明 曾廷輝 張耀國 廖榮礎
鄭浙强 麥天富
盧洪海 袁權紹 黃連材 袁權益

（元朗）
張耀東
葉華偉 文錦榮 黃燈榮 許植强
梁能仁 李德權 盧福興
游悅華 葉振發 李龍國

### 伊利沙伯中學 廿二舉行校運

伊利沙伯中學，定本月二十二日（星期五）上午九時，在九龍仔公園運動場舉行週年陸運大會，請觀塘官立工業中學校長朱家輝致詞及頒發獎品。

• 潮商中學校運會 •

本港潮商中學，昨日在香港政府大球場舉行第十屆校運會，上午九時舉行開幕儀式，首由主席陳維信監督致開會詞，繼請潮州商會永遠名譽會長馬錦燦主持開幕，並致訓詞。下午四時舉行頒獎，由潮州商會正副會長林思顯、廖烈武、陳有慶三位頒獎，馬錦燦頒發全場總冠軍獎。圖爲馬錦燦在開幕禮中致訓詞。

### 是否邀中共隊在港比賽

## 足總明日召開 緊急會議討論

【本報訊】足球總會秘書處，昨日公佈一項緊急通告，足定於明（星期三）日下午六時正，召開緊急執委會議，討論有關應否邀請中共足球隊來港作賽問題。

在上月份執委會議時，曾議決邀請中共隊來港比賽一場，賽期是他們前往星加坡比賽之前，但未有下文，且中共隊目前已在星加坡比賽了兩場及移師泰國作賽，下一站則爲菲律賓，在菲比賽三場後，便取道本港返回大陸。

由於中共隊取道本港返大陸，本港一些左派球會人士不忘「媚共」政策，因而仍計劃邀請中共隊來港作賽。但上次執委會議決案已成過去，若再計劃邀請中共隊來港作賽，必須重新開會研究，而本月份執委會又未到期，因而提出召開緊急執委會，以便有一個決定。

中共隊在菲比賽三場後，擬定本月二十日由菲來港，若邀請中共隊在港比賽，賽期最快爲本月廿一日。

本月廿一日至廿四日間之賽程，聯賽管理委員會已編定有第九及第十週聯賽，廿一日爲鐵行對光華，廿二日東昇對精工，廿三日市政對警察，廿四日元朗對怡和。

以上賽程中，祇有可能把廿二日的東昇對精工聯賽改期，而騰出大球場，因廿三日有賽馬，且廿四日大球場用作「君王轎車」。

若然中共隊在港比賽，而排在晚上比賽，是否要得警方同意，則成疑問，因晚間維持秩序較日間爲困難，如在日間比賽，當日又非假期，號召力可能受影響，而有關賽期問題，明午召開的緊急執委會議，亦將會提出討論。

中共隊在星加坡比賽兩場，戰果是一勝一和，未算理想，看來中共足球水準是平平無奇。

## 台盃網球賽 中華民國 敗于韓國

【台北四日中央社電】韓國網球隊，今天在台北舉行的一九七五年台維斯杯網球錦標賽，東區第一週賽中，又連勝中華民國隊兩場，以總成績五比零獲得勝利，晉升一級，下次遇越南隊。

今天比賽三場，其中一場爲表演賽，全部由韓選手獲勝，我單打選手盧福順僅以六比三勝了韓國的金鎬第一盤。

## 金牌保齡賽 甄別辦法 略有更改

【本報訊】「亞米茄天使表金牌保齡大賽」已於本月一日恢復在四海保齡球場舉行，甄別辦法作了重大修改，凡三局積分達到六百分或以上者，均可參加準決賽。

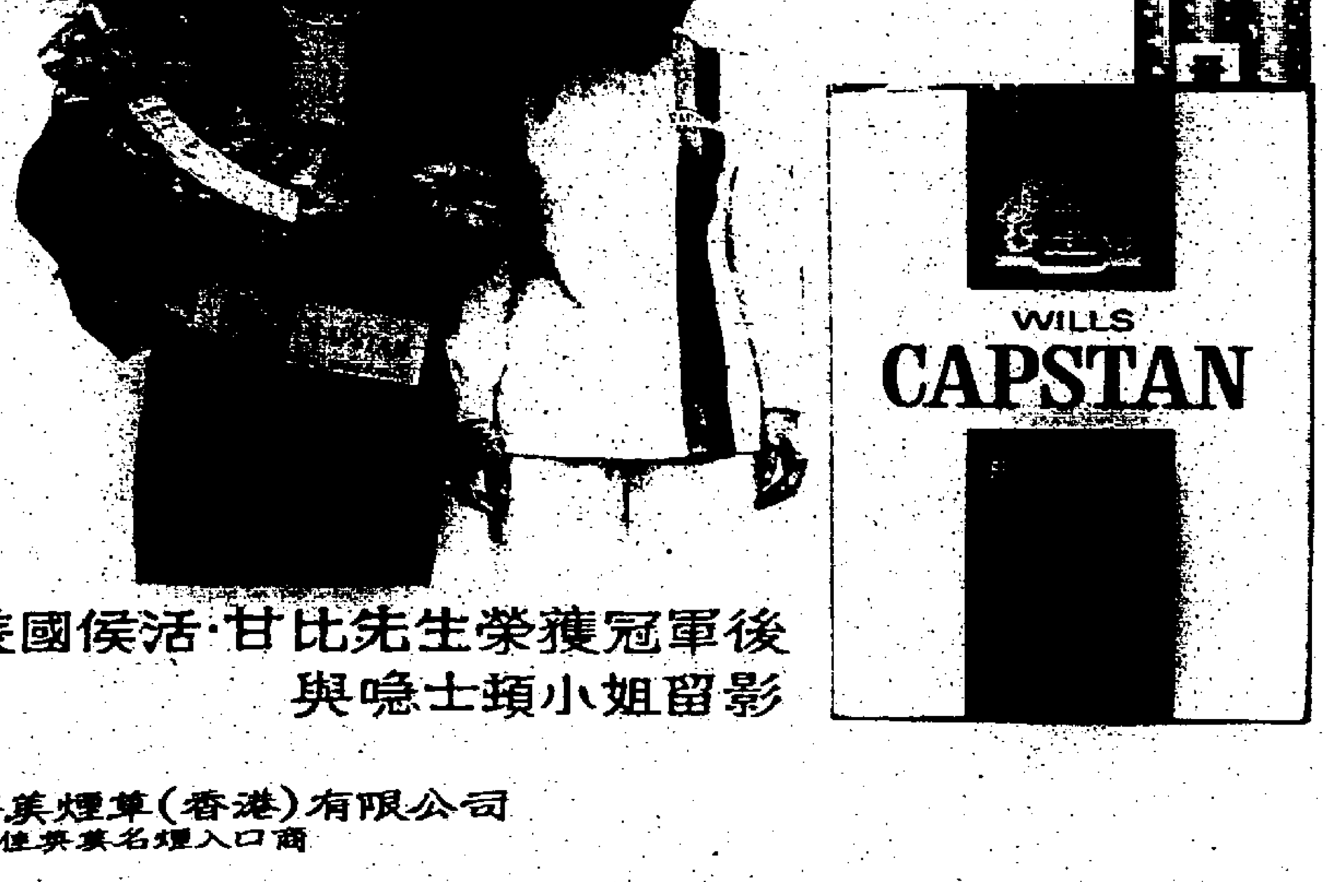
金牌保齡大賽爲避免與「世界盃大賽香港區選拔賽」及「生力啤香港業餘保齡大賽」等撞期而中止了一個時期，直至前天才恢復角逐。

報名費規定每人港幣三十元，包括八局準決賽之玩球費在內。準決賽每兩人一條球道，每局則轉換球道一次，以八局總積分取錄十二名球員參加總決賽。

由於甄別賽已放寬入圍名額，故過去所設之「中途獎」亦告取消。

游泳教師會香港分會[illegible]，前排由左至右：頓恩斯（總會秘書），吳雲（總會考試官），梅美雅女士（分會主席），新士羅（首席教育官），巴里斯（總會總考試官）。後排由左至右：楊志滔、霍榮孫、梁沼冰、黃勳輝、馬英堅（分會公關主任）、朱孔鏘、霍偉雄。


# 恭賀 侯活·甘比先生榮獲 喼士頓國際小型車 總冠軍大賽冠軍



圖爲美國侯活·甘比先生榮獲冠軍後與喼士頓小姐留影

英美煙草(香港)有限公司
最佳英美名煙入口商

# 股市買賣兩閒 成交千餘萬元
## 恒生香港指數下跌八·六一
## 大新公和國大地產宣佈派息

每日股市

【本報訊】股市人心異常疲弱，買賣兩閒，成交總值僅得一千七百六十二萬元，行情普遍下跌。

香港恒生指數上午報一七七·七〇，跌六·二二，下午報一七五·二二，較上午跌二·四九，全日跌八·六一；遠東指數報一〇四二·五三，跌五一·二二；金銀綜合指數報二〇〇·一，跌〇·六〇；金指數報一九·五二，跌〇·六九；銀指數報二二·八三，跌〇·三九。

國大地產中期息三分截止過戶由十一月二十日至十一月卅日；又大新（公和）末期息五分截止過戶由十一月十六日至十二月四日。

昨市走勢直綫下降，上午跌幅較大，一般收市價普比前市爲低。計：置地收四·七五元，大昌收〇·七六元，合和收一元，新鴻基收一·六元，怡和收一五·一元，和記收三·〇七五元，滙豐收一〇·七元，恒生收五七·五元，港燈收二·五元，九燈收一一·二元，煤氣收七·九元，電話收一一·六元，九巴收三·二元，油蔴地小輪收七元，九倉收一一·一元，黃埔船塢收七·〇五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類九九一·一四跌四六·三一，公用類六二三·九七跌二四·三八，地產建築類一四六六·〇九跌五九·九三，工商企業類一三二八·七九跌九一·三八，倉塢類一〇五九九·〇四跌一〇七·二八，酒店類六六六·〇七跌二〇·五二，紡織類八七三·四跌一·二五，投資類一四九九·三一跌八三·八五，橡膠類九六五·六七。

在成交總值一千七百六十二萬元中，計香港交易所佔三百二十四萬元、遠東交易所佔八百八十七萬元、金銀交易所佔四百六十一萬元、九龍交易所佔九十萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 |
|---|---|---|---|
| （銀行類） | | | |
| 滙豐銀行 | 一〇·七〇 | 一一·二〇 | 一〇·七〇 |
| 恒生銀行 | 五七·五〇 | 五八·〇〇 | 五七·五〇 |
| 友聯銀行 | 三·二二五 | 三·二二五 | 三·二二五 |
| （公用類） | | | |
| 香港電燈 | 二·五〇 | 二·五五 | 二·五〇 |
| 九龍電燈 | 一一·二〇 | 一一·五〇 | 一一·二〇 |
| 中華煤氣 | 七·九〇 | 八·〇〇 | 七·八〇 |
| 電話公司 | 一一·六〇 | 一一·八〇 | 一一·六〇 |
| 九龍巴士 | 三·二〇 | 三·三〇 | 三·二〇 |
| 油蔴地小輪 | 七·〇〇 | 七·〇五 | 六·九〇 |
| （倉塢類） | | | |
| 九龍倉 | 一一·一〇 | 一一·四〇 | 一一·〇〇 |
| 黃埔船塢 | 七·〇五 | 七·三〇 | 七·三〇 |
| （航業類） | | | |
| 亞洲航業 | 三·三〇 | 三·三〇 | 三·三〇 |
| 會德豐船務（A） | 二·〇五 | 二·一〇 | 二·〇五 |
| 萬邦航業 | 二·六五 | 二·六五 | 二·六五 |
| 維達航業 | 二·一五 | 二·一五 | 二·一五 |
| 華光航業 | 一·八〇 | 一·八〇 | 一·八〇 |
| 保榮航業 | 〇·七八 | 〇·七八 | 〇·七八 |
| 人人航運 | 一·〇八 | 一·〇八 | 一·〇八 |
| 僑大輪船 | 〇·三八 | 〇·三八 | 〇·三八 |
| 東方貨櫃 | 一·五一 | 一·五四 | 一·五一 |
| （建築類） | | | |
| 金門 | 七·三〇 | 七·七〇 | 七·三〇 |
| 保華 | 〇·九四 | 〇·九五 | 〇·九三 |
| 大新（公和） | 〇·八五 | 〇·九二 | 〇·八五 |
| 裕興建築 | 〇·二七 | 〇·二七 | 〇·二七 |
| 青洲英坭 | 五四·〇〇 | 五八·〇〇 | 五四·〇〇 |
| （投資類） | | | |
| 國泰股份 | 一·三〇 | 一·三五 | 一·三〇 |
| 怡和証券 | 四·三五 | 四·四五 | 四·三五 |
| 港太投資 | 二·三五 | 二·三五 | 二·三五 |
| 太平洋証券 | 三·五〇 | 三·五〇 | 三·五〇 |
| 虎豹 | 二·四〇 | 二·四〇 | 二·四〇 |
| 萬衆財務 | 〇·二〇 | 〇·二〇 | 〇·二〇 |
| 利獲家海外投資 | 二·四〇 | 二·四〇 | 二·三五 |
| （地產類） | | | |
| 置地公司 | 四·七五 | 四·九五 | 四·七五 |
| 置地債券 | 四九·〇〇 | 五〇·〇〇 | 四九·〇〇 |
| 伊人置業 | 〇·五〇 | 〇·五〇 | 〇·五〇 |
| 顯江置業 | 〇·六六 | 〇·六六 | 〇·六六 |
| 博富臨置業 | 〇·三〇 | 〇·三〇 | 〇·三〇 |
| 新星企業 | 一·〇二 | 一·〇二 | 一·〇二 |
| 富輝企業 | 〇·五〇 | 〇·五〇 | 〇·五〇 |
| 美漢企業 | 〇·六一 | 〇·六二 | 〇·六一 |
| 長江實業 | 二·四〇 | 二·四五 | 二·四〇 |
| 力士地產 | 〇·四七 | 〇·四七 | 〇·四七 |
| 麗君地產 | 〇·六六 | 〇·六六 | 〇·六六 |
| 嘉栢地產 | 〇·三二 | 〇·三二 | 〇·三二 |
| 大昌地產 | 〇·七六 | 〇·八一 | 〇·七六 |
| 兆安地產 | 〇·五二 | 〇·五二 | 〇·五二 |
| 聯邦地產（A） | 一·〇六 | 一·〇六 | 一·〇六 |
| 聯邦地產（B） | 〇·二一 | 〇·二一 | 〇·二一 |
| 什臨地產 | 〇·三一 | 〇·三二 | 〇·三一 |
| 四海地產 | 〇·七二 | 〇·七二 | 〇·七二 |
| 大生地產 | 一·〇五 | 一·一〇 | 一·〇五 |
| 華光地產 | 〇·四六 | 〇·四七 | 〇·四六 |
| 合和地產 | 一·〇〇 | 一·〇二 | 一·〇〇 |
| 新鴻基地產 | 一·六〇 | 一·六二 | 一·六〇 |
| 惠煌新記 | 〇·四七 | 〇·四七 | 〇·四七 |
| 夏利文 | 〇·四〇 | 〇·四〇 | 〇·四〇 |
| 勝成行 | 〇·五三 | 〇·五三 | 〇·五三 |
| 龍珠島 | 〇·三一 | 〇·三一 | 〇·三一 |
| 輝百美 | 〇·六一 | 〇·六二 | 〇·六〇 |
| 金祢 | 〇·二〇 | 〇·二〇 | 〇·二〇 |
| 友聯世界 | 〇·三〇 | 〇·三〇 | 〇·三〇 |
| 利興發展 | 〇·五五 | 〇·五五 | 〇·五五 |
| 聯益發展 | 〇·二七 | 〇·二七 | 〇·二七 |
| 新世界發展 | 一·五一 | 一·五五 | 一·五一 |
| 太古昌發展 | 〇·五五 | 〇·五八 | 〇·五五 |
| （工商類） | | | |
| 怡和公司 | 一五·一〇 | 一五·九〇 | 一五·〇〇 |
| 和記企業 | 三·〇七五 | 三·三〇 | 三·〇五 |
| 太古洋行（A） | 三·九五 | 四·二〇 | 三·九五 |
| 太古洋行（B） | 〇·七一 | 〇·七六 | 〇·七一 |
| 太古實業（A） | 五·三〇 | 五·三五 | 五·三〇 |
| 太古實業（B） | 一·〇〇 | 一·〇〇 | 一·〇〇 |
| 會德豐（A） | 二·六〇 | 二·七五 | 二·六〇 |
| 香港電腦 | 〇·三〇 | 〇·三〇 | 〇·三〇 |
| 香港地毯 | 一·四〇 | 一·五〇 | 一·四〇 |
| 香島漂染 | 二·〇〇 | 二·〇〇 | 二·〇〇 |
| 永安人壽 | 一·四八 | 一·四八 | 一·四八 |
| 菲立斯 | 〇·一九 | 〇·一九 | 〇·一九 |
| 生力啤 | 六·五〇 | 六·六〇 | 六·三〇 |
| 立興 | 二·七五 | 二·七五 | 二·七五 |
| 南順 | 〇·八〇 | 〇·八〇 | 〇·八〇 |
| 寶光 | 三·〇五 | 三·〇五 | 三·〇五 |
| 仁孚 | 一·二〇 | 一·二四 | 一·二〇 |
| 碧瑤金礦 | 〇·〇二五 | 〇·〇二五 | 〇·〇二五 |
| （百貨類） | | | |
| 永安公司 | 一·六六 | 一·六六 | 一·六六 |
| 先施公司 | 七·五〇 | 七·七〇 | 七·五〇 |
| （紡織類） | | | |
| 會德豐紗廠 | 四·八〇 | 四·八〇 | 四·八〇 |
| 南豐紗廠 | 二·〇〇 | 二·〇〇 | 二·〇〇 |
| 建生 | 二·〇〇 | 二·〇〇 | 二·〇〇 |
| （酒店類） | | | |
| 大酒店 | 四·三二五 | 四·五〇 | 四·三二五 |
| 海港公司 | 五·七〇 | 五·七〇 | 五·七〇 |
| 永高酒店 | 四·五〇 | 四·五〇 | 四·五〇 |
| 凱聯酒店 | 〇·八六 | 〇·八六 | 〇·八六 |

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

## 本港金鈔外幣行情表

十一月四日（星期一）

| （九九K金） | |
|---|---|
| 開市 | 994·8 |
| 收市 | 1002·3 |
| 最高 | 1002·3 |
| 最低 | 994·8 |
| （美鈔） | |
| 大鈔 | 4·995 |
| 會鈔 | 4·985 |
| （美電） | |
| 最高 | 5·015 |
| 最低 | 5·002 |
| （通天單） | |
| 最高 | 5·005 |
| 最低 | 4·990 |
| （日元） | |
| 大紙（萬計） | 165·4 |
| 細紙（萬計） | 164·4 |

| （雜幣） | |
|---|---|
| 正鎊 | 11·62 |
| 埃及鎊 | 7·00 |
| 澳洲元 | 6·47 |
| 加單 | 5·07 |
| 加元（大） | 5·06 |
| 加元（小） | 5·05 |
| 菲幣（大） | 0·68 |
| 菲幣（小） | 0·67 |
| 大坡紙 | 2·085 |
| 細坡紙 | 2·075 |
| 新勞啤（百計） | 54·50 |
| 葡幣（每元） | 0·94 |
| 西德馬克（百計） | 193·00 |
| 法國新法郎（百計） | 105·00 |
| 瑞士新法郎（百計） | 173·00 |
| 泰幣（百計） | 25·10 |
| 台幣（千計） | 131·00 |
| 新金邊（千計） | 6·50 |
| 仰光（百計） | 35·00 |
| 西貢紙（千計） | 8·20 |

# 外商銀行貿易用欵續增
# 銀行同業拆息復昇
## 但歐洲美元利率仍下降

【本報訊】昨日銀行同業拆息繼續上升，先成九厘，再成九厘二五，外商銀行較多借入。

據銀行人士指稱：由於貿易墊付資金繼續增加，銀行同業拆息升至九厘以上的水平，最近東南亞美元流入本港較多，但這些資金尚未有活動的目標，暫時存在銀行。

美滙價格轉定，銀行同業成交每美元兌五·〇〇四港元至五·〇〇五港元，賣單每美元兌四·九七七五港元。

歐洲及亞洲美元利率仍低，歐洲美元一個月期九厘二五，兩個月期九厘八七五，三個月期九厘九三七五，六個月期亦爲九厘九三七五，亞洲美元一個月期九厘，兩個月期九厘七五，三個月期九厘八一二五，六個月期亦爲九厘八一二五。

# 美電美鈔市軟弱
# 金價衝上千元關
## 最高收市價成一〇〇二·三

【本報訊】昨日外國行情休息，無報，金市前市尾盤爲九九三·五，昨日開市報九九四·八，最高報一〇〇〇·七，最低報九九四·八，收市價一〇〇〇·三；息價訂去息兩元九角七仙，上牌現貨無交收，公價定九九七·五。由於利息有續偏低之傾向，港市仍好，買家搶高至超過千元。

下午開市報一〇〇〇·七，最高報一〇〇二·三，最低報一〇〇〇·三，收市價一〇〇二·三；整日波幅爲七·五元，前市尾盤爲九九三·五，與昨收市價比較漲幅爲八·八元。昨日歐洲行情雖無報，但港市人心向好，美鈔市疲弱，世界利息趨低，貨幣危機加深，故港金市以高價收市。

美鈔仍弱，大鈔報四·九九五，會鈔報四·九八五；美電最高報五·〇一五，最低報五·〇〇二；通天單最高報五·〇〇五，最低報四·九九〇。

日元報跌，大紙報一六五·四，細紙報一六四·四，台幣報一三一·〇〇；西德馬克報一九三·〇〇，法國法郎報一〇五·〇〇，瑞士法郎報一七三·〇〇，勞啤報五四·五。

## 倫敦金價升一元五角

【最後消息】倫敦金價頭盤報一六八·六零美元，尾盤報一六九·二五美元（價與前市尾盤比較升一·五零美元）。

又：瑞士金價頭盤（入）報一六七·五零美元，（出）報一六八·五零美元（價與前市尾盤相同。）

# 歐洲盒咭訂價回落
# 紙行訂貨多存觀望
## 明年歐洲紙產銷會放緩

【本報訊】最近洋行收到歐洲盒咭針盤部份回順，十二月份期貨的歐洲盒咭曾遂花式訂價每噸爲二千八百六十五挪威克郎，瑞典高級盒咭，每噸爲三千三百七十一瑞典克郎C·I·F·香港。

洋行方面說：新近收到歐洲盒咭訂盤雖然比前稍順，但歐洲方面製紙廠還要指定每宗訂單要五十噸或一百噸才願接受，然而在目前本港紙張疲銷如此緩慢之下，再加上紙價有逐漸回落趨勢，紙行對較大宗訂單實在不敢貿然落手，即使是歐洲盒咭來價已低，相信成交希望很微。

洋行方面指出：上述歐洲盒咭以挪威比較合化算，瑞典貨則更缺乏機會，目前本港歐洲盒咭售價，每磅拆一元三角，一元三角五分，來銷尚可獲利。

洋行表示：目前本港紙價多已相當低跌，且大部份已跌破成本，原因是日本紙價進入今年下半年以來，已不斷降低，存着貨價不易在此市道尖時，迅速獲薄，因此，訂銷日本紙多數虧損。

至於歐洲紙情況，在港入一九七五年後，目前紙價亦會逐漸回跌，原因是世界經濟不景，對紙的需求減縮，看來歐洲紙產在一九七五年生產亦會下降，由於產銷未能平衡，紙價相應下跌，這趨勢是很自然的。

## 市場漫步

# 超級市場開設日多
# 生意競爭趨白熱化
## 士多辦館營業大受打擊
## 醞釀集資辦貨分銷應付

本港的超級市場，現時正面臨着愈來愈激烈的競爭，這種競爭不僅有數以千計的士多辦館進一步結成聯合陣綫，嚴陣以待，抗拒超級市場勢力的不斷擴大；有超級市場同業之間激烈的爭持；還有財雄勢大的百貨公司的不斷挑戰。特別是在目前本港經濟正處於衰落中，市場購買力異常疲弱，這種競爭更是日趨激烈。

據一間超級市場負責人指出：目前本港超級市場與士多辦館之間的爭持已變得更尖銳和更廣泛。雖然超級市場從一興起就已對士多辦館做成威脅，但由於在先兩年間超級市場數量仍不多，而且當時新興中的超級市場在經營上多是照搬西方一套，唱的是「陽春白雪」的高調，售賣的多是屬於貨量高，價錢貴的東西，地點也多設在較高尚的住宅區中或商業中心地帶，光顧的人以中上階層爲多，還對遍佈港九各地爲數衆多的士多辦館尚未足以釀成大的威脅，但近一兩年來，超級市場如雨後春筍般湧現，甚至在屋邨廉租屋區及徙置區的地方，超級市場亦紛紛設立。據統計，光是港九市區內就有超級市場一百間以上，大概港九兩地各佔一半。新界區目前雖祇有寥寥幾間，但已有不少財團屬意在該區發展，相信不久超級市場將會在該區大批出現。現時超級市場在經營方式上也有不少改進，已盡量做到雅俗共賞的地步，即是說售賣的貨物不僅貨式齊全，標明價格，而且同一種貨品往往具備價錢高低不同的多種牌子，以適應各不同階層人士的需求。至於出售的物品，範圍更爲普遍，貴賤巨細，幾無所不包，一些超級市場甚至還兼售瓜菜之類。由於超級市場資本較雄厚，它們訂購貨物大宗，在進貨時自然獲得較便宜的價格，至於若干超級市場商人本身就兼屬入口商，進貨時免去了批發商的中間利潤，超級市場售賣的貨品自然就較士多辦館便宜，但其利潤則多較後者爲高。士多辦館的生意不斷爲超級市場所奪去，尤其以港超級市場者更是如此。當然士多辦館商人是不會甘心罷休，今年初本港二千多間士多辦館成立聯會，醞釀集資辦貨，聯購分銷的方法，希望直接與入口商交易，免掉批發商的中間利潤，以期削低，提高競爭能力。士多辦館商爲挣扎圖存已作出了很大的努力，但無可否認，在這場爭持之中，它們是處於下風的。

超級市場同業之間的競爭也是日趨激烈的，超級市場開設日多，往往同一區就有多間超級市場，由於超級市場本身在資本上亦有多與寡的區別，一些資金雄厚，經營廣泛的外資與華資財團屬下的超級市場，與那些資本較少，佔地僅有二、三百尺的「迷你超級市場」自不可相提並論，前者的貨色更豐富，取價往往亦更便宜，競爭中自然佔先一着，擁有一些較小型的超級市場近來生意既並不很理想。

此外，由於超級市場的普受歡迎，使不少資本雄厚的百貨商人見獵心喜，現時港九許多大百貨公司都在地下或地庫附設超級市場，由於它們亦不難做到貨色齊備，貨價較士多辦館爲低，再加上地點優越，自然很快成爲超級市場隊伍中的新興勁旅，從而亦導致競爭更見激烈。（辛寅）

# 美日西歐客觀望
# 港出口業受影響

【本報訊】今年九月份香港製品的出口總值，已成爲五月份以來的一個最低紀錄，首次回落至不足二十億元。港商認爲在第四季內港貨出口總值將會更難增加了。

今年五月，港貨出口總值曾達到二十二億元的新高紀錄，但其後四個月已持續下降，九月份只得十九億八千一百萬元，比五月份已減少百分之五點六。港商認爲，這是美國、西歐及日本商人在經濟衰退中陸續減訂港貨所致。查今年第二季的港貨出口總值，達六十一億九千九百六十萬元，比第一季增九億二千七百二十萬元，即增百分之十七，但第三季的出口貨值爲六十二億七千二百六十萬元，則只比第二季增七億三千萬元，或增百分之一點一。今年秋冬貨和耶誕貨輸往歐美的生意不振，出口貨量更比去年同期爲少，在此已可看得清楚了。

九月份的出口貨值，比八月份也減少二千一百萬元，即減百分之十一點六。據航商說，今年耶誕貨運往歐、美，祇集中於六、七、八月內付運，到九月份卻已提前進入淡季。估計今年十月份港貨輸美的數量，更要比九月份爲少。因爲據許多廠家說，他們供明春美國市場銷售的貨品，還未到付運的時期，與去年同期情形相比，則已大爲遜色了。

今年一月份，港貨出口總值曾比原年同月猛增百分之五十六點二，但九月份的出口貨值，則只比去年九月增百分之三點二。這清楚顯示出美、英、日本等主要市場訂貨銳減，已使港貨出口總值無力再增，同時，今年初香港成衣的平均出口價，曾因紗、布價格大漲而比去年初猛漲四成之多，但現因原料供應大增和價格下跌，成衣出口價平均只能比去年底提高一成至一成半。換句話說，目前多種成衣的出口價，都已比今年初回跌二成半左右，這也是造成出口貨值增幅大降的一個重要原因。

# 上週股市綜述

| 名稱 | 十一月一日 | 十月廿五日 |
|---|---|---|
| 聯合企業 | 〇·八三 | 〇·四一 |
| 聯合橡膠 | 二·七一 | 二·七一 |
| 旭化成 | 四·九一 | 四·九一 |
| 亞洲保險 | 九·七八 | 九·七八 |
| 凱聯酒店 | 八·八九 | 八·八九 |
| 環球電子 | 〇·〇〇 | 六·六七 |
| 東亞銀行 | 二·七〇 | 二·七〇 |
| 保福得 | 七·八五 | 七·八五 |
| 聯泰 | 五·四九 | 五·四九 |
| （債券有權） | 五·七四 | 五·七四 |
| （置地股權） | 七·〇〇 | 二·八八 |
| 長江實業 | 六·一五 | 五·五六 |
| 九龍電燈 | 八·六二 | 八·九三 |
| 中華巴士 | 七·四二 | 七·四二 |
| 均益倉 | 八·二五 | 九·五二 |
| 莊氏集團 | 八·三三 | 八·三三 |
| 城市酒店 | 三·七一 | 三·七一 |
| 城都地產 | 八·一八 | 〇·〇〇 |
| 大利 | 一·一八 | 〇·七二 |
| 新藤廉 | 三·五七 | 三·五七 |
| 四海 | 〇·五九 | 九·七一 |
| 鱷魚恤 | 〇·四二 | 〇·四二 |
| 隧道公司 | 九·六二 | 〇·二〇 |
| 依時 | 七·二七 | 七·二七 |
| 亞洲航業 | 九·一四 | 九·五五 |
| 永大 | 四·一四 | 四·九五 |
| 金門 | 八·七五 | 〇·〇〇 |
| 聯合汽水 | 〇·七七 | 〇·七七 |
| 嘉年 | 六·八七 | 六·六七 |
| 捷達 | 二·五六 | 二·五六 |
| 鷹君 | 三·一三 | 三·七九 |
| 青洲英坭 | 六·三五 | 八·七〇 |
| 港機工程 | 一·三八 | 一·五二 |
| 偉倫 | 六·〇九 | 五·九一 |
| 恒生銀行 | 五·三〇 | 五·三〇 |
| 遠卡佛A | 五·四六 | 五·六三 |
| B股 | 一·一一 | 〇·七一 |
| 立興 | 六·〇七 | 七·三一 |
| 利豐 | 六·六七 | 六·六七 |
| 廖創興 | 九·二三 | 九·二三 |
| 陸豐 | 五·五二 | 五·五二 |
| 樂古 | 六·三八 | 六·八八 |
| B股 | 五·五六 | 五·六六 |
| 美漢 | 一·〇七 | 〇·八九 |
| 松下 | 二·六六 | 二·六六 |
| 美豐 | 四·八一 | 四·八一 |
| 新英華 | 八·九九 | 九·六三 |
| 美麗華 | 〇·〇〇 | 九·三八 |
| 模範 | 〇·〇〇 | 〇·〇〇 |
| 人人航運 | 四·五五 | 五·二四 |
| 南豐紗廠 | 五·七七 | 五·三八 |
| 南洋紗廠 | 五·七一 | 三·三三 |
| 新世界 | 七·五九 | 七·六四 |
| 日本信販 | 一·一九 | 一·一九 |
| 海南 | 三·八六 | 三·八六 |
| 東方貨櫃 | 四·二九 | 四·四八 |
| 海外信託 | 八·〇六 | 八·一一 |
| 保華 | 五·七九 | 五·四六 |
| 建生 | 五·〇〇 | 五·〇五 |
| 聯邦 | 一·八二 | 二·三八 |
| B股 | 二·三八 | 二·三八 |
| 利必高 | 八·七五 | 八·七五 |
| 利來高 | 二·九〇 | 二·九〇 |
| 橡膠信託 | 一·二五 | 〇·五九 |
| 山帝國 | 五·六三 | 五·六三 |
| 三光 | 〇·六九 | 〇·六九 |
| 生力啤 | 〇·三一 | 九·八五 |
| 孫氏 | 一·八八 | 三·三三 |
| 船務投資 | 五·二五 | 五·二五 |
| 瑞興 | 七·五七 | 六·六七 |
| 海港企業 | 四·六七 | 六·〇〇 |
| 虎豹 | 八·〇八 | 八·七八 |
| 南華和記 | 三·三三 | 三·三三 |
| 日立 | 一·五九 | 一·五九 |
| 遠東貨欵 | 一·二三 | 一·一七 |
| 香港地氈 | 三·七五 | 二·九四 |
| 中華煤氣 | 八·七五 | 九·八六 |
| 香港電燈 | 七·四八 | 八·〇〇 |
| 九龍倉 | 三·九一 | 三·九一 |
| 置地公司 | 五·二五 | 五·一五 |
| （債券有權） | 九·一〇 | 九·一〇 |
| （置地股權） | 二·七六 | 三·一九 |
| 港太 | 六·三二 | 六·一九 |
| 信託 | 〇·七七 | 一·一一 |
| B股 | 一·二〇 | 二·一七 |
| 滙豐銀行 | 五·六三 | 五·六八 |
| 大酒店 | 七·一〇 | 七·九五 |
| 電話公司 | 七·二六 | 七·三九 |
| 黃埔船塢 | 八·一一 | 八·七〇 |
| 香港毛紡 | 九·四四 | 九·四四 |
| 油蔴地 | 四·〇八 | 四·二九 |
| 合和 | 四·七二 | 四·六三 |
| 新昌 | 〇·七一 | 〇·七一 |
| 和寶 | 四·一九 | 五·〇〇 |
| 和豐 | 七·八一 | 七·八一 |
| 和記企業 | 〇·三九 | 九·四四 |
| 和記地產 | 三·二〇 | 三·七五 |
| 印尼聯合 | 五·七一 | 五·七一 |
| 萬邦 | 二·四五 | 二·二二 |
| 太平洋 | 四·二九 | 三·五七 |
| 香島 | 二·〇〇 | 二·〇〇 |
| 怡和實業 | 七·六〇 | 七·三一 |
| 怡和 | 三·二九 | 三·四四 |
| 債券有權 | 五·五九 | 五·五九 |
| 無限股權 | 一·一八 | 一·一八 |
| 怡和證券 | 六·五二 | 六·五九 |
| 九巴 | 七·一六 | 七·二七 |
| 久保田 | 二·二六 | 二·二六 |
| 熊谷組 | 二·五六 | 二·五六 |
| 價值 | 一·六七 | 一·六七 |
| 利獲家置業 | [illegible] | [illegible] |
| 新馬 | [illegible] | 二·一〇 |
| 新力 | 六·八八 | 六·八八 |
| 南華早報 | 〇·二八 | 〇·二八 |
| 南海紗廠 | 三·八五 | 三·八五 |
| 寶光 | 〇·〇〇 | 八·三八 |
| 大新 | 〇·九七 | 〇·九七 |
| 新鴻基 | 六·六〇 | 四·二七 |
| 宋加洲 | 九·八八 | 九·六四 |
| 太古實業 | 六·一七 | 六·一七 |
| B股 | 八·三五 | 九·三八 |
| 太古洋行 | 九·一〇 | 九·七八 |
| B股 | 六·〇七 | 六·五四 |
| 太古昌 | 六·五四 | 七·二九 |
| 華盛 | 四·五五 | 七·七八 |
| 大昌 | 六·六七 | 六·六七 |
| 大生 | 一·四五 | 一·三一 |
| 聯紡 | 〇·〇〇 | 九·六四 |
| 帝人 | 九·〇九 | 八·二六 |
| 會德豐紗廠 | 二·六一 | 二·六一 |
| 東麗 | 九·五七 | 九·八九 |
| 友聯 | 四·二三 | 四·三三 |
| 怡南 | 八·九六 | 八·九六 |
| 大華銀行 | 六·三二 | 六·三二 |
| 港泰 | 五·二九 | 五·〇八 |
| 華光地產 | 五·七六 | 五·〇〇 |
| 華光航業 | 五·〇〇 | 五·〇〇 |
| 田區氏 | 三·八九 | 三·五九 |
| 會德豐A | 七·五四 | 七·七〇 |
| B股 | 九·八二 | 九·六四 |
| 會德豐 | 〇·三八 | 〇·三八 |
| 船務 | 一·四三 | 一·六九 |
| B股 | 九·五七 | 九·五七 |
| 永安公司 | 六·六七 | 六·五一 |
| 永安人壽 | 九·六七 | 九·六七 |
| 南聯 | 〇·〇〇 | 〇·〇〇 |
| 新高 | 七·七八 | 八·一八 |
| 長江製衣 | 八·四二 | 八·四二 |
| 仁孚 | 〇·一五 | 三·八六 |

# 製罐產銷應旺未旺
# 白鐵市價低過成本
## 澳白鐵新價跌百分十四

【本報訊】在各地銷途滯緩影響下，澳洲白鐵皮銷港價開始下跌，洋行收到十一月期貨訂價，比前低跌百分之十四。

澳洲白鐵放來十一月份期貨計算，普通花式，每一百磅價低至一百二十二元香港船邊交收，澳洲白鐵最近展開接單以來，綜合由有關廠家及拆家訂入七百噸左右，但原定放來一千噸訂盤都未能全部獲得買家購銷。

洋行人士指出：本港銷售的白鐵皮以澳洲貨供應較持續，且其訂價一直比其他歐洲貨低廉，例如挪威、意大利白鐵都不及澳洲貨銷售，然比現新價調低，在原定銷港數量中，都未能全部獲得成盤，這顯示本港白鐵銷售因製罐廠應旺未旺使銷量退減所引致。

據悉：澳洲白鐵皮訂價雖然降低，但本港市價還低過新成本，每一百磅紙拆一百二十元，一百二十二元，售價相當參差。

造成白鐵售價比產地爲低，主要是製罐廠銷貨轉慢，目前雖然是本港製罐產銷旺季來臨，但與去年相比遜色得多，平均生產率僅及正常六成而已。

# 港布匹商與製衣廠
## 大量訂購台灣布匹

【本報訊】本港布匹商、漂染廠、製衣廠最近向台灣訂購大量布匹，包括棉布及I·C·布兩種，訂購數量超過一億碼，十一月至十二月陸續運來供應，因爲台灣布匹價格廉宜，品質亦好，供應本港漂染廠加工輸出，以及製衣廠加工均有顯著增加之勢。

昨據布匹商消息，最近台灣布匹訂價便宜，本港布匹商赴台灣直接訂購超過一億碼I·C·匹布每碼三毫三仙美金至三毫四仙美金，府綢匹布每碼三毫二仙美金，拉毛匹布每碼三毫三仙美金至三毫二仙美金，毛胚布每碼二毫六仙美金至二毫八仙美金，均爲C·I·F·計算，十一月至十二月付船來港。

現時本港布匹商訂購的台灣布匹，係供應製衣廠與漂染廠加工之用，其中一部分在台灣染色及印花然後運來，另一部分把胚布運來本港加工染色及印花。由於台灣布匹價格廉宜，比較本港布廠同一規格的布匹價格低百分之十，同時品質亦好。最近除了布匹商訂購之外，某大製衣廠向台灣訂購I·C·布及毛布共達六千萬碼之多，足見台灣布匹適合本港製衣廠的需要。

【今日凌晨電】

## 煤礦可能罷工 美股今晨劇跌

紐約股市星期一日開市時，杜瓊斯工業指數平均跌十一點八九，成六五三點三九，下降股與上升股之比爲二對一。

# 供銷獲補給
## 泰米跌價

【本報訊】昨日米糧行市，成交較多，因爲天氣轉涼，批發商及零售商頗有補給供銷，但泰國新香米價格下跌，每担跌四元。

據米行人士指稱：現在國際米價仍有下跌趨勢，本港米價應該調低，但調低幅度不大，因爲仔倉的食米大部分成本高昂，入口米商未肯落價。

昨日門盤沽出食米二千五百包，齊頭香米每担一百八十八元，華南粘每担一百八十四元，日字油粘每担一百八十元，天字蘇苗每担二百元，齊暹美苗每担一百九十二元，齊六角三號米每担一百五十九元，雙黃絲三號米每担一百五十一元，中包澳洲油粘每担一百七十五元，洪字蘇苗每担一百九十五元，自由神美苗每担一百九十二元，齊芝蘭谷仔米每担一百五十六元，雙羊小包油粘每担一百八十元，藍金鐘大米每担一百七十四元，猴竹粘每担一百七十八元，桂花粘每担一百七十七元，齊火車米每担一百卅四元。

# 泰菲糖供應疏
# 糖市持盤轉硬
## 日本煉糖來源亦見緊短

【本報訊】本港食糖市情，表現堅穩，由於泰國、菲律賓低價今後供應不易接續，日本來貨轉疏，因此，市場人意又比前轉旺，糖價亦步上揚。

糖商指出：泰國糖來銷香港已無機會，據說是由於當地對食糖輸出將査相當嚴厲，因此，原定於本月內有一批運到，現已無此機會，在另一方面，菲律賓今後以低價供銷亦不會如前之方便，所以這些低價糖不再向本港供銷時，本港糖價又會逐漸與外國行情接近。

昨市由糖行沽出菲律賓幼砂，每担分以二百七十五元、二百七十七元碼頭共成二、三百包，最高成二百八十元，在本月中交貨。

日本幼砂，本月份付船，每担以三百一十元碼頭成五百包，據說，日本國內食糖供應亦緊，且輸入原糖提煉價高，因此，就目前行情來看，日本幼砂銷港，每噸應在一千一百美元以上。

大陸中粗，現貨轉手每噸四千七百七十元碼頭成十噸，本月底價四千八百元。

# 在能源打擊下
# 日本經濟衰退

日本工業界巨頭覺得他們應該開始對本國工業產品今後在國際上的競爭力感到憂慮。他們所指出的主要理由，是原料價格和工資水平，自去年十月的石油危機以來，不斷飛躍上升。

以本財政年度（一九七四年四月一日至一九七五年三月三十一日）來說，日本的輸出貿易異常興盛，而且可能暫時保持原狀。但是，再過兩三年之後，還能保持興盛的狀態嗎？

首先，在機械價格的競爭力方面，已經顯出一道裂痕。但是日本工業界對機械的輸出，卻寄予莫大的希望，希望它成爲賺取美元的主要出口物，今後日本的工業沒有一種會增強其國際競爭力。這是三菱研究所所達致的結論。該研究所乃根據日本，美國，西德及其他九個主要國家到一九七六年爲止的原料，工資和生產力趨勢所作的預測，同時根據這種預測，分析其競爭性。

在未來兩三年中，日本的輸出對保持相當良好的狀態，這是因爲世界缺乏貨物，和日元兌換率低的緣故。

但是原料價格的升漲對生產成本的重大影響，勢將削弱日本的競爭力量，當競爭力降低時（也許在一九七七年），日本的對外貿易可能面對新危機。

住友銀行檢討國際收支情況時指出：日本所有出口貨的競爭力，到一九七五年以後，將告衰微，其中只有半完成的產品例外。

日本有關人士所感到擔心的一點，是日本的工資升漲得最快，單單今年以來，便增加了百分之三十，反之，美國和西德的工資，卻只升高百分之十三到十五。

據日本通商產業部的調查，今年一月到六月的期間，日本的輸出總值多達二百四十億五千九百萬美元，比一九七三年同期增加百分之四八·六，其實，物價的升漲是造成輸出總值的增加的。去年下半年，由於國內的不景刺激了出口貿易，致使輸出量宜告增加。

不過，從六月或七月起，卻產生了一些新問題。第一個新問題是：外匯的短缺，迫使東南亞國家壓縮輸入，好在輸往拉丁美洲、中東、近東和共產國家的數額有所提高。

第二個新問題是：今後在汽車、船隻、工廠和設備方面的輸出貿易，將蒙上一層陰影，工廠和設備的輸出，受到成本提高的打擊最重，這是石油危機所造成的後果。

由於日本的鋼鐵輸出仍甚穩定，在未來若干時日內，輸出貿易將保持良好狀態，但其前途，都可能會有令人不安的發展。

第一勸業銀行調查研究主任中村孝士則認爲：「以目前反常的狀態來預測未來，未免太輕率。」

他說：未來日本產品價格的競爭力，雖然難免會劇化，但是日本傳統的工業力量，卻能彌補它而有餘。

# 將三月大親生兒子壓斃枕上 年青女子認誤殺罪 法官重判入獄四年

## 代辯大律師聲稱 被告神經有問題 曾一再企圖自殺

【本報訊】一個具有神經質，渴睡，不願料理嬰孩，無責任感的年輕母親，因其五月大之兒子啼哭，竟用力將其頭壓於枕頭上，引致該嬰窒息斃命，乃被警拘控以謀殺罪，此案昨解由高院審訊時，因被告承認誤殺罪，主控不反對，法官乃判被告入獄四年。

法官判處時指出，雖然被告認罪，由於罪名嚴重，而他亦不認為被告神經上有問題而獲減卸，祇不過被告為人，全無責任感，故最適當是判處她入獄，使今後有所警惕。

被告女子衛麗芳，廿五歲，家庭主婦，被控於本年五月二日在九龍北帝街六十號十樓R座謀殺其五月大之兒子鄧國輝，被告由黃永輝大律師代表承認誤殺罪，檢察官顧微主控，案由高院正按察司貝理士聆訊。

案情透露：被告以前原在工廠工作，後嫁與現在之丈夫為妻，婚後生一子即死者，由於被告很懶惰，且嗜睡，不願意照料孩子，於是其夫乃請其嫂（按其夫與其兄同居）協助照顧，案發前天，被告曾外出，至次天凌晨三時始返。其夫向她責罵，並要她執拾包袱離去，翌晨六時半，其夫離家上班，遺下被告與子即死者在房內，至下午六時，其嫂弄妥晚飯，乃拍門呼被告出而共食，被告將門鎖反扣不應，嫂乃電其夫返，亦不肯開門，其夫乃破窗而入，見被告呆坐床前，注視床上用棉被蓋着之兒子。其夫掀被視察，赫然發現其子已斃命，乃即電報警，死者屍首被送入殮房，被告則被警拘返警署查究，被告在其警誡供詞中說，當天其夫返工後，因早一晚未睡，非常眼睏，但祇睡了三小時，被其子哭聲吵醒，因其大伯（即其夫之兄）曾警告如再讓其子哭啼吵醒人，則要其遷離，故恐兒子哭聲驚動同居，故初用膠奶嘴塞嬰口，仍不止啼，乃將之俯臥於床，頭放在枕上，然後用力壓其頭，使不再哭，後來發現其子面呈黑色，始知已斃命，驚惶之下，曾試用吊頸，不料繩斷，再用刀割脈，又覺痛中止，她原無意殺其子。

代表被告辯護大律師向庭說，被告現已懷有孕，精神病專家曾檢驗被告，驗出被告神經已呈非常之邊緣，被告一而再欲自殺輕生，醫官曾驗出其頸亦有一條被勒之紅瘀痕。

# 土瓜灣三間工廠 凌晨連環被竊

## 油蔴地住戶被刦損失財物五千 另兩宗的士刦案警方拘獲兩人

【本報訊】九龍土瓜灣龍如工業大廈三間工廠，昨日凌晨遭三匪連環爆竊，油蔴地一住戶及南泉餐廳，昨日亦發生刧案，在該三宗案件中，兩名事主被毆傷。此外，警方昨日拘捕兩名分別涉嫌與荃灣一宗截刧案及九龍塘一宗騎刧的士刧案有關的男子，警方調查仍在進行中。

首宗：三名飛型青年，昨日凌晨三時左右沿土瓜灣銀漢街四十一號龍如工業大廈後巷水渠，爬上八樓美藝織綉廠進行爆竊，但一無所獲，三匪隨後沿樓梯登上九樓及十樓的華聯織造廠撬門闖進廠內，拔刀威脅一名年卅一歲看更員劉世輝，該名看更員與匪糾纏，慘遭毆傷，並被綑綁。三匪先刧去看更身上一百七十元現款及手錶，然後撬毀廠內寫字樓，掠走現款三百二十元。

三匪意猶未足，再潛入十一樓B座香港科學儀器公司爆竊，但無所獲，至凌晨五時始離去。

受傷看更自行鬆綁報警，由警方送院救治，傷者於敷藥後出院。

次宗發生於油蔴地南京街十五號五樓，戶主姓李，為台山人，由於屋內之電話發生故障已數天，昨晨戶主李太曾下樓打電話往電話公司，通知該公司派員前來修理，故而在昨晨十時許，當有人按鐘叫門時，戶主李太匆匆啟門，以為電話公司效率迅速，派員來修理電話，詎料甫開大門，即被四名青年衝入。

四匪手持一柄西瓜刀及一柄斧頭，指嚇屋內兩名老婦及一名少女，聲稱祇是「發財」，並非要命，命令各人不得聲張，然後將她們綑綁，在屋內翻箱倒篋，大肆搜掠，刧去財物首飾共值五千餘元，然後開門逃走。

戶主事後掙脫繩索，往鄰座借電話報警，據警方初步調查，懷疑四匪在事前先將上址電話線剪斷，然後冒充修理工人，騙門入屋行刧。

第三宗：昨晨十時五十分左右，一名青年男子進入九龍秀茂坪邨第三十三座地下上海滙豐銀行分行，兌現一張面值四百八十元的報失支票，被銀行職員發覺，暗中報警，警員聞訊到場將一名涉嫌與本月二日深夜荃灣區一宗刧案有關的青年拘捕。

被捕疑匪，現仍被警方扣留查訊。

第四宗：昨日凌晨一時三十分左右，九龍彌敦道油街二十一號C南泉餐廳一名會計員在櫃面核點當日營業所得款項時，突有兩名男子衝入行刧，該名會計員略事掙扎，即被兩匪毆打，兩匪將放在櫃面的三百餘元現款掠去後，逃去無蹤。

傷者事後報警，送院敷藥後出院。

第五宗：昨日凌晨一時左右，一名男子在深水埗南昌街登上一輛B[illegible]的士，著司機駛往九龍塘歌和老街，詎料抵埗時，該名男子亮刀指嚇司機，刧去二十餘元現款，然後驅司機落車，騎刧的士而去。

遇刧司機立即通知其他的士司機兜截，卒在太子道法國醫院附近發現該輛的士，乃截停該車，將車上一名疑匪擒獲，交警方處理。

被捕疑匪姓潘，二十八歲，現仍在協助警方調查。

# 家庭計劃指導會 安置區展開工作

【本報訊】香港家庭計劃指導會將於今日開始，派出福利工作人員在港九新界三處安置區內推行家庭計劃。

該會總幹事林貝聿嘉女士表示，現時本港共有廿六個安置區，住有四萬餘人，該等居民生活環境較差，兒女衆多，極需要節育指導，遂決定首先往住有一萬七千多人的荃灣油蔴地、鯉魚門三家村和柴灣安置區進行逐戶訪問工作。

是項工作，將由家庭計劃推進工作人員擔任，她們將以避孕方法的基本知識告訴居民，解答疑難，並鼓勵適合生育年齡婦女到附近的家庭計劃指導所，接受進一步指導。

事實証明，利用大衆傳播媒介能促使市民瞭解家庭計劃，但再加上面對面交談後，市民更能當機立斷，實行計劃生育。據本年統計顯示：截至今年九月，家庭計劃指導會共有新求診者二萬四千多人，而經由推進工作人員介紹接受指導的新人，佔全部新人的一半以上，約為百分之五十二點七七。

# 先施公司舉行秋冬時裝表演

## 一連三天並設抽獎

先施公司今（五日）下午五時卅分，在希爾頓酒店舉行男女秋冬時裝表演，命為「歡樂時光」，席上並設有幸運抽獎。

本有六、七和八日連續三天，下午一時十五分至一時四十五分，在希爾頓鷹巢廳舉行時裝表演，各界人士可前往參觀。

此外，先施公司分別在香港總行和九龍分行服裝部舉行時裝表演，免費招待顧客。

香港先施公司於本月七、八和九日，下午四時卅分至五時卅分，在二樓舉行秋冬時裝展。九龍先施分行於本月十日和十一日，下午八時至九時舉行。

# 保良局 本星期日開放 歡迎各界參觀

【本報訊】保良局一年一度之開放日，定本月十日上午十時至下午一時舉行，屆時有關部門均將開放，由該局個案工作人員引導，并解釋各該部門之工作情況，歡迎各界人士參觀，非，更歡迎各社團、學校集體巡臨參觀。

同日下午二時半至五時，該局與香港童軍總會港島東區及銅鑼灣區童軍區務委員會聯合主辦「童軍製作展覽」，由十個童軍旅負責，製作品

# 三院售旗籌款收入 達三十八萬二千元

【本報訊】東華三院本年度售旗籌款，經於十月廿六日舉行。該院董事局於事前致函中西各界人士，呼籲支持，售旗日更獲港九及新界公私立學校派出學生，參加工作，使此次籌款創新紀錄。

據悉：目前各界人士仍繼續將捐款寄交三院，惟截至昨日止計，善款收入，共達三十八萬一千九百五十八元三毫，較去年增加百份之二十一強，三院主席高國元、副主席江永安、許爵榮、王述倫、總理胡文榮、郭志雄、李輔平、鄭潤才、黃錦湘、楊耀松、許劍光、陳鵬飛、盧海生、劉國楨、陳祖表、張仲增、吳知濤、張威臣、馬清偉、馬清輝，對熱心人士之鼎力支持，深表謝意。

# 廠商會選新會董 定本月七日開票

【本報訊】中華廠商聯合會選舉第二十一屆會董，定期本月七日下午二時三十分，在會員年會後隨即舉行選舉開票，該會選舉委員會主任委員梁乃榮，委員李璣明、劉世仁、譚毓然、葉慶忠等於昨日下午四時，將選舉票櫃簽押標封。今日上午九時半開始投票，至七日正午十二時截止，屆時將由該會會長，選舉委員會主任委員及委員，會同核數師將選舉票櫃加封。至會員年會結束後，在聯誼廳當衆揭封，並由核數師核算選票。該會為本港具有代表性之最大工業團體，其一貫宗旨，均以發展香港工業，促進貿易，繁榮經濟，謀求會員福利及社會整體利益為目的，已獲致相當成就。該會經過歷屆會董羣策羣力，全體會員支持，衷誠合作，會務日漸擴展，參與本港經濟及社會各方面活動，範圍也越來越廣，地位已日益重要。本屆選舉工作，在該會同人精誠團結下，必能順利完成。俟新任會董產生後，照章應於一星期內舉行互選正副會長、常務會董及各部部長。

# 傑出青年開始接受提名競選

【本報訊】由香港青年商會屬下之香港女青年商會及九龍青年商會主辦，美國大通銀行贊助之「十大傑出青年」競選已開始接受申請。

為使各候選人有更充份之時間準備，現已決定將截止日期延至本月十二日。歡迎各工、商、教育、社會服務及報界等參加。投函可致香港警廠街廿四號五樓香港青年商會。

# 廖創興襄理鄭允仁

## 出席東京第四屆世銀研討會歸來

廖創興銀行襄理鄭允仁，（見附圖）日前應邀出席在日本東京舉行之第四屆世界銀行研討會，經於昨日返港。該研討會創於一九七一年，由世界十大銀行之一，日本三菱銀行主辦，前三屆僅限於亞洲區，本年擴展為世界性會議，參加者除亞洲區各地代表外，尚有歐美各大銀行之高級人員。會議由十月十四日開始，至十一月一日結束，各國銀行代表，發言非常踴躍，鄭氏亦提出論文，對目前本港之經濟及銀行業務有極精湛之剖析。

據鄭氏透露：在訪日期間，並曾參觀日本三菱銀行總行及其主要分行，三菱銀行電腦中心暨各大工商業機構，對日本之社會經濟及銀行業務有更深切之認識。

# 聖誕新年往大陸澳門 應及早申請領回港証

【本報訊】人民入境事務處長戈立昨天勸告本港居民，凡欲申請回港証於聖誕及農曆新年假期前往大陸或澳門渡假者，應趁該處工作目前尚未繁忙之際，及早辦理手續，切勿候至明年一月或二月初始進行申請，否則屆時勢須在該處轄下各辦事處輪候，以致費時失事。

戈立處長指出，去年聖誕及農曆新年假期，本港居民前往大陸或澳門渡假者，超過三十六萬人，預料今年此類旅客更多。

凡持有祇需証費二元而限用一次之回港証者，得於該証發出日起之六個月內來往香港與澳門或大陸一次；持有証費十元而不限使用次數之許可証者，則可於該証發出日起之五年內作多次旅遊而不受限制，因此，任何人士，均毋須候至聖誕或農曆新年前之最後一刻，始行申領此種旅遊証件。

戈氏說：申領多次通用之旅遊証件係較申領限用一次之旅遊証件有更多好處。首先，多次通用之証件始係較限用一次者更為相宜；其次，亦可使申請人避免每次出外旅遊時均須前來本處排除及拍攝新照片以便領取新証之麻煩。

凡欲領取回港証者，現可前往人民入境事務處各辦事處與及向每日到訪新界遍遠地區之人民入境事務處流動車辦理申請。

# 倫大及英聯文憑試 自修生明日起報名

【本報訊】凡以自修生名義參加倫敦大學或英國聯合大學之普通教育文憑試者，可於明日起報名。

是項考試，已定於一九七五年六月舉行，其投考資格規定如下：

㈠曾在兩次或多次香港中學會考或同等程度之考試中，總共考獲五科不同之科目而其成績為E級或以上者；或

㈡曾在香港中學會考或同等程度之考試中一次考獲四科E級以上者；或

㈢持有認可之其他證書（例如：香港大學入學試證書，香港中文大學入學試證書或普通教育文憑等），或

㈣考生年齡於一九七五年一月一日已達或已逾二十三歲者。

考生可由本月五日起，到民政署及分署索取報名表格。考生祇准報考其中一科，如同時報考兩科，則其考試資格得被取消。

圖為半島遊覽企業公司各地旅行團出發時留影。

# 半島遊覽舉辦聖誕節旅行團

半島遊覽企業有限公司舉辦之各地旅行團，日前又有四批旅客分別出發，赴各國觀光。

據悉：由於該公司宗旨實際，在世界各地建立起良好的信譽，加上各地導遊員特別出色，因此所舉辦之旅行團均絕早滿額，單在十月份內參加人數仍有三百四十七名，可見在一片淡風中，業務一枝獨秀。

據該公司負責人稱：鑑於每逢旺季，所主辦之旅行團參加人數相當擠擁，向隅者甚衆，有見及此，特請凡有意參加聖誕旅行團者，必須盡速報名，以免再次向隅。各地旅行團出發日期可參閱該公司廣告，或到該公司港九各辦事處查詢。地址：九龍星光行八〇八室及香港中環其昌大廈七樓。


# 龍子行百貨公司 創業廿八週年大慶 名廠貨品減價酬賓

[illegible]且業多，尤適合小朋友之興趣，時常是兒童們所歡迎。

以澀遊歐美上等百貨載譽東南亞之香港大道中龍子行百貨公司，今年已屆創業廿八週年，現聯同香港康樂大廈及九龍彌敦道之龍子行百貨公司，定於十一月二日起舉行「創業二十八週年大減價」，所有歐美名廠百貨，男女衣飾、新款恤衫、毛衫、領帶、西褲、西鞋、西裝、內衣褲、一切日常用品，名貴燈飾，舶來傢俬、新花款布、水晶玻璃及禮品、飾物等，全面性的削價酬賓。該公司之貨品，不特質美款新，且品種多，存貨豐富，尤使各界人士選購。現新貨已陸續從各國運到，包括秋裝、冬裝、及新款之套裝毛衫，一併陳列窗櫥，特價發售，添置衣物，佈置廳堂，趁該公司廿八週年大減價前往選購，當有意想不到之收穫。


# 馬經

老溫 至尊寶主編

## 明晚賽馬仍以半冷馬可取

## 犀利樸樸好亞洲皇后可捧

## 純利、妙手、吉利星扒冷佳選

### 專欄

### 豪俠犀利最夠惡 差利回勇堪盯緊

第一場第六班一四〇〇公尺

「豪俠」前賽速度甚勁，復課狀態大勇，在此大佔班次之利，正是出擊之時，連捷呼聲高唱入雲。

「犀利」實底催谷已起之馬，狀態與戰意方面毫無問題，今番配摩加利押陣，志在一拼，堪為坐位望贏分子。

「驚鞍」準備頗佳，態況呈勇，客嫌磅重，機會平平。

「名望」此駒步大力雄，近況佳態保持，降此班頗佔便宜，肯拼一席位置是走不脫的。

「娥眉」實力在此稍遜一籌，機會有待。

「珍味」是吳廐得力分子，狀態已起，配蘇國仁頗為相當合拍，在磅位有利之下，亦可爭雄。

「甜蜜」實力稍遜，機會平平。

「拼勁」愈跑愈見成熟，配強亦可一爭，冷馬防爆。

「皆利年」賀新留某之馬，復課所見狀態比上週更進一步，此陣正强手無多，肯拼取勝機會頗濃。

「人之願」賀業有限，爭勝不易。

「差利」近課操練甚勁，神采飛揚，若後補上陣，有留意防爆機會。

「賀相逢」狀態已臻水準，磅宜路合，若能加入戰團應有攪亂大局之力，不可不防。

### 雲威鹿收復前失 幸運之寶位置穩

第二場第六班一四〇〇公尺

「幸運之寶」是匹快放搵食馬，此程路合，難據磅重，位置頗穩。

「雲威鹿」狀態呈勇，準備已足，上次敗於快樂人從走勢足証勁力淩厲，此陣對手頗弱，其唯一勁敵幸運之寶若有半點差遲，可望位置贏矣。

「神龍」進展尚嫌緩慢，就算有強手坐陣亦難看好。

「新赤兔」前鋭後亦勁，態況續勇，今番路合磅宜，能發應有一爭之力，問題是高仕和的戰意而已。

「個航燈」撞跑沙地，復操狀態呈勇，磅宜路合，配蘇大有冷敲價值。

「風向」前鋭後平，難勇亦難在此出頭的。

「錦旋」近況勁操甚勇，遇磅輕路合配白鐘樣實為一匹不容忽視之冷馬，臨場票起跟捧可也。

「荷蘭之寶」久沉初起，還是多看一回為妙。

「鑽寶」實力稍遜，機會有待。

### 樸樸好最佳馬胆 得捷純利均可配

第三場第八班一〇三〇公尺

「樸樸好」質素甚高，近況愈跑愈有進步，鬥志如虹，堪為頭馬佳選。

「常勝馬」近況演出已很接近水準，狀態保持勇猛，在磅位有利之下，只要出閘領先，大有爭勝之望。

「益軍」態況平平，實難寄厚望。

「皇冠之寶」前賽速度甚佳，復操態勇，今番磅宜路合，是匹可敲忌捧馬。

「感恩」前鋭後勁，班次有利，乘勢出擊，不可不防。

「純利」賀新已熟，沙地擅場性準確，今磅輕路合，實力足與強手一分高下。

「威樸」賀新態勇，惟是勁力與走勢尚未臻水準，且嫌路短，機會有待。

「得捷」此匹曾在上季有健康問題之馬，近況復操大有起色，惟獨對手過強，最高成就不礙位望而已。

### 妙手歡趣日均勇 百搭操起堪盯緊

第四場第八班一〇三〇公尺

「第三世界」此匹失水準馬，在此雖佔班次便宜，今要負重磅上陣能放到尚且疑問。

「妙手」能放善追，中短路程皆宜，今復操態勇，在此陣實力頗為突出，理應合理首選良材。

「威水」賀業不俗，在此佔班次之利，肯拼足有一鬥之力的。

「歡趣日」有前有後，復課態勇，磅輕路合，配強上陣，可小敲無妨。

「五星上將」步大力雄，復課狀態更進一步，今路合磅輕，力拚足有威脅前列勁敵。

「美寶」在此雖佔有班次之利，惟是勁力並未大，爭勝不易。

「天資」本屬大超班馬，獨嫌狀態趨沉，機會有待。

「百搭」質態佳良，久沉狀態初起，雖在此佔班次之利亦未必會拚，還是多看一回為妙。

「大情人」班底甚高，復課狀態大勇，遇路合磅宜勢必力拚，宜為盯緊。

「分秒必爭」是布廐實力份子，近況操足大勇，若能在補出大有推翻大局之力，不可不防。

### 亞洲皇后首選材 萬里長城宜扒冷

第五場第六班一四〇〇公尺

「獨眼龍」近賽演出穩健準確，復操態況續勇，此程路合據磅重，屬位置良材。

「亞洲皇后」質高態勇，擅放十分淩厲，此程是賀本，理應坐位望贏佳選。

「銀子」賀業不俗，復課態況續勇，季初有如佳態應有突擊本錢，冷馬不可不防。

「同意」狀態平平，勁力進展不大，機會有待。

「心實」步大力雄，復操態況留勇，遇路合磅頗有冷敲價值。

「意有所圖」勁力稍有進展，配強上陣亦難有所厚望。

「聯合勝利」後勁十分凌厲，復操態況留勇，肯拼力圖三甲。

「再一星灣」前鋭後疲，機會有待。

「萬里長城」態況留勇，此程路合磅輕，操足上陣，力足威脅前列衆敵。

### 幸運女質素超羣 吉利星扒冷佳選

第六場第八班一五七五公尺

「幸運女」復課走勢更進一步，態況留勇，路合磅輕，位望頗濃。

「新世紀」近況進展不大，態況普通，機會客遜。

「蒙古王子」久沉初起，配強亦未必會有大作為的。

「益友」班高之馬，狀態顛峯，今番路合磅宜，是前列爭勝分子。

「歡樂年年」準備而已，在班次有利之下會一拚的，可小敲無妨。

「吉利星」勁力進展不俗，復操態況吉勇，配強實力未可輕視。

「上進精神」質廣態劣，可以不理。

「綠林」賀新已熟，狀態夠勇，可恐軼磅突襲，博取一席冷位。

「恒星」、「新市場」均屬機會普通之馬，成就不礙位望而已。

「風流劍俠」進展甚佳，態勇路合，配強堪為爆冷分子。

「變城」質素不俗，近況操足態起，此程正合腳法，後補上陣，大有威脅前列衆敵之力。

### 明晚場內孖寶介紹

老溫

第一關 差利、豪俠、犀利

第二關 幸運之寶、神龍、雲威鹿

占莊臣。「拼勁」李家強。「皆利年」嘉華達。「人之願」易仕。

場內孖寶首關形勢頗為混亂，能扳到在今場爭逐之馬均逾半數以上，所以投注應該特別小心為要。比較上，占莊臣坐騎的具份量，名望與差利均屬班底較高之馬，目前在第六班裡的確佔到絕大便宜，尤以黑馬差利更具份量，此駒步密分段有高速，以往在大爛地上陣每有優異演出，現轉跑沙地肯定能夠勝任愉快，由占莊臣主帶，力足爭勝。「皆利年」賀新留起，途馬在第六班裏亦屬趁放貨色，問題是前段太慢，上次華達能否及時趕上？反而「鄒池之豪俠上次在短途賽快放搶元，贏來輕鬆，因此亦要兼顧為妙。「犀利」留勇，配摩加。

第二場第六班一四〇〇公尺。上陣馬匹配搭大致如下：「幸運之寶」夏達。「雲威鹿」祥頓，「神龍」鄒棣池。「荷蘭之寶」游定柱。「鑽寶」施雷琪。「虎眼石」占莊臣。「新赤兔」黃振輝。「錦旋」白鐘樣。「個航燈」馬彼得。

「幸運之寶」步大力雄，快放勁佳，上次後出爭中放進賽事，力拚敗於沙地王高得你而屈居次席，因亦能大勝原班馬十五乘之多，顯然本身實力亦超第六班水準，捲土重來，狀態仍也。

### 大熱不穩要提防

今伯樂

第一場第六班跑一四〇〇公尺路程，在十五匹報名馬當中蘇廐之「豪俠」必又成熱門份子了，此駒上次跑一〇三〇公尺路程雖贏得十分輕易，勝後留班免升，當然佔有很大便宜，不過，我認為今次必不能有再捷的希望，恐怕連位置亦爭不到，原因是這匹雖馬跑沙地雖很擅長，但今次在加磅的環境下要負一三九磅而再跑較長一些路程恐會吃不消，況此駒的力度向來不大強，所以今次大必然支持不到尾的，絕不宜過於信任而熱捧。

第二場第六班亦是跑一四〇〇公尺路程，其中沈廐之「幸運之寶」由於有夏達押陣的緣故，同時上次夜賽亦有過跑入亞軍的演出，故時勢要被捧成大熱特熱的，但此駒跑沙地並不很擅長，負一四〇重磅更屬致命傷，況同場對手實力甚强，必不易有取勝機會，充其量可爭配貨色吧了，不宜看得太高，否則恐招致損失。

第三場第八班跑一〇三〇公尺路程，杜廐之「純利」屬於賀新之類的馬，且在沙地亦有過很佳的演出，今次當然是一般投注目標了，但我以為今次機會不大，非逐單相也，最多僅可跑入位置耳，蓋此駒前速並不很快，在沙地作戰為被放離便不易恐後上平反敗局的，所以對今次不宜過於樂觀，以位置目之足矣。

# 後晚夜馬補賽編場配磅公佈

本週三（六日）夜馬補賽編場配磅，昨公佈，計賽六場，下午八時跑第一場，場內孖寶，仍為第一場搭第二場，場外孖寶，第一口為第二場搭第五場，第二口為第三場搭第六場，並以第一場及第六場博場外連贏位。

第八班最長途，雖有兩匹後備退出，但仍有五匹後備，其餘五場，均有後備馬列陣，場面相當熱鬧。

排位及騎師配搭，將於今晨由馬會編次公佈茲將六場配磅及編場列下：

**第一場** 第六班一四〇〇公尺

| | |
|---|---|
| 豪俠 | 一三九蘇 |
| 犀利 | 一三七賓 |
| 驚鞍 | 一三五米 |
| 名望 | 一三三米 |
| 娥眉 | 一三二歐 |
| 珍味 | 一三一吳 |
| 甜蜜 | 一二九沈 |
| 拼勁 | 一二七譚 |
| 皆利年 | 一二六布 |
| 人之願 | 一二五譚 |
| （後備） | |
| 差利 | 一三一米 |
| 賀相逢 | 一三〇吳 |
| 大家發 | 一二七吳 |
| 的色 | 一四〇譚 |
| 東方之寶 | 一式八杜 |

**第二場** 第六班一四〇〇公尺

| | |
|---|---|
| 幸運之寶 | 一四〇沈 |
| 雲威鹿 | 一三九杜 |
| 神龍 | 一三七歐 |
| 新赤兔 | 一三五高 |
| 風向 | 一三五米 |
| 個航燈 | 一三二譚 |
| 驪錦 | 一三〇米 |
| 錦旋 | 一二九歐 |
| 荷蘭之寶 | 一二九賓 |
| 鑽寶 | 一二九吳 |
| （後備） | |
| 跑得快 | 一二八吳 |
| 後心所願 | 一三一譚 |
| 澳海沙 | 一二八歐 |
| 虎眼石 | 一三六米 |

**第三場** 第八班一〇三〇公尺

| | |
|---|---|
| 樸樸好 | 一四三譚 |
| 常勝馬 | 一三五歐 |
| 益軍 | 一三二吳 |
| 皇冠之寶 | 一三一歐 |
| 感恩 | 一三一米 |
| 純利 | 一二八杜 |
| 威樸 | 一二二賓 |
| 得捷 | 一一七摩 |
| （後備） | |
| 東山少將 | 一一九摩 |
| 瑞榮 | 一一六吳 |

**第四場** 第八班一〇三〇公尺

| | |
|---|---|
| 第三世界 | 一四〇杜 |
| 妙手 | 一三八譚 |
| 威水 | 一三八摩 |
| 歡趣日 | 一二八吳 |
| 五星上將 | 一二六朱 |
| 美寶 | 一二六吳 |
| 天資 | 一二五張 |
| 百搭 | 一二四杜 |
| （後備） | |
| 大情人 | 一三一賓 |
| 分秒必爭 | 一三二布 |

**第五場** 第六班一四〇〇公尺

| | |
|---|---|
| 獨眼龍 | 一三九譚 |
| 亞洲皇后 | 一三七高 |
| 銀子 | 一三三沈 |
| 同意 | 一三三吳 |
| 心實 | 一三一歐 |
| 意有所圖 | 一式八張 |
| 聯合勝利 | 一二八譚 |
| 再一星灣 | 一二八米 |
| 萬里長城 | 一二七杜 |
| 威勁 | 一二六吳 |
| （後備） | |
| 欣心 | 一二八米 |
| 超人 | 一四〇歐 |
| 威勢高 | 一三一譚 |
| 滿利駒 | 一式八吳 |

**第六場** 第八班一五七五公尺

| | |
|---|---|
| 幸運女 | 一四〇摩 |
| 新世紀 | 一三四高 |
| 蒙古王子 | 一三四歐 |
| 益友 | 一三二吳 |
| 歡樂年年 | 一三壹歐 |
| 吉利星 | 一三〇賓 |
| 上進精神 | 一二九杜 |
| 綠林 | 一二三賓 |
| 恒星 | 一二一高 |
| 新市場 | 一二一布 |
| （後備） | |
| 保得利 | 一二五米 |
| 莎蓮 | 一二七賓 |
| 風流劍俠 | 一三三朱 |
| 變成 | 一三九吳 |
| 滿意 | 一三八杜 |
| （退出） | |
| 谷中公主、麥橋 | |

# 巨型四重彩揭曉 二元派十八萬餘

## 僅廿八張二元複式中彩

英皇御准香港賽馬會宣佈十一月二日（星期六）四重彩賽事結果如下：

勝出馬匹為——八號樂心、五號玉敘香、十號率相逢與十一號草上霸王。彩池總額為港幣六百零七萬三千二百一十六元。

四重彩彩金如下：

複式二元四重彩票（廿八張）——港幣一十八萬一千二百九十六元。除外無其他種類四重彩票中彩。

中彩彩金可於十一月五日星期二上午十時至下午五時之時間前往北角場外投注總辦事處領取。

有關付款之查詢請電五——七一四三六一。

# 雜錦餐

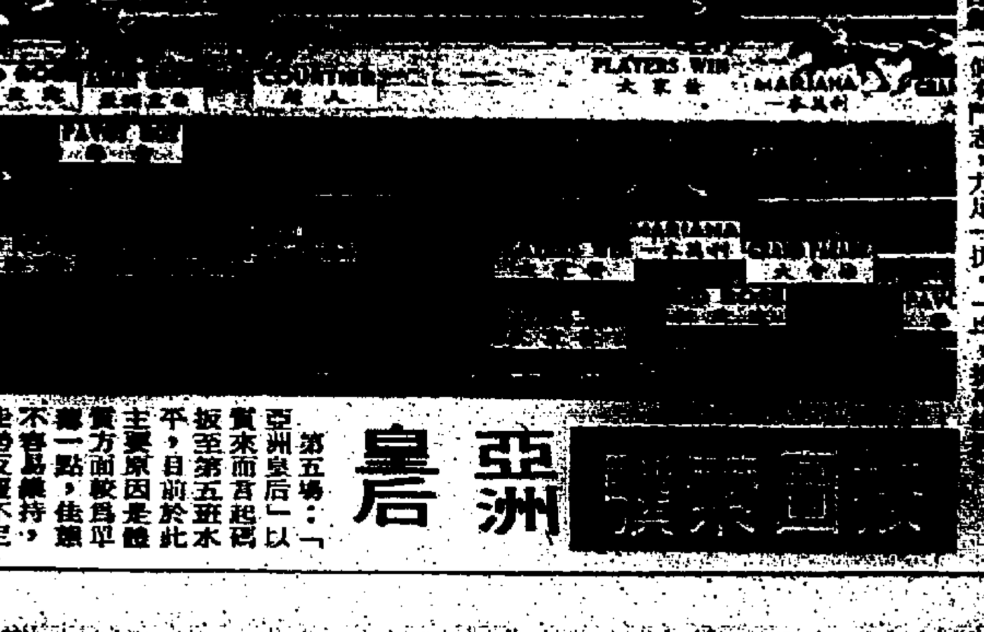
今伯樂

寶士馬房終於上週末藉「樂童」而開齋了，但這個擁有六十餘駒之大馬房經過四天的賽事而僅贏出一場頭馬，斷得使人失望，事實上該廐不但馬匹數字最多，而且實力亦甚充裕，可勝的馬顯然不少，其未能有進一步成績表現，必與因目前與缺乏能担綱大戲的主帥，從莫倫賓「樂童」的表現確非大將之材，同時伊丹尼又在養傷時期，所以在寶士經過考慮後，決意向外借將了，第一位要借用的是佐廐之摩加利，可是摩加利身為佐廐主帥，分身必感乏術的，除非佐法蘭騎師舉奇到港後能主策佐廐部份馬匹出賽始可有多些機會策騎寶廐的馬，因此，寶士在這期間不能不要向另一位騎師打主意，現時夏達是最理想的人選，故明晚的賽事已決定將吉利星改由夏達主帶，祇要能有理想的表現，相信寶士和夏達適會繼續更密切的合作下去。

雷利安上週末因潘納在停賽期間而意外得到「利博」、「樂心」、「自由萬歲」上陣，這是千載一時機會，當然全力以赴了，結果「利博」跑入季軍，而「樂心」則爆出大冷門，「自由萬歲」亦以半冷姿態贏馬，此一來不但替有關人士贏了錢，而且亦被圈內人士賞識，相信今後會得到更多廐夫騎上陣，尤期是蘇芬諾必會重用的，所以雷利安突然得到轉機，可說是拜潘納停賽所賜的呢！

# 亞洲皇后

王尊寶




第五場：「亞洲皇后」以質來而言起碼扳至第五班水平，目前於此班實力方面較為單薄一點，佳態不容易維持，走勢反覆不定，久沉多時，不過經上季末博殺得手後，勇態續進，上次復出爭短途，表現甚佳，難得的是拼後續有進展，今由吉能執韁，路程加長，機會殊高，除非吉叔又因太熱又按兵不動就無話可講矣！

# 補津校公積金管理委會建議 提高政府補助率 擴至非教師職員

【本報訊】補助學校及津貼學校公積金管理委員會司庫昨日發表一項聲明，補助及津貼學校議會在該公積金管理委員會的支持下，已向港府提出一項提高政府的捐助率，及將公積金計劃擴展至學校非教師職員的建議。該建議目前正被港府一個有關津貼事項的工作小組所考慮。

該司庫強調：目前公積金計劃的目標是限於退休後的利益，而假如政府要對捐助率作任何提高，均須考慮政府其他部門退休金及公積金所得利益的平衡價值，這將需要作一項實際調查才可決定。

他續說：假如公積金用作其他用途，例如房屋津貼，這便需增加政府及納稅人所付出的款額。實際上，這個在星加坡施行的計劃需要僱主及僱員付款百分之十，而這計劃是一個中央公積公所管轄，而成員並不祇限於某類行業，例如教員。

該司庫並強調：港府對提高資助學校裡職工財政上的福利，均須考慮到政府對財政資源所作的優先權，而對增加津貼機構的員工福利，將不會祇限於教師津貼。

又教育專業人員協會上週舉行教育專題座談會時，由署理助理教育司林達邃主講「津貼學校公積金的積存及其投資概況」。該會會長司徒華於會後表示，這十三年歷史的公積金制度應予改善，且提出六點初步之建議。

該六點初步建議為：㈠政府補助金應由百分之五提高百分之十五；㈡以公積金設立低息貸款；㈢運用積存之公積金存款，建造廉價屋宇售予教師；㈣將領取公積金之期限，由十年縮短為五年；㈤每年應將公積金之資產負債情形，編成年報；㈥改組公積金管理委員會，予教師參加之機會。

司徒華並表示：上述六點建議，先由教師代表提出討論後，將於一、兩個月後，舉行全體教師大會議決通過，然後呈交有關當局研究。

# 英伯明罕貿易團 訪港介紹新產品 據稱英國經濟已漸好轉

【本報訊】一個由十五人組成的英國伯明罕工商總會貿易代表團，於昨日抵港訪問，該團團長形容本港乃是英國的海外重要市場之一，而他們深為英國重視。而他們曾多次組團訪港，均獲得美滿成績，並對本港市場深切認識。

貿易團團長費德嘉表示香港之受重視，由該團今次帶來大批其他海外市場仍未出現的新產品可見一斑，因為該批產品，其中有一種剛在英國當地面世的三用手提黏貼紙條器，革新及簡化了封貼包裹與信件，而香港即成為該種新產品第一個海外市場。

費氏在昨午一個記者招待會中，指出該團今次訪港之目的，除推銷英國貨品外，並向港人解釋英國的經濟狀況並非如一般人想像中之惡劣，相反地，在過去一年英國出口總值增加，經濟漸見好轉。

他指出：英國目前的勞動力正保持着極高之生產力，而現時最大的困難，祇不過是原料短缺及工人不足，但此等困難是國際性的，如德國、法國、美國、日本、甚至香港等地，亦同樣遭遇到，祇是問題之嚴重及範圍不同而已。

他介紹帶來之貨品說：除先前引述過的三用黏貼器外，又有專供黏貼陶製薄瓦用的化學黏膠，切製管飾機、打線器、鋼鐵產品、水壓台、滅火及急救用品，多種用途的檯面覆蓋品、珠寶、文具、海上用品與及地板等。

# 太平洋又起熱帶風暴 「姬羅莉亞」直趨菲島

【本報訊】時已秋末，太平洋上之風姐還接踵誕生西來。在太平洋上雅浦島附近又有一股強烈熱帶風暴，定名「姬羅莉亞」，正西趨直指菲律賓羣島，看來此一島國，又將再遭受一次蹂躪，天文台已予注視。

據天文台昨報導：強烈熱帶風暴「姬羅莉亞」集結在雅浦島西北偏西約九十里之太平洋，以十二浬時速向西北偏西移動，直趨菲律賓羣島，中午十二時，「姬羅莉亞」之中心在北緯一〇點二度，東經一三六點八度附近。

本港地區昨吹和緩東北風，天色主要密雲，間中明朗，有幾陣微雨，下午室外氣溫升約攝氏廿五度左右，大部份時間之濕度在百分之八十以上，由凌晨至中午止，天文台錄得雨量一點四公釐。

# 荃灣發現棄嬰 警方訪查身世

【本報訊】以下描述之華籍女嬰，於本月一日晚上十一時四十分，被發現遺棄於新界荃灣街市街一百五十號門外。

該華籍女嬰約一星期大，長十五吋，重五磅，膚色蒼白，臉圓，大眼及大耳，身穿白內衣及一件藍色唐裝衫，以粉紅色毛氈及紅斗篷包裹。右足有輕微殘廢（見附圖）。

任何人士如能提供資料以協助調查該嬰之身世者，請與荃灣警署偵緝主任督察聯絡（電話：一二—四二四二三一內線一）或向任何警署報告。

羅氏宗親會新舊任交接典禮。左為監交羅顯勝會長，中為現任主席羅智笙，右為上屆主席羅伯明。

# 羅氏宗親會改選 羅智笙當選主席

【本報訊】羅氏宗親會第七屆董事任期已滿，目前改選，結果以羅智笙眾望所歸，當選為該會第八屆主席，日昨舉行新舊交接典禮，由該會永遠會長羅顯勝法官監交。茲將該會新選出各部首長計有：永遠名譽會長羅顯勝、執棠、羅平山、乃豪、厚泰、延濤、桂祥、漢楨、伯明。當屆名譽會長羅天携、兆貞、龍祥、香林、年、羅熾、韶赤、家道。副會長羅鴻興、舜華、校章、占良、志超、智光、漢惟、森松、宗經、家齡、英香。主席：羅智笙，副主席深明、平笙、雍志、正霆。名譽顧問：羅宗熊、羅斌、華庸、中郎、劍郎、家英、香泰、維邦、福暉、夏雲、均娥。法律顧問：羅凱倫、德丞、德瑋、景瑜、煜文、廣志、常務董事：羅智笙、深明、平笙、羅志、克堯、厚豪、錫年、玉輝、羅禹、德洪。

# 港廠商訪日貿易團 明將結束全部行程

【本報訊】由二十八位香港廠商組成的訪日貿易團，目前正在日本西南部工業大城福岡進行兩日的活動，然後在明日結束全部行程。

福岡是日本迅速擴展的工商業中心之一，它在第一次被包括在貿易發展局商團的旅程之內。

本港貿易團上週訪問了大阪與東京，並在當地分別舉辦香港產品陳列。

根據昨日接獲的報告說，皮製旅行用具很受歡迎，日本買家所落的定單甚為可觀。

經營光學用品及傢俬的團員，亦接獲很多買家的諮詢。日本買家認為香港傢俬的價格特別廉宜。

日本買家亦對香港裝嵌的瑞士錶內徵膠錶發生興趣。

該團結束全部行程後，各團員將繼續進行個別的業務活動，然後各自返港。

香港對日本市場的出口貿易，一九七三年內增長了百分之一百二十二，但是，日本仍佔了出超優勢，價值達三十三億五千九百萬元。

# 溫祥來醫生 診所內被刦 損失財物二千餘元

【本報訊】醫科專家溫祥來醫生，昨午在港島中區其診所內遇刦，損失現款千餘元，手錶一只，及墨水筆一枝，全部損失約值二千餘元。

事發於昨日下午約二時二十分，四名約廿餘歲之男子，其中三名持利刀，闖入中區德成大廈三〇三室溫祥來醫生之醫務所內，把診所內之溫祥來醫生、一名女護士及一名病人家屬綑綁，然後進行搜掠，共刦去現款約千餘元，手錶一只約值九百元，金筆一枝約值一百元。四匪在掠刦後，馬上逸去，三名事主在匪逸去後即掙脫綑綁報警。警方對此案正加緊調查中。據稱四名刦匪年約廿五至卅歲，五呎八吋至五呎十吋高。

據悉：溫祥來醫生剛自外國旅遊歸來，昨日始恢復診病，即遭洗刦，且其診所祇在每日下午三時至五時半應診，昨日遇刦時，診所尚未開診，祇有一名病人家屬到訪，該等匪徒可能對此中情況頗為熟悉，才會在二時許沒有病人時闖入洗刦，然後匆匆離去。

# 本港賽車手麥當奴 在菲律賓奪得季軍

【馬尼剌四日法新社電】香港賽車好手約翰麥當奴，星期日在近郊蘇山舉行的菲律賓七級賽車錦標賽中奪得第三名。

麥當奴現年三十八歲，以一百二十五點三五九公里的平均時速，在二十二分三十一點八秒內賽畢全程。

菲律賓賽車好手祖尼賓達賓寧，在該項賽車中，以一分鐘之差奪得第二名。

奪得冠軍的賽車好手亦是菲律賓籍，姓名為溫美治。

另一名菲律賓選手余炳德，在星期日的其中一場賽事中獲勝。經五場賽事後，余炳德僅以三十九分領前，緊隨其後的約翰麥當奴，積分是三十三分。

# 蕭統炎案 押後週四續審 辯方律師陳詞

【本報訊】疑因維持生活水平超過官職收入之警察總幫辦蕭統炎被控案，昨日續在維多利亞地方法院續審，控方証供終結，主審法官艾迪遜，諭將案押候至本週四續審，屆時將由辯方律師向法庭陳詞。

被告蕭統炎，警察總幫辦，四十二歲，被控於一九七一年六月一日，至七三年六月十八日，維持生活水平超過其身為本港政府公務員官職薪俸收入。

# 對預繳稅欵問題 稅務局長覆本報讀者

稅務局長黎彥博，就本報一九七四年十月二十日「讀者意見」欄內，對讀者王鳴君之問題，提出答覆如下：

該讀者謂稅務局近期發出之薪俸稅單，除徵收本年度（一九七三—七四年）之應課稅外，更要稅民預付來年度（一九七四—七五年）之暫繳稅。本人現謹對此事予以澄清，蓋現時所徵收之稅款，本課稅年度（即一九七四—七五年度）之暫繳薪俸稅，卻為本年度所應繳納之部份稅款。

在大多數情形下，本局現時發出之繳稅通知，係徵收一九七四至七五年度之暫繳薪俸稅及上一課稅年度未清繳之結餘稅款。此項結餘之稅款，乃本局將該有關年度之評稅結算妥當後始行徵收者，本課稅年度之暫繳薪俸稅，係根據上一年度所結算之評稅而計算，並且假定本年度之入息將不少於去年度之入息。

本人現特指出，稅務條例內實有條文規定，倘有下列情形，可用書面向稅務局長提出寬免申請：（甲）納稅人於課稅年度內有資格申請更多之個人免稅額，例如因婚姻或生子女等情形。或（乙）納稅人在本年度內之應繳稅入息實額實際上或甚可能比上一課稅年度之應繳稅入息實額少過百份之八十（上一課稅年度亦即計算暫繳稅之課稅基期）；或（丙）納稅人於課稅年度終結前，已停止收取應納薪俸稅之入息。

倘依上述任何原因申請緩繳全部或部份稅款，納稅人最遲必須於暫繳稅應繳交日期前十四日提出。作此項申請時，並毋須用任何規定之特別表格，但必須以書面向稅務局長提出，並須清楚敍明申請緩繳之原因。

因此，假如一名納稅人不幸於一九七五年失業，而其入息減至足以影響其應負之一九七四至七五課稅年度之暫繳薪俸稅時，該人士並未繳付稅款則可申請延緩繳交稅款，但如經已繳納稅款，則可根據稅務條例內有關之條文規定申請將稅款退還。

# 按響機場警鐘被控浪費警方時間 環球航空保安經理 無須答辯當庭省釋

【本報訊】環球航空公司保安部經理，涉嫌在機場保安範圍內，無意按響警鐘，致機場警方將其拘捕控以浪費警方時間罪，昨在新蒲崗裁判署聆訊，被告否認控罪，法官聆畢控方証供後，裁定被告無需答辯，乃將其無罪釋放，法官所判案理由為：㈠控方証人所作之供詞，互相矛盾，實屬可疑。㈡案發生該事時，有兩名警員，在上述地點當值，但對此事並無干涉。

被告夏利士．歐壽男子，環球航空公司保安部經理，被控於九月四日在機場內按警鐘，致浪費警方時間。

# 瑪麗臨床病理學院 港督昨日主持開幕

【本報訊】港督麥理浩爵士將於明日（星期三）主持瑪麗醫院臨床病理學院開幕典禮。港督巡場時，由醫務衛生處長蔡永業醫生及香港大學醫學院院長基本遜教授迎接。

臨床病理學院樓高八層，建築費九百萬元，已於本年一月啟用，為瑪麗醫院提供臨床病理學服務。香港大學病理學系所在之另一座大樓，現時完全用作教學及研究。

新開幕之臨床病理學院大樓為瑪麗醫院另一重大改進。大樓內設有殮房、病理化驗室、臨床病理及傳染服務，化驗室乃是最新設計者，其設備符合現代水準。

# 屯門兇殺案 定期偵訊

【本報訊】今年二月初，新界青山屯門發生一宗兇殺案，釀成兩人死亡慘劇，事後警方據報積極展開偵查，拘獲可疑男子一人，據係涉嫌有關者被控以三項罪名，昨解上中央裁判署提訊，法官以控方對案情與證據告一段落，諭將案押候本月十一日，開始初級偵訊，如表面証供成立，則將案轉解高院定讞，被告暫無須答辯，還押監房看管候審。

被告余德成，卅一歲，被控三罪：㈠二月六日，在青山地區，與其他逃人等，謀殺梁發喜。㈡二月四日至六日期間，在青山地區，串同其他人等謀殺梁發喜。㈢二月四日至八日期間，在青山地區串同其他人等，謀殺吳炳。

## 今日天氣預測

吹和緩東北風，密雲，間中有陽光。

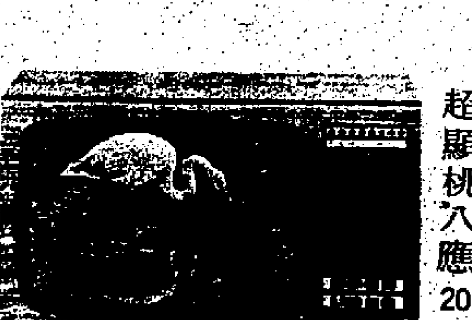
今日最高氣溫可升至攝氏廿六度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿四度，濕度為百分之八十二。


# ITT SCHAUB-LORENZ 羅蘭士

## 有識之士 用羅蘭士

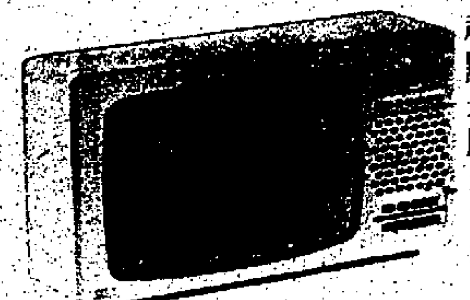
八個電子感應選台·自動穩定彩色·新型控制旋鈕· 26吋 1446型

分期月供 $220

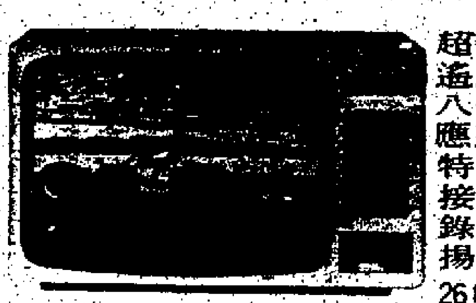


超薄型110°顯像管·桃木機身·八個電子感應選台 20吋 1442型

分期月供 $180



超薄型110°顯像管·八個電子感應選台 超時代新欵式· 20吋 1440型



超音波無綫遙遠控制·八個電子感應選台·特設插掣：接駁耳筒·錄音機·揚聲器· 26吋 2700型

桃木機身·新型琴鍵選台掣· 20吋 1341型

分期月供 $160

現金分期 一律歡迎 首期從優

港澳各大電器行均有代售

想歎世界你都買番架羅蘭士喇

總代理：旗昌洋行 電話：H228086

香港陳列室：於仁大厦二樓商場103室
九龍陳列室：彌敦道440號地下

按貨定價　一等實物

註冊商標 英 廣州老牌

油蔴地分行彌敦道碧街四十七號

香港九龍 英記茶莊 一年一度大減價

十一月五號起至十一號止一連七天決不展期

各種名茶 一律八折

各大廠商 家庭主婦 勿失良機 批發例外

原定價格不變 物質始終如一

香港總行大道中電話H四四三八一一 四四三八〇三

香港：北角分行英皇道三三九號　銅鑼灣分行軒尼詩道五五七號　灣仔分行莊士頓道一七〇號

九龍：旺角分行：奶路臣街4號 電話：K八五三三八七　油蔴地分行：彌敦道碧街47號 電話：K八四三六一九

著名家藏藤茶 味笠頭 六安舊茶 補血暖胃 敬老佳品

光緒八年開創

始創茶葉不二價

港九各分行同時減價

誠實無欺　一等價錢

# 龍子行

總行：香港大道中三十九號　分行：干諾道中康樂大厦　支行：九龍彌敦道一三四號

DRAGON SEED

年紀念

名廠上等百貨·男女毛衫衣飾

舶來傢俬·藝術燈飾·新款簾布

集歐美選品之菁華·作空前廉宜之削減

一年一度酬賓·惠顧請早

哮喘·胃病 包括胃十二指腸潰瘍

風濕骨痛·腰痛·頭痛 手足不舉症

預防心臟血壓

五項疾病之正確根治療法及戒口與預防各點，免費贈與患者作參考，函索即寄。（工）

香港英皇道九十一號樂香堂陳養吾中醫師收。電話H704641 H711880

立案 妙妮剪裁女學校（本校創辦于一九四九年）

正分校暨夜校招生

新班開課：第一次十月六日，第二次十月十四日

時間：上下午班及夜班，分三個月四個半月及十個月畢業

校址：正校：九龍彌敦道226號　分校：香港銅鑼灣啟超道16號（恩平道口）

電話：正校：K六六七七九七　分校：HK七七二五九七


# 申請歸化英籍啓事

巫宜紗（MO YU CHOW）住香港九龍黃竹街31號9樓現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者可用書面呈香港輔政司署將事實向輔政司報告之此啓。

保利公司董事會主席李保羅（上）及董事胡應湘（下）昨午出席會議時攝。（本報記者陳禮智攝）

# 保利工程十一處地盤 明日上午將被接管

## 董事局連日舉行會議 對改組問題未獲協議

【本報訊】保利工程有限公司，由於董事間對公司改組問題，無法達成協議，該公司十一個地盤，在明日上午十時，勢難逃過被工務局接管命運。

該公司前董事會主席胡應湘，昨晚在接受本報記者訪問時指出：該公司就改善管理制度問題，連日來已舉行多次會議，但由於其中一位董事，對公司改組提出異議，董事局無法達成一致意見，目前已使公司無法向工務局提出撤回接管命令的要求，因此，該公司前途並不樂觀。

他並稱：若該董事堅持不願改組，政府將於星期三上午十時接收保利的十一個地盤。胡氏並謂，在連日商討中，代表青洲英坭的布力加，曾提議由張貫天、胡應湘、岳記、布力加等組成新董事局，但有一名董事不同意。

上星期六日，傳有一間公司要收購保利，但該公司不承認。

他指出，保利發生問題的主要原因是管理不善，出毛病是在寫字樓、購料、判工等方面，不過，地盤的水準並不低。

## 胡應湘謂保利主要弊病 管理不善財政調度失當

胡氏指出：該公司的主要弊病，在地盤與寫字樓之間的聯絡差，同時，地盤與地盤聯絡亦不充份，個別設備不勻，調動欠佳，因而造成浪費現象。在此次事件發生前的一年內，公司為添購設備，耗費達三千萬元，而保養費在三個月內，則花費三百八十萬元，造成現金週轉困難。

胡氏並指出：其次是皮費太重，單是租金一項，每月即需支出四萬八千元。

第三、在購料制度方面亦有問題。

此外，胡氏認為向銀行高息貸款，以派發中期息，此舉亦欠妥善。

胡氏指出，政府派出兩名視察員，主要是了解公司的財政狀況。

他透露，他個人對公司的處境並不樂觀，主要是一名董事不願改組。胡氏指出，政府提出的三個條件，第一個須獲人全體支持，第二個，現已籌得現金五百八十八萬，其中三百萬是一間公司向一間銀行借的，另二百八十八萬是合和收購保利觀塘一地盤所得。而第三個則為公司改組。

## 官方兩名視察員報告書 呈財司後決定是否公佈

在昨日上午，工務局一位發言人已表示，截至昨午為止，工務局仍未收到保利公司撤回接管地盤的請求，該發言人並指出，假使在期限屆滿前未有進一步發展，則工務局將照原定計劃，接管保利公司十一個地盤。

由政府委派的兩名視察員，昨日下午曾在羅兵咸會計師樓，與保利公司幾位董事舉行會議，就公司經濟情況，及羅兵咸會計師樓有關公司帳目報告書，進行研討。

據視察員之一的韋文南大律師事後對本報記者透露：是次會議除檢查羅兵咸會計師樓受保利公司委託而對該公司賬目作出之報告書外，並初步了解現階段保利公司之經濟狀況，至於工務局會否有接獲保利公司要求取消接收該公司十一個地盤之申請信，韋文南大律師則謂不便透露。

韋文南說：羅兵咸會計師樓之報告書，待財政司指示才能決定是否予以公佈。

出席昨日會議的有保利公司之五名董事：李保羅、胡應湘、張貫天、李惠武、唐天燊及財政司指派視察保利事件之韋文南大律師及格拉斯第會計師等，會議由昨日下午五時半開始，歷時一個小時，出席者為逃避在門外守候之記者，在會議結果後即由後門離去。

## 專譯

# 自欺欺人的藝術

——譯自十一月四日英文「虎報」社論

警察公共關係科在上星期六遭受最近挫敗，並不是件出奇的事。這是那些高級官僚們當出乎意外地面臨社會上一些直言，不討好的事實時，或多或少所自動採取「把頭埋在沙裡」的很正常姿態的例子。

在上星期六設會學院舉辦的「警方、報界及公衆」的論壇上，本港最知名發行人之一道出了我們大部份人所完全知道的事。此時此日，警方、報界與社會之間的關係距離良好的境界尚遠。其中一個原因，據具有影響力的工商日報何鴻毅先生聲稱，可能是由於警察公共關係科通常祇供給新聞從業員以非常「官方說法」的新聞，而故意遺漏其他有關的資料，如果這些資料是對警方不利的話。對於本港的新聞從業員來說，這是日常的眞實體驗。

但是警察公共關係科的主管凌基理卻完全無動於中。到了現在，這些對於他來說祇是舊東西。他以一種官方許可的姿態把頭鑽進沙裏，再憑因屢次使用而圓滑的反射作用，迅即回答說：情形並非這樣，同時，他完全不同意何先生的見解。他並不以為警方報界的關係完全沒有遭受不良影響。他在作以上表示時，聲調帶有恰好的「你怎能夠這樣想？」的傷感語氣。

在討論中的另一階段，最適當反駁便是運用「攻擊為守」的戰術。何先生問公共關係科為甚麼經常不同答沒有署名的讀者來函。那時也毫無遲疑之處。凌基理很流利的回答道，這些信是由有關報社人員捏造的，由編輯用來塞隔欄而已！是警察公共關係科的政策，是對於「大部份」的匿名信件不予答覆。因為這些信件並非眞正的，同時也未能反映民衆的見解。他聲言他完全知道這些事，因為他曾在新聞界混了二十五年——其中包括在「每日快報」充任助理新聞編輯。

凌基理先生的言論所暗示的東西，應該由政府作慎重的考慮，如果需要的話，可如慣例向英國政府諮詢。這位高級及負有責任的公務員，一方面指摘報社編輯們作顚覆的捏造——另一方面則仍說警方與報界的關係沒有遭受任何不良影響。

我們大力促請凌基理先生和他的同事也要慎重地想想他們不欺騙自己所能得到的益處。自從前警務處長薛磯輔離開本地之後，他（凌氏）的貢獻與公衆，特別與報界的關係就沒有絲毫進展。

無論如何薛磯輔先生，都與報界有較多的直接接觸。

凌基理先生有時提及用來支持其論據的一個因素是報罪案的增加，主要是由於一項久應進行的改善各警署的報案制度，與及由於港九各地警察報案中心的大量增加。

同時，有關警民關係或及地區巡邏計劃，我們很難見到具體證據，證明它們實際上已相當影響到民衆對皇家警察的態度，雖然這些計劃無疑是這項目標的良好開端。

我們可能對凌基理先生及他的部門過份苛刻。他的態度也並非他獨有的。港督麥理浩爵士自己似乎也完全相信這事。在最近施政報告談及有關警方招募運動的進展時，港督說：「我相信最主要的原因，是警察與民衆間的關係已獲得改善。」

觀塘新區昨晚發生輔警制止飛羣毆鬥，鳴槍事件，上圖是兩名被追斬青年，被帶署調查。（下）輔警被人用鐵叉刺傷而鳴槍，圖是警方人員從鐵叉套取指紋。（本報記者唐德明攝）

# 大坑道一雨傘廠 會計員離奇斃命

【本報訊】大坑道一間雨傘廠內，昨晚發生一宗離奇命案，一名男子被人發現倒臥床上，口角有血漬，致死原因有待驗屍報告。

死者名鄧連慈，五十五歲，為大坑安庶北道七一零地段詳記傘廠之會計，該廠前身為東亞傘廠，該廠在鯛魚涌有間分行，而死者在該廠任職會計達廿年之久。

死者身體壯健，友人均叫他肥鄧。兩日前，死者患病發高燒，死者生前最後被人看見是前日早上，後至昨日該廠分行致電找死者但無人接聽，後來，一名工友到上址賬房尋他時始揭發此案，當他被人發現時，倒臥床上，口角有血漬，該工友驚慌之餘，撥電報警。

警方初步調查，該屍體並無外傷，死因要待驗屍報告後才可知悉。而警方仍未將該案列為何類案件處理。且對該案繼續進行調查。

## 破獲元朗單車竊案 兩名男童被拘

【本報訊】警方人員一昨晨偵破新界元朗於本年三月至十月間發生的多宗單車失竊案，拘獲三名年僅十二至十四歲的涉嫌男童。

該三名男童獲警方批准，每人以三百元保釋出外，但他們須於下星期一到元朗警署報到。

據悉：前日上午十時三十分左右，一名輔警在元朗體育路巡邏時，發現一名形跡可疑，年十四歲男童，正企圖偷走路邊一輛單車，警員於是上前將他拘捕。

警方根據線索，前晚在元朗拘捕另一名年十二歲的涉嫌男童。據警方調查，懷疑該兩名被捕男童於本年三月至十月間，在元朗不同地點，曾一共偸去十輛單車；而大部份單車是從元朗光華戲院附近之單位偸去的。

警方在調查後，昨晨又在該區拘捕一名年十二歲男童，懷疑他是負責接贓者。

警方籲請任何在元朗區內曾被竊去單車的人士，撥電一二——七七四二一一內綫三十四，與元朗警署聯絡，或向任何警署報告。

## 辯護律師芬尼爾宣稱

# 葛柏如解返港將會被人殺害

## 港府發言人謂純係揣測之詞

【倫敦十一月三日路透社電】前香港總警司葛柏的辯護律師本日宣稱：若葛柏遭引渡由英返港，則有被人殺害之可能。

據葛柏的辯護律師芬尼爾告記者稱：「即使在監獄之內，也有人有辦法殺害他。」

現年五十二歲的葛柏昨日在犯人欄內，聆倫敦首席裁判司米爾頓爵士宣判他必須返港受審時，曾經暈倒。

芬尼爾說：「葛柏本人和其他消息來源都曾經告訴過我，若他返港便會被殺，因為他知得太多了。」

葛柏於一九七三年六月間，因涉嫌賄賂及貪污而為香港律政司要求於八天內解釋他存於外國銀行戶口中的大量財富來源之後，潛離香港而遭通緝。

芬尼爾告「每日郵報」記者稱：他預料在四週至六週內即可完成上訴手續，向倫敦高等法院申請「人身保護法令」，以抗拒米爾頓爵士的裁定。

在另一方面英國內政大臣占金斯表示，葛柏是否引渡回港問題，將需兩星期方能決定。

【本報訊】對於前總警司葛柏的代表律師芬尼爾所稱由於葛柏所知太多，回港會遭人殺害，甚至在監獄內亦有人有辦法殺害他之說，港府及監獄署發言人認為，該項說法純屬揣測之詞，因此不予評論，同時，如有所評論，亦會影響公平裁判。

## 上訴結果最快要廿四天揭曉

【倫敦四日路透社電】前香港總警司葛柏在未來三週內將展開一場法律鬥爭，對抗引渡他回香港的裁判。

葛柏的辯護律師史基雲今日說：他需要一個星期的期間來準備上訴的事情，預料人稟後兩個星期，地方法院才會開庭聆訊。史氏預料聆訊上訴過程三日便可結束。換句話說，即使法庭在聆訊後即日判決，葛柏案的上訴結果，最快也需要廿四天才有分曉。

## 火車昨起加價 乘客並未減少

【本報訊】九廣鐵路局昨日開始將火車票價提高，而收費制度亦有所變更；同時，向外地訂購的四十節全新裝置的客用車卡，由昨日起加入服務。

根據昨日各火車站情況顯示：乘客並沒有因今次提高票價而減少。

修訂之票價增幅，由百分之廿七至百分之六十不等，平均為百分之三十五。

調整收費後，客運只分頭等及普通位兩種，而二等則予以廢除。

據悉：九廣鐵路局近年來盈餘減少，而經營費用則有親增之勢；該局為避免財政不敷，乃作出增加票價的決定。

至於昨日加入行走的新型車卡，全為不銹鋼製造，每一節車卡均在三分之一處設置上落人口，車卡與車卡間的聯接處採用門式以代替舊式車卡的鐵鏈式，以確保搭客的安全。同時車卡內的燈光較前更為明亮。在此種新型火車卡上並沒有厠所的設置。

## 制止飛羣鬥毆被襲穿頭

# 觀塘輔警鳴槍一响 歹徒喪胆抱頭竄逸

## 打鬥中兩男子受傷送院救治

【本報訊】一名輔助警察，昨晚在觀塘雞寮新區，制止一宗惡漢尋仇傷人的事件中，遭人持鐵叉擊傷，輔警鳴槍一响落空，惡漢聞槍聲遁逸，除輔警受傷外，尚有兩名男子被惡漢擊傷，已送醫院救治，警方繼續追緝該事件中八名惡漢的下落。

這宗輔警鳴槍事件，發生於觀塘雞寮新區，昨晚七時卅分，三名男子及一名少女，在該區第廿二座五十六號和合成記食粥，不料，突有八名年約廿至廿二歲的男子，分持鐵叉，利刀，玻璃瓶，衝入該飯店，一言不發，即朝該三男一女襲擊，四人見來勢洶洶，立即避開奪門而逃，但兇徒並未放鬆，啣尾窮追惡打，遭襲擊的三男一女，即向第廿三座逃避，當避至廿三座二樓走廊時，該三男一女被惡徒包圍攻擊，其中一男子拾起一盤來擋架，但連盤亦被利刀刺穿，另一男子則拾起一個架鍋來抵抗兇徒的攻擊。

此時，兩名觀塘警署的輔助警員，編號A三一×三及A六二七二，巡經上述地點附近，聽聞有人打鬥，即分頭趕往制止，不料其中編號A六二七二的輔警喝令數次無效，反而遭人持鐵叉襲擊，被人以鐵叉擊傷胸部，該輔警被擊傷後，便拔出配槍鳴槍一响，但告落空，兇徒聞槍聲後，棄下兇器乘混亂中逃去。

在該次惡漢尋仇事件中，有一名輔警受傷外，尚有兩人遭惡漢打傷，後事大批警方人員趕抵現場調查，同時並召救護車將傷者送院救治，但是，搜至昨晚深夜，仍未拘捕任何涉嫌者。

傷者輔警，編號A六二七二，另兩傷者：㊀梁萬少明，廿四歲，㊁綽號「賜仔」，傷腹。

（右）一名女交通督導員正在抄車牌。（左）一名交通督導員在「等待」抄牌。（本報記者梁炳強攝）

## 八十三名交通督導員 昨起在四區執行職務

【本報訊】受訓五個星期後的交通督導員，已於昨日開始工作，該八十三名交通督導員，被分派在香港方面的中環及灣仔區（包括跑馬地），及九龍方面的旺角及油麻地區。

在灣仔區有二十名，其中三名為高級交通督導員。他們的工作時間是分班性的，由上午七時三十分至下午三時三十分，及三時三十分至晚上十一時三十分。

他們的職務和現時巡警任務相同，大致在街上執行泊車條例及處理車輛及行人交通規則，他們具有警務人員之權力及職務，但無權將任何人拘捕，扣留或搜查。他們的一個特點是會保持高度禮貌。

## 人頭馬二百五十週年 推出「紀念拔蘭地」

人頭馬拔蘭地為慶祝二百五十週年紀念，於昨日舉行記者招待會。

人頭馬酒廠特別為此而特製「人頭馬二五〇紀念拔蘭地」。

於是次招待會中，該廠董事會主席艾利雅指出該「二五〇紀念拔蘭地」在本港已售出五百支，而且有一投資公司，打算買一千支，但為了普及起見，只能售出一百支給該公司。

他在答覆記者問題時透露，本港的銷酒量，以人口密度來計算，居世界第一位，並且百分之七十至八十為高級拔蘭地，而只百分之二十至三十為三星拔蘭地酒，即是說本港喝酒人士為高級人士。

人頭馬拔蘭地為慶祝二百五十週年，酬謝本港飲家，派出梁亮小姐到各大酒樓讌飲拔蘭地酒。

## 勒索小販三元 青年判監一載

【本報訊】「敬義」黑社會分子，無惡不作四出恐嚇勒索，新界方面，有一號稱「沙田飛事」之「敬義」黑社會歹徒，專向小販勒索買路錢；九龍方面，又有一號稱「黃大仙飛事」之「敬義」黑社會歹徒，專向當地之小販勒收保護費，本月一日下午四時五十分，在黃大仙下邨第廿四座大廈附近，向一賣魚蛋小販勒索保護費之際，為早已在場監視之警探拘獲歸案，控以三項罪名，昨解上新蒲崗裁判署審訊，被告認罪，法官判其入獄一年。

被告陳池華，廿四歲，無職業，被控三罪：㈠十一月一日，在黃大仙下邨第廿四座附近，恐嚇勒索一名小販三元；㈡同時同地，偷上述小販三元；㈢同時同地，身為「敬義」黑社會會員。

# 法庭裁定死於合法射擊

## 荃灣便裝警員鳴槍擊斃一人

【本報訊】荃灣老土古道與大河道交界附近，今年九月十四日晚上十時許，兩名便衣當值警員，在執行任務中，突遭抗拒襲擊，分別先後開槍三响，一青年男子中槍倒地，於送院途中，不治斃命，有關死者死因，昨在南九龍裁判署開庭研究，由劉偉法官主持聆訊，全案証供完畢，裁定死者死因，係死於合法射擊之下。

死者男子戴秀通，廿歲。

法醫官手福基出庭作証，供述檢驗死者經過稱，死者血型為A型，身高五呎八吋，身體壯碩，身上有兩個子彈孔，一在右邊上胸，另一在左邊背部腰肩附近，由於傷及心與肺部引致死亡。

敦麟趾夫人健康院一位醫生出庭作證稱，今年九月十四日晚上十一時十分，一傷者送到經急救後，當即將之轉送伊利莎伯醫院救治，但於途中，即告不治斃命。

兩名警員先後出庭作證供稱，九月十四日晚出差，便衣當值在老土古道與大河道交界附近巡邏，見有一青年男子自龍華戲院方面隨而而來，腰部隆然，上前喝令止步搜查，青年抗不服命，轉身狂奔逃走，立起追捕，青年突又轉身，以鐵枝迎向警員襲擊，一警員立即拔槍示威，先後鳴放兩响，另一警員見同伴遭受襲擊，亦即開槍一响制止，於混亂中，青年中槍倒地就逮。

## 九青年旅行迷途山頭露宿 清晨卒被警方尋獲

【本報訊】五隊警員昨日凌晨在荃灣城門一帶山頭搜索後，終在針山上尋獲九名據報於旅行中迷途的青年男女，他們除感覺疲倦外，身體並無其他不適，已回家與家人團聚。

據悉：該九名年約廿餘歲的青年，其中五名是男子，在前日下午四時左右出發，前往荃灣城門區旅行，但及至深夜，仍未回家，他們的家人恐防他們發生意外，於是在昨日凌晨二時左右往警署報案。

警方開訊後，派出五隊警員到該地點展開大規模搜索；至昨晨九時左右，其中一隊由荃灣警署麥超豪督察率領之警員，卒在城門道水塘以北約五哩之針山發現該九名青年男女。

據他們表示：他們前晚迷途後，唯有在山頭渡宿，迄至昨晨，他們醒來找路時，始被警員發現。

# 麗星樓住客准遷回 但仍未能一勞永逸

## 三號風球以上及豪雨仍需撤離

【本報訊】大坑道麗星樓一百七十六戶住客，於昨晨開始已被獲准遷回住所居住，但如遇三號以上風球或豪雨警告，仍須撤離該處。

該等住客自前曾因颱風「伊蘭」襲港而再度遷出住所，他們第一次遷出該處是上月廿日，因後山發生山泥傾瀉而引致。

工務局建築物條例執行處長昨日表示：自「伊蘭」過後，該處人員於上週末在區內作進一步視察，發覺該幢樓宇後山曾發生山泥崩塌的山坡，流水量已大為減少，對麗星樓的威脅已相應減低。因此該幢樓宇的住客，已於昨晨十時半起，被獲准回家居住。

他補充，該樓之住客雖然獲准返回其寓所，但仍須遵守該處於十月二十八日發出的臨時許可回家住之規定，即如有豪雨或颱風警告，居民必須撤離該樓宇。

工務局現正擬訂長期性的補救辦法。

雖然工務局昨日解除封閉令，但昨日遷回麗星樓的住戶並不多，可能由於仍然有熱帶風暴在南中國海形成之故，大部份居民為免麻煩，等待若干日後才遷回居所。

奇華著名結婚禮餅
香港北角分行英皇道三百四十四號電話H七一九四二九
總行 旺角上海街四五八號 電話：K845190
分行 油麻地上海街三二〇號 電話：K84901
分行 深水埗北河街一八九號 電話：K863271
分行 青山道山東街三十五號 電話：K711612
分行 土瓜灣道七十八號E 電話：K648709

特快簽証
美加・英國・歐洲
旅遊考察・美加移民
專業辦理・特快簽証
旅遊服務部：免費代訂各大航空公司機位及代售機票・專辦星加坡・泰國・馬來亞・印尼・越南・台灣・日本・韓國・丹麥・法國・德國・瑞士・荷蘭・紐西蘭・比利時・南美洲・澳洲・美國・加拿大・等世界各國入境特快簽証・十二年經驗・去年度經辦理成行者達數千人・服務週到・歡迎查詢或委托
請接洽 萬里旅運(香港)有限公司
香港中環先施大廈1211-1212室
電話：5-445037-9 內線15

灣仔大道東138—144號
東昇樓旺舖住宅招租
大單邊：大王西街、船街
地下閣樓 為渣打銀行分行新址
尚餘舖位一間510尺
一梯兩伙向南住宅 由460尺至630尺
三面單邊，地點旺交通方便
兩房一廳已有入伙紙歡迎參觀洽租
知租處：協成行
地址：威靈頓街14—24號十樓
電話：H234523．250834

# 宗華匆匆赴台十天 與徐楓秘密訂終身

**宗華細說，在台十天與徐楓相處的情況。**

△宗華去了台灣十天，已於前天下午回來香港，他立即透露好消息，他與徐楓已訂好歎契，看情形他們的婚事，將不會有任何的變化，婚期何日？則指日可待。

他說，在台灣十天，差不多天天都有陪伴徐楓，很開心，不過，徐楓却忙到不得了，天天拍片，還有四部片未完成。

他這次匆匆忙忙的，不動聲色，便飛去台灣。他說：「這是臨時曉得自己有十多天空閒，剛巧，也是哥哥和夏台鳳訂婚之日，才突然決定回台灣一轉，順道，把徐楓交下托付的行李，也帶回去。就是這樣簡單。」

說完，繼續還說有關徐楓的事：「徐楓，恐怕短期之內，會來香港，她所申請的出入境証已出，隨時都可以來，祇要有空便可。至於，她台北新購的房子，經已裝修好，就快可以入伙。」

宗華說到徐楓的事，可算是說個未完。

△昔日，筷子姊妹花仙杜拉和阿美娜，今日，卻形成平分春色的地步。

羅馬公司的「雙星伴月」原本決定由仙杜拉主演與兼幕後主唱，後因事故臨時易將，改由李菁主演，幕後主唱的人選，適逢阿美娜回港，現經阿美娜同意，代為幕後主唱。

阿美娜短期內會正式揮筆加盟邵氏公司拍片。經初步磋商，原則上，口頭上已答允拍三部片，可是沒有時間的期限。

阿美娜為何延至今日尚未正式簽約呢？因阿美娜在歐洲尚有幾位經理人，若那面有人邀請演唱，她便得隨時飛往歐洲去。她現在分別去函通知各經理人，希望把演唱的事，提前二個月通知，免致與拍片的工作撞期。現在，她正等候歐洲各經理人的回覆，才能正式簽約邵氏。

據羅馬導演透露：他已向邵氏方面要求，首先用阿美娜拍片，且準備在下一部片由阿美娜主演，他更表示，阿美娜的外型和風格，和仙杜拉根本不是同類型的，像大姐這型種不適合阿美娜。

本來阿美娜大可以安排客串「雙星伴月」的，可是，羅馬認為客串並無甚麼大作為，對她日後拍片亦無多大幫助，希望在一部片中，培育阿美娜。（恂）

陳美齡在日本半唱半讀，但閒中抽空回港台拍片，日前又回日本去了。（文傑）

# 浪漫理想的流浪客 ——談「碧血黃花」

24格

「碧血黃花」的導演是瑞典導演賓懷德堡，是近年除了英瑪褒曼他外，最受注意的導演之一，這部「碧血黃花」則是他在美國拍攝的一部大製作。

在故事上「碧血黃花」是說一個瑞典移民到美國從事社會改革的一生，內容是充滿改革的理想，而實質上是浪漫十分，作半史詩式的故事，或者改革本身就是充滿浪漫情調，尤其是片中男主角本身是一個富於感情的人，他的遭遇是基於對社會或者是新生活的理想，他的不平是基於人與人之間的排斥，他的一切還是在愛方面建立的。

從人方面說，祖希爾一到美國認識了小狐狸，兄長別離了，他遇上了義大利女子，為了尋求新的出路，他到處流浪，他遇上了農村少女，但不為人所附驕而離去，之後，他攪至來勞工問題，他遇上舊日女友，他因名節問題為女子的清白而含寃入獄，他為清白自由而死，祖希爾也一直為理想而死。

祖希爾在美國一直流浪，他的個性亦一直變化，他開始時還帶着歐洲的愛好，愛聽藝術歌曲、作曲，之後他唱民歌、唱宣傳歌，最後叫口號、寫詩，在格局上是越見入世，性質上更為沉實。初時，他不贊成小狐狸的偸竊行為，之後，他偸雞、搭霸車、食霸賬，最後更因偸竊入獄。在過程上好像祖希爾是在墮落，但在另方面來說祖希爾是更徹底的擺脫社會的成見，越能獨立，越能達觀。

瑞典是北歐國家，電影上多為鬱結悲觀，而美國則為廣闊樂天，性格上兩國是不同的，但賓懷德堡却以本身的感覺在美國拍出很有功力的片子，在格調上亦顯得很純，鬱結在片中一直存在，貧民窟的衆生相，勞工的被盲目壓迫、被剝削都在苦悶中令人喘不過氣，而美國樂天精神的唱片民歌，百折不撓，對法律的不滿都能表達出來，至於表露祖希爾的愛別人不怕犧牲，在獄中悶不過氣時大叫一聲後自鎖起來，對不滿的抗議及對別人的關切都很有力量，祖希爾這個人物最給予人力量的還是他對人的愛多過社會的改革。

唐寶雲夫婿成維義為「陰陽界」親自執筆作畫。

# 演舞台劇出身 路易梳歷 厭看電影

路易梳歷治是海員，是舞台劇演員，演舞台劇演得很出色，大概他演過起碼有一百部了。路易說：「我是相當討厭看電影的，也不愛看台舞劇，我覺得坐着看別人演戲，實在不耐煩之極。不過，那時我還不過是中學畢業生。相信這世上，不愛看電影或舞台劇的人，可不多，偏偏我竟是其中一個。到後來，我不知怎的忽然喜歡上演戲了，因為有一次讓朋友拉去看了一套舞台劇，居然又讓我看得津津有味起來，以後，我便想着做演員，做演員的生活還不錯，經常將自己改變做另一個人。於是我開始多看舞台劇，也看電影，終於現在就做了演員，所以說，世事總是不可預料的。」

路易拍片多年，近作為「捕快」。

雖然說路易已拍片多年，但「多年」仍是一個短時期，所以他祇拍過數部影片，最受人欣賞的一部是「高根的威嚇」，此片之後，他被稱作最老練之性格演員。路易的其他影片，除「捕快」外還有「他們一定是巨人」以及「錦繡良緣」等，「捕快」之前的一部是環球的「賊梟雄棋逢敵手」。

路易除拍片外，祇愛演舞台劇，不大上電台拍電視長片或片集。空餘的時間，路易愛到花園散步或在家裏啜茶閱讀書本。

## 今日電影

| | | |
|---|---|---|
| 海運 | 萬世巨星 | （西）＊＊＊ |
| 新華 | 留不住的春天 | （西）＊＊ |
| 明珠 | 殺手艙虎門 | （西）（重映） |
| 荷李活 | 女人面面觀 | （國）＊＊ |
| 總統 | 提心吊膽 | （西）（重映） |
| 麗都 | 陰陽界 | （國）＊＊＊ |
| 華盛頓 | 神將驅魔 | （西）（重映） |
| 麗聲 | 鬼馬雙星 | （國）＊＊ |
| 京華 | 捕快 | （西）＊＊＊ |
| 紐約 | 擒鬼勾魂 | （西）（重映） |
| 凱聲 | 四豪傑 | （西）（重映） |
| 豪華 | 鬼馬雙星 | （國）＊＊ |

## 十六歲少女心情怪 向母親情郎施肉誘

伊娃茜瑪莉熱愛中年男人，竟向母親的情郎，肉誘，此為描寫少女矛盾心情的纏綿悱惻，愛情文藝片「十六歲」內的一個鏡頭。

# 南紅唱個不停

南紅這陣子很忙，因她主演的歌唱劇「海角紅樓」每星期要排演、綵唱及錄映，使得南紅有粵劇也不能接下，不過，演粵劇是她最大的興趣，她希望能加緊錄映，以便日後可撥出時間來演粵劇。

南紅是藝員們的大家姊，她每次入電視台均有不少後起的妹妹把她包圍，問這問那，使得南紅忙於回答就沒有空。不過，南紅坦白說她很喜歡同電視台，因和一些年青的妹妹們在一起，那種快樂不是靜在家中能享受到的。

對將來會不會走埠，南紅表示尚未決定，在電視台的工作忙之前，她是不會遠征的，近年，對電視她越來越有興趣。

# 謝賢拒絕合作 王龍毫不在乎

自從謝賢致電王龍，再度要求將其新作「一年幽夢」改回原名「斗室」，而未得結果後，謝賢果然如其聲明一樣，拒絕為「一年幽夢」策劃宣傳。

聯合公司老闆王龍，對於此事並不焦急，似乎胸有成竹。他還說，他很相信「一年幽夢」會賣錢，因為影片裏依達的故事很動人，而謝賢導演的手法很新，加上甄珍與鄧光榮空前的優秀表演，沒有理由因少一點宣傳便不賣座的。他相信口碑會大大地有助該片的票房。

謝賢拒絕協助宣傳「一年幽夢」，並不是苦了王龍，而是苦了宣傳人員。日來，負責宣傳「一年幽夢」的人，正急如熱鍋螞蟻。

一部影片的宣傳，一切資料得由導演提供，因為他對拍攝過程最瞭解，可是，作為編導的謝賢，不肯協助宣傳，宣傳人員便難於搜尋宣傳資料了。

宣傳負責人說，雖然王老闆不愁「一年幽夢」不賣座，但是，宣傳得不好，也顯出自己無能，就算影片賣座，自己也沒有光采。假如該片一旦不賣座，豈非給老闆及有關人士責怪宣傳不力？為此，這等宣傳人士不能不跳腳。

甄珍、謝賢、傅碧輝在開拍「一年幽夢」前，依照俗例，先敬神一番。

# 上官靈鳳赴美要延期 郭南宏有妹助一臂力

・本報駐台記者司馬芬・

△上官靈鳳本來想本月中去美國拍「功夫」，因最近台灣一連下了半個月的雨，影響她的「萬能千金」外景拍攝，因此她決定拍完「萬」片外景及參加過「女兵日記」的開鏡後，再去美國。

上官靈鳳特別喜歡「萬能千金」，因這部文藝動作喜劇片，使她演得最痛快，在片中，使她一如「千面女郎」，表演多采多姿。

此片是台灣立昌公司的老闆張文耀與香港某公司合作攝製，因請的名角很多，成本最少要花台幣六七百萬。

△張文耀是國內電影界，最有辦法的片商，今年除了推出十多部影片外，還與人合作拍了「萬能千金」、「鬼琵琶」，由於都是甲級大片，致都受人注意。

下個月，張文耀的立昌公司，將要在台灣推出「糊塗大明星」與「鬼琵琶」，台灣一些院綫的老闆，都深知兩片的製作，都與張文耀接頭，想爭取，他不賣，一定要自己發行。

「糊塗大明星」是羅馬導演，野峯等主演，台灣影迷對野峯雖然陌生，但張文耀計劃加強宣傳，除發動報上的文字稿外，並想上映時邀野峯赴台上電視亮相，表演節目，先與映迷在螢幕上見面，如果他真這麼做，是會有效果的。

野峯曾經有部「阿牛入城記」在台映出，可惜沒有文字宣傳，致再有他的片子上映，必須動腦筋從新撲宣傳。

「鬼琵琶」製作也是一流，成本花得很大，最少花了百萬港元，片中精彩的特技很多，將是國內鬼片中特技最精彩的一部，重要演員有凌嘉、田豐、魏平澳、石峯、馬驥等。

△郭南宏的「影城公司」，已經搬家，因原址租借到期，新址地址是「台北市貴陽街二段四十六號二樓」。佔地很寬，內部裝修美侖美奐，在老郭的董事長辦公室，還有一位女秘書專接電話。在「影城」掌理會計出納大權的，是老郭的妹妹，精明能幹，是哥哥的一大臂助。影城公司的職員不少，拍起片來，進出的人很多，老郭能東奔西跑，就是有妹妹裏助內部，使他非常放心。

銀記

# 唐寶雲喜歡丈夫陪伴

唐寶雲很想看看她最新演出的「陰陽界」，可是目前她在美國，楊羣與敍鳳至無法找到她，所以設法請她返台前來港一趟，看看該片這兩天上映的盛況。不過，按她原定的計劃，她們會在這幾天內返台灣了。

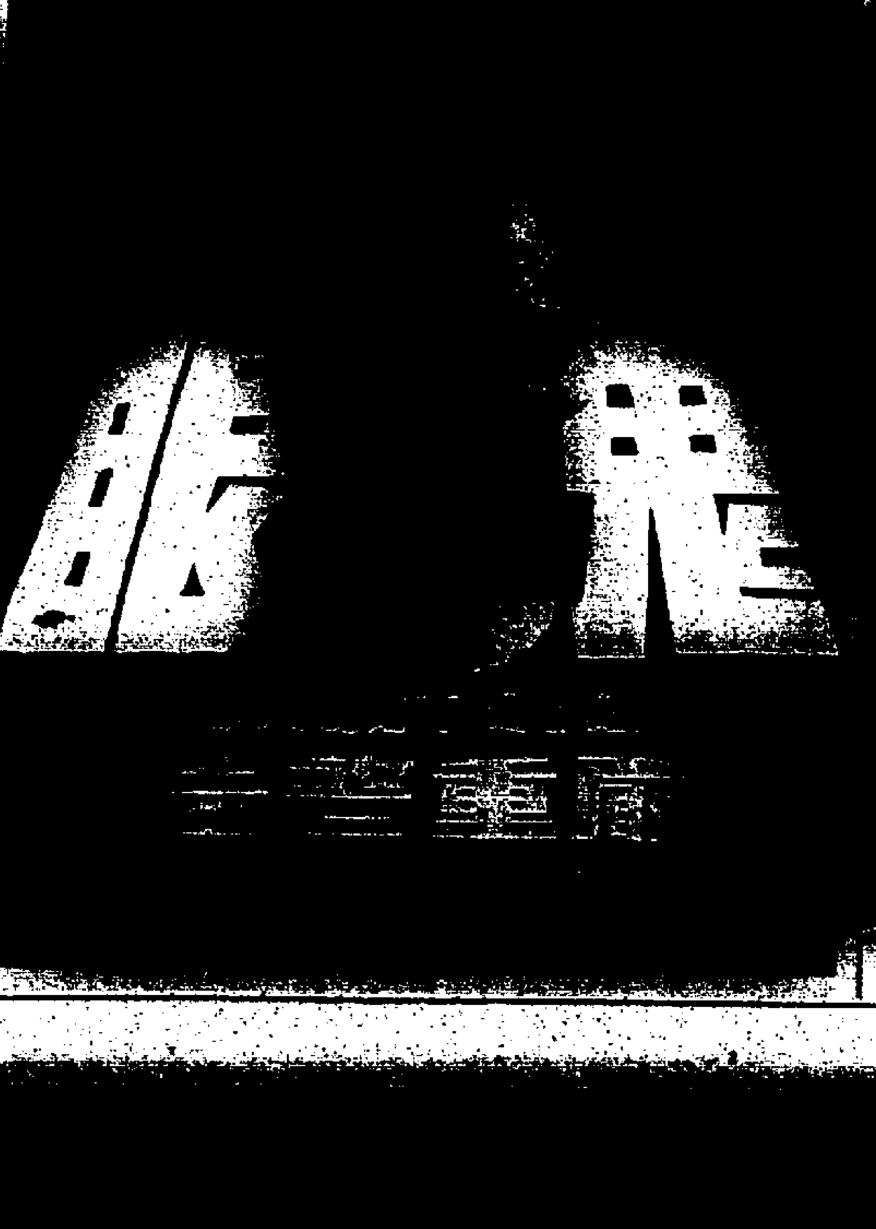
唐寶雲拍片時，她的夫婿成維義，必然常伴左右。有很多喜撥弄是非的圈中人，常在這事上花腦筋。可是唐寶雲並不介意。她在親自執筆的一篇文章中透露，她和成維義，很喜歡常伴一起。他作畫時，她旁陪他；她演戲時，他在旁陪她。唐寶雲還表示，成維義實在對她很好。她需要甚麼時，他便早已為她準備好了。

成維義是個很隨和、樂意助人的青年畫家。例如，當「陰陽界」還在拍攝的時候，片中道具需要幾幅中國水墨畫，成維義知道了，便自告奮勇親自揮毫代繪。果然，他拿來紙筆，伏在地上，一揮即就。成維義的畫很好，很難怪他在美國也極受歡迎。

楊羣與敍鳳至，都很喜歡唐寶雲夫婦。他們表示，由於「陰陽界」合作得愉快，將來的新片，一定很多機會邀請唐寶雲再合作。

尚有戲院廣告刊登第十二頁

刊廣告 電話二二八零七零八



## 雷雨

武俠小說　高皋著　丹青圖

下門如龍道:「不勞主人動手,我兄弟就能將他收拾下來。」

這天他們到達安徽境內的宿縣,城門才剛剛開放。

小茫叫漢北雙鷹找了一家客棧,他們就住了下來,連日奔波,人困馬乏,確是需要好好的歇息一下。

這一天他們就沒有見到太陽,從日出到日落,他們全在睡夢中度過。

傍晚時分,他們先後醒來,漢北雙鷹叫店夥將晚餐送到小茫的房中,他們兄弟則到食堂中進食。

他們叫了一桌菜,兩人在自斟自酌的飲着。

下門如虎忽一楞道:「老大,怎麼回事?」

下門如龍道:「你說甚麼?」

下門如虎道:「你瞧,偌大的一間食堂,爲何祇有咱們兩個?」

下門如龍道:「不錯,好像有點不對!」

下門如虎道:「你再瞧那夥記,他似乎十分害怕咱們。」

下門如龍道:「嗯,叫他過來問問。」

下門如虎道:「夥記,你過來。」

這名店夥約莫三十左右,人長得粗粗壯壯的,面貌卻透着一臉的精明。

聽到下門如虎召喚,他立即堆着笑臉,走過來一哈腰道:「大爺有甚麼吩咐?」

下門如虎道:「貴店的生意一向可好?」

店夥道:「多謝客官關懷,總算還過得去。」

下門如虎道:「就像現在這樣?」

店夥道:「這個……唉,偶然也會有的。」

他臉上還堆着笑容,但誰都瞧得出那是硬生生擠出來的,而且他在說話之際,還不時拿眼角瞄着店門,顯然,他是怕言語不慎,會惹來意外的麻煩。

下門如龍哼了一聲道:「老二,到外面瞧瞧。」

下門如虎點點頭,身形快的一拔,像箭一般的向門外激射,刹那之間,挾進來兩名大漢。

噗噗兩聲,他將兩名大漢摔到地上,回頭對下門如龍道:「他們在外面偷聽,八成不是甚麼好來路。」

下門如龍道:「問問他們。」

下門如虎腳尖一挑,一名大漢被挑得飛了起來,噗的一聲巨響,摔得痛呼出聲。

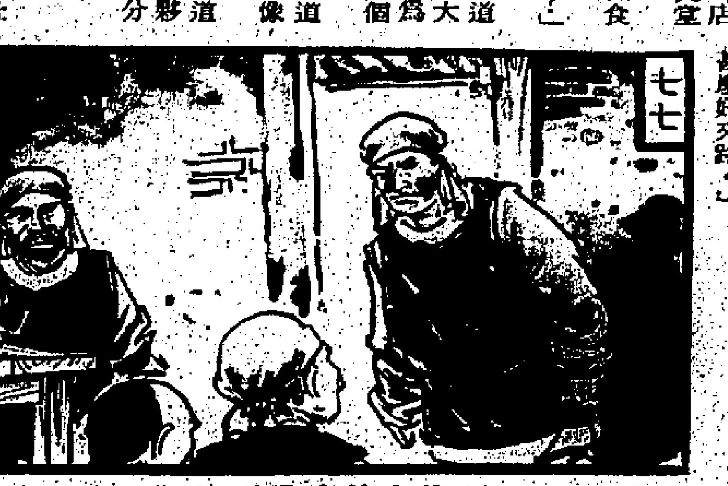
「說!你們是誰?」

「我叫丁不凡,他叫方闊。」

「誰叫你們來的?」

「這裡是客棧,誰都能來的,是麼?朋友。」

「都能來,不錯,錯在你沒有進來。偷聽咱們兄弟談話,就要接受一點懲罰。」(七七)




大爺有什麼吩咐?

## 堤邊柳

在回家路上,陳麗靜作好精神準備,決定對史強生實行笑臉攻勢,不洩內心對他的憎恨。做這種戲,在她,很感困難,但是,爲了姊姊,再困難的事,她也要做。

史強生比她先回到家中,一個人,很無聊地坐在小廳裡。

他不知道小姨會不會天黑才回來,要他這樣等着,很不耐煩。所以,他不時向走過他身旁的妻子發脾氣。

「要請我們出去吃飯,就不該到現在都沒有一個電話來!」他暴躁,用拳頭敲擊桌子。

「你們兩姊妹,一個太笨,一個太刁,一個像木頭,一個像狐狸!」

還好,陳麗靜沒有大門鎖匙,她來到大門外按鈴時,史強生的漫罵停止了。

打開門,穿着套裝粉紅色衫裙的小姨活色生香地微笑着,使史強生眼前一亮,很自然的,他也揚開了笑容。

「姊夫!」陳麗靜一面叫,一面輕快地走進大門:「我想趕在你前面回家,沒想到你卻搶先,眞是鬥不過你!」

「平時我沒有回來得這麼早,」史強生聽了小姨的話後,很開心地答:「今天忽然一個靈感,飛一樣的飛了回來,無意中鬥贏了你,」他笑着:「不過,要不是我先回來,你一按鈴,那有這麼快就有人開門!」

「很好,謝謝你這麼快給我開門,」陳麗靜明快地問:「姊姊有沒有告訴你,今天我請你們出去吃晚飯?」

「他沒有。」

「沒有?」

「不過我已經知道了,」史強生幽默地:「另外有人告訴我,你猜那人是誰?」

「大寶!」陳麗靜側頭想了想答。

「猜對一半,小寶!」

「這小東西話都沒有學會多少,就能做廣播女郎?」

「別小看她,她精靈得很呢!」史強生指指在牆角小矮櫈上的小女兒,他笑出了聲。

「咳——」陳麗靜也笑了,小廳裡一片歡樂。

「姊夫,」陳麗靜忽然停止笑站定在史強生面前,很正經地:「假使我請你吃晚飯,不請你飲酒,你會不會不高興?」

「這樣嗎?」史強生頭低低的,摸着下巴想了半天:「先要知道你爲什麼不請我飲酒的原因!」

「老實告訴你,我覺得你現在好像香噴噴的,一飲酒,就一點不香,祇有臭味了,」陳麗靜做一個有趣的怪表情:「這臭味,弄得我叫我想嘔,我簡直聞不得……」

「原來如此,」史強生看見小姨收起嘴很可愛,居然很慷慨的答道:「你聞不慣,我就不飲,大丈夫能屈能伸!」(一一)

## 私衷

黃思騁

「我不會歸罪於你,我祇是想和你見見面,同時表明我的立場而已,」余伯明說。

江立邦有點畏縮,他不知道是否應該去見他。

「如果你認爲有必要,我會出來見你。」

「很好,我現在在新界你家不遠的蘭芳咖啡室,希望你馬上來。」

「我一會就到。」

江立邦站在那裏,覺得要在這時候見余伯明實在是件麻煩的事,但又不能不去。他正在思索,他的兒子問道:「爸爸,你又要出去了嗎?」

「唔,是一個朋友找我談生意,我會回來吃飯。」

他到蘭芳咖啡室,見余伯明已坐在一個角落的卡位裏,一見他到就說道:「請坐!」

他坐下來,帶點不安的神情望一望他。余伯明望着桌面,風度像個政治家而不像一個正在鬧婚變的男人。

「關於我們之間的糾紛,你主觀上有甚麼意見呢?」余伯明說。

「我沒有意見。」

「如果你沒有意見,我來給你一個忠告如何?」

江立邦抬起頭,等待他說下去。

「你曾經考慮過麥芬是否適合的問題嗎?」

「沒有。」

「如果沒有,我來告訴你,她對你完全不適合,」余伯明說:「她的個性强烈,而且十分自我中心,像這樣的一個女人,祇有像我這種個性的男人才能容忍得了。假如你娶她,整天面對面,你們會有嚴重的爭吵。何況你還有一個九歲的孩子,他已經非常懂事了,他不堪有一個像她這樣的後母……」

江立邦低頭聽着,他覺得他分析得有理,事實上他們的衝突已經開始。

「立邦,我們過去見面的機會不多,但不能說我完全不了解你,」余伯明繼續說:「你和麥芬在一起,主要是爲了滿足一種不太正常的心理,你想報復當初把你的愛人搶去的人,如果我的猜想不錯,那末你現在已經如願以償了。」

「男女關係不是單方面的,」江立邦這樣說,志在表明他的過錯祇有一半。

「當然,麥芬有嚴重的弱點,她對你年來的成就想分享一份。但問題是你願意和她分享到甚麼程度呢?給她一筆她可以任意支配的銀行存款嗎?讓她來過問你的全部收入和支出嗎?」

江立邦透一口氣,沒有說話。

「我已經把話說盡了,」余伯明說:「假如你覺得我的話對,我請你仔細考慮;如果你覺得我的話不對,我打算成全你們。」(六五)

### 發薪通告

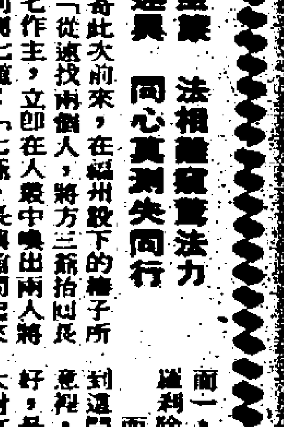
本報九月份下半月稿酬,請各文友於撥日下午二時至五時(星期日在內)到經理部支取爲荷。

### 代郵

張紹成、翁長福、李毅、盧健康、黃偉强、黃仲遠、宜宗星、黃仲偉先生:請速取稿費,并寄最近地址。爲荷。

## 第七回　傳旨長安　法相難窺寶法力　擊鐘述異　同心真測失同行

武俠小說　散髮生著



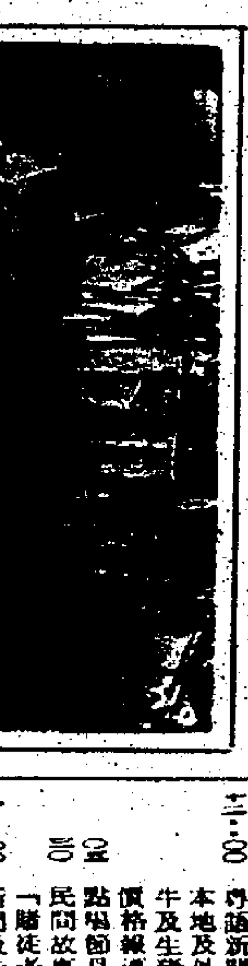
周七是知道朧滿三奇此次前來,在福州設下的梅子所在地的,即向牛四道:「從速找兩個人,將方三爺抬回長興館去。」牛四見有周七作主,立即在人叢中喚出兩人將方叔奇揹起來,又反身向周七道:「七爺,長興館問起來,怎的作答?」周七道:「就說是在路上見到方三爺昏倒了。」牛四依命而去。

那女道士見周七指使牛四,也並不出聲,直到牛四等負着方叔奇走後,才道:「周班頭,我們仍得去看看那死屍吧?」周七忙道:「不必了,不必了!稍後殮葬好了。就此告辭。」朱彪等也與周七一同退出。路上,周七祇是搖頭,一言不發。朱彪相約道:「七哥公畢回城,請上府衙一叙!」彼此一約而別,朱彪等即回府衙。三人免不了對馬二嬸諸多猜疑。方叔奇隻身闖進,居然一招未發,就被馬二嬸所制,則馬二嬸眞箇是學得仙法,才能有這能耐。而這仙法,又似是與爲於粉嶺料門人及朱彪的,極爲近似。楊佑先要朱彪回想在桃花林被教出百拜童子的魔手的情形,朱彪竟是一點也想不起,祇知第二天在街中轉醒,當然是有人將自己送回。一而二,二而一,這仙法,就一定是那仙法,此事倘經傳出,想必粉嶺料除了找武夷二老之外,定須也找馬二嬸了。

而且,馬二嬸更須得重視,她是直接使出仙法的。談到這問題,大家都覺得有通知粉嶺料的必要。在朱彪的心意裡,不論是大仙也好,粉嶺料也好,以及武林各高手也好,是是非非,實在與他無關,他也從未想在天宮府衙這筆大財富中,討到一點好處。他的唯一目的,是洗清府衙人影的嫌疑,使這是非,不牽涉到吳大人與自己身上。所以,他一面告大仙,也一面告各江湖好手,他們的所作所爲,不過是爲了這筆財富。倘使早些弄個一清二楚,則仙凡兩道難惹的人物,再不會在府衙之內,無事生非,吳知府安全可保,朱彪也可吃得下一碗安樂飯了。

他們,不僅想將消息告知粉嶺料,更想知道大仙們究有何神奇。眞有神奇的話,又怎能容得這班人公然作對?尤其是百拜童子,追趕白狐邪已有多日,大仙們的法術,怎的對他就全無施爲?

晚飯過後,周七果然前來,所說的,更奇了,那女屍,在仵作等人停屍待驗之時,不知怎的,竟被野獸將面部咬毀了一部分,周七到時,也無法辨認。(一〇四)



「十八歲的女孩不要羞屑!」

她自己呢,十二歲已經擔肩了,不過祇是擔給自己看。在別人面前,她甚麼都可以擔當。

「姊姊,妳甚麼都比我强!」

「傻話!」

「我欠了妳那麼多,怎麼還呢?」

小淦走時,她叮囑:「要喝牛奶,要吃雞蛋,別儘省錢!」

他天天吃鮮奶、雞蛋、牛排、雞肉,就是不長胖。

「要甚麼,乘寶?」

他嘴唇動着,臉脹得紅紅。

窗子閉了,滿眼是秋意。

已經過了重陽,西風吹黃了一地的青草。

自朗先生說過:「這孩子有被惑毛病,吹不得風,天氣一轉變,會發哮喘。」

她趕忙去關好窗。

「喝點水,好不好?」她摸那瘦弱纖細的秀髮。

「姊姊!」她閉着眼睛叫。

慧婷心一緊:她媽媽在那裡?這孩子在夢裡也找她。

「姊姊!」又是一聲。

慧婷緊緊握住她:「好好睡,乘寶。」

她緊閉眼,臉蒼白,眼睫毛,像滿一肚子的委屈。

五歲的小孩,怎麼會有這麼一份失落迷惘的神情?

她抱住她:「不舒服?」

她呼吸很急促,氣管裏有東西在呼嚕呼嚕。

「吃點藥水,好就的啊!」慧婷扶她坐好,去倒藥水。

她順從地就她的手喝了。

「你乖乖睡,姊姊會唱歌給你聽,」慧婷說。

她睜眼睛看住慧婷身上。過一會,眼珠轉轉。

「姊姊,我媽媽還會不會回來?」

慧婷一怔,這問題怎麼回答?

「會,我想會的,」她含糊地說。

「從前那個壞蛋,那個壞人罵我,說媽咪不要我了!」

「不要聽他說。」

「我不喜歡媽媽,她好兇,會打人。」

慧婷伏在她頭上,鼻子卻好像透氣了些,呼吸慢慢和緩。

「我給你唱個歌,你睡覺。」

「唔,」她閉着眼睛答應。(一〇八)

「吃點水,好不好?」

## 半寂靜地帶

丹尼

不設廁所的新式火車廂已開始行走。頭等祇有座位八十個,但連站立在內,可容三百二十人之多。

急不來,坐不下,是舒適還是虐待,有待考驗。

× × ×

紐約頒佈新例,所有公衆場所,不准吸香煙、雪茄及煙斗。

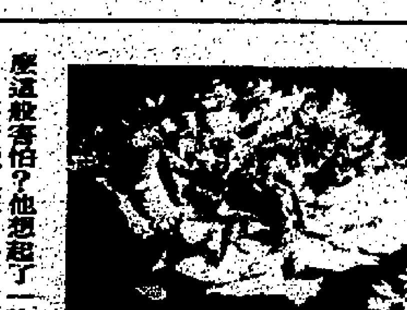
香港顯然比較美國更多自由。

× × ×

羅馬「耶穌」雜誌封面,刊出穿西裝,結領帶,長頭髮、長鬍子的現代青年形像的耶穌像,被天主教徒控訴,指爲有辱國教。

耶穌需要現代青年形像,現代青年需要耶穌精神。

## 且做一次衰神,讓你這小鬼怎樣罵我?




孟理仁上餐室,爲了天氣奇寒,需要熱力的補充。主要卻急欲拆看那神秘的小紙包,包着些甚麼東西?

這裏的顧客,保險沒有他的同事在座,他可以慢條斯理的拆開。

拆去了一張白紙,像是沒有拆過一樣,裏面仍是個白紙包,再拆又是個白紙包,拆了五張,還是個白紙包。

他心頭狠狠的打個冷震。爲甚麼這般害怕?他想起了一樁故事。

事情發生在兩年前,一名女同學行經某一男生座位,忽然將個白紙包有意無意的遺落在他書桌上。那男生跟孟理仁今天的遭遇一樣,急急拆開,拆到最後,是塊硬紙卡,寫着十八個字:

「你個衰神睇人唔轉眼,教訓你吓,罰拆五十次!」

孟理仁迴憶那段故事,才拆五次,不是還有四十五次嗎?怎不心寒?

免治牛肉飯不知何時已端在面前。

「喂!食就快快趣趣食喇,凍咗冇人得同你熱番喫,」餐室夥計大聲咁教訓。

孟理仁低頭撥了幾匙羹,鍋氣已過,飯粒沙般硬,加以胸間像塞着塊大石頭,那裡吞得下咽?

他慢慢嚼,任任想。

「小丁香這小淘氣,好捉挾,跟我玩那個花樣,我才不上她的當!」他自言自語,要自我見多識廣。

拆下的白紙他已揉作一團,放入袋內。那個漸漸薄的小紙包,還橫臥餐檯,也準備把它跟那紙團兒同歸一命,一塊兒拋進路邊的廢紙箱。

可是拿上手一揍,薄薄的,分量很輕,似乎沒有五張紙厚,轉念暗忖:「且做一大衰神,讓你這小鬼怎樣罵我?」

邊想邊拆,拆了三張,刺蒼見心,最後果然是張硬卡,掉下一幅小丁香的半身照片來!(三〇)

## 山川人物

# 馬士英之幹才

**馬士英名列明史奸臣傳,爲宏光時誤國渠魁。然論其初,實亦文人之具幹濟才者。**

五鳳樓

馬士英,名列明史奸臣傳。爲宏光時誤國之渠魁,人人而知之矣。然論其初,實亦文人之具幹濟才者。如明史紀其平總兵劉超之叛,不動聲色,處以談笑處之。使其末路,能軌於正,何必非一代能臣,而乃甘心爲阮大鋮所愚,立意與史道鄰作難。乘時竊柄,倒行逆施,爲後世唾罵而不惜。此蓋熏心富貴,有才而誤用才也。即其餘藝,亦尚可觀。

嘗有於收藏家中,見其山水便面,深得元人蒼逸之趣。字亦學蘇,頗無俗韻。又於徐元歎詩集,澳齋時前有士英序文,是天啓初年仕未顯時所作。論詩頗有妙語,未可竟呵爲門外漢。錄而存之,非謂不以人廢言,欲使世之閱其文者,知其聰明自誤矣。

序曰:古人之善爲詩也,非盡以其才也。則才人之不善爲詩也,亦非盡其才之罪也。何也?根不靜而神躁,不靜則浮,躁則粗,粗浮無當於人,而當於詩乎哉!夫才者,世俗之所炫,而至人之所不屑居者也。才大而無以養之,猶足爲患,况乎其無所有也。故山水花鳥,皆含妙理。冥心元對,猶恐失之。而麴蘗闡帷之趣,酒淫色癖者,覩面錯過。而幽人老衲,從旁竊窺,反入精微,則詩之爲用可思矣。若吾友徐元歎則今之靜人也,天性本靜,而學以充之。故其發而爲詩,淵然穆然,和平溫厚。不惟離近人之迹,並化其才人之氣。然予去歲讀元歎詩,則就領妙於采疏,而讀近日詩,又妙於疏領。學益進則道益深,根益靜則神益恬,詩之機候日新而不自知矣。嗟乎!靜而無才者,與時絕者也。才而不靜者,與時隔者也。吾言不信,請以元歎證之。天啓元年辛酉五月,婁陽前三日,友弟馬士英撰。

昔嚴滄浪論詩,鈐山堂集中,清妙之作甚多。然無補於立身行事之謬,徒令人惜此詩之出於嵩手。士英之書畫能文,亦若是焉爾。

迨崇禎十七年甲申三月,京師陷。福王立於南京,建元宏光。馬士英當國,賣官鬻爵,有小橫行,鴻鳳園事。時爲靡進士王思任,年七十,已罷歸。乃上疏請斬馬士英,以振人心士氣。復致書於士英,冀其自刎以謝天下。因言馬士英事,特述類附之。

其致書馬士英云:「閣下文采風流,才情義俠,某素欽慕。即當國破衆叛之際,援文今上,以定時局,以爲古之郭汾陽,今之于少保也。然而氣驕腹滿,政本自由,不講戰守之事,祇知貪黷之謀。酒色逸君,門牆固黨,以致人心解體,士氣不揚。叛兵至,則束手無策;强敵來,則先期已走。致令乘輿播遷,社稷邱墟。閣下謀國至此,即喙長三尺,亦何以自解!莫若明水一盂,自刎以謝天下,則忠憤氣節之士,尚爾相諒無他。若但求全首領,亦當立解樞機,授之才能淸正大臣,以召英雄豪傑,呼號惕厲,猶可冀望中興。如或逍遙湖上,沈湎烟霞,仍賈似道之故轍,千古笑齒,已經冷絕。再不然,如伯嚭渡江,吾越乃報仇雪恥之國,非藏垢納污之區也。某當先赴胥濤,乞素車白馬以拒閣下,上干洪怒,死不贖辜。閣下以國法處之,則束身以候緹騎,私法處之,則引領以待鉏麑。」

## 不寧靜的假期

短篇偵探小說　以而

### 二〇:謀殺護士,動機何在

胡銘山一方面扶着腳步不穩的徐先生返回臥房,一方面高聲叫許氏家人出來相助,並要把徐老先生違大行徑,使許氏家人知道。

接着,何醫生及許氏家人,都齊到徐南山臥床前,向老人家慰問。

護士、公安組主任周大民,也得到消息,匆匆趕來。

許國威對他說:「丈人是一個怪人,所以有這些事。其實他是沒有加害梅影芳的必要,所以,我對胡先生剛才的發現,實在滿腹狐疑。」

「徐先生對梅影芳是否有意加害,我不敢妄加猜測。不過,我在別墅外面僅拾得的手槍,必是徐先生發出子彈後才拋出去,則可以斷言。因爲昨晚發生槍聲後,我曾內外到處搜索,始終未發現任何影蹤,你從新鳳市集事回來,在路上也未見過有行人,難道兇手會從天外飛來嗎?」

周大民和許國威,都凝眼望着胡銘山,覺得他的假設,十分大膽。

胡銘山繼續說:「今天在較早時候,徐老先生曾向我問及梅影芳的傷勢,事實上,全別墅中人,對梅影芳傷勢最關心的就是徐老先生。」

「這樣嗎?」周大民懷疑地說:「他老人家關心她不能早日痊癒嗎?」

「剛剛相反,」胡銘山說:「徐老先生解開她身上的繃帶,目的是要使她的傷口不易復原,甚至希望傷勢加重,以致死去。我親眼看到他用力撕去她身上的繃帶,如果不是被我看到,事後,誰也會認爲是梅影芳因背部劇痛,而自行撕開。他老人家深知梅影芳是吃了安眠藥熟睡的,他兩次開槍向她射擊,僅傷及背脊,所以,他祇好對她進行因傷斃命的詭計。」

「他老人家爲甚麼要殺死她呢?」周大民問。

「動機我還未找出,」胡銘山說:「不過,他已有謀殺的事實了。」

## 苗人索長

「如花——」長舅對於祭師竟是擁護之後,說:「世代相傳,繼承人、護胴人,由旋行,以鋼爲憑藉,持此鋼者,可指揮本族男女;持此鋼者,可在他處建宗立社!如花,接此鋼!」

如花伸出左手——右手是代表繼承人,左手代表護胴人。她伸出左手,表示自己已放棄任何方式的繼承權利。長舅舅似乎料得到她會如此的,因此,毫無驚異,慢慢地揭開黃布袋,再取出銅鋼,塞入她的手中——黃布袋中貯着香料,銅鋼在袋內放了很短的時間,再取出時,有一種特殊的芳香。

她接受了銅鋼,再到祭案前,向祖先的雕像膜拜,然後,她再退回到長舅舅的身邊坐下。

於是,樂聲又起了,青年男女開始了舞蹈和歌唱——這是奉獻給祖先的娛樂。

「如花,如花——」長舅舅握住她的手,依依地說:「今夜的徵兆很好,但願你此去平安無事。」

「長舅舅,我一定會報信回來,祇要有可能,我自己也會回來看你和大家的!」她含淚,轉向祭師:「阿師,我自信,我會回來看你們的!」

祭師移動身體,過來,握住她另一隻手。

他們默默地看着舞蹈。

祭祀祖先的舞樂之後,他們轉而爲自己娛情的舞樂。如花很想參加,可是,她今天的身份,照理是不該參加的,她看着衆人,把自己欲望抑了下去。

一場舞樂又終止了。羣人把祭案上兩隻肥大的羊,用竹穿了,放在火上去。

一名祭師的弟子取了祭案上的酒予如花,她一口飲盡,再親自把杯送回到祭案。

「我們可以逃了,讓他們歡樂——」長舅舅說。

祭師點點頭,向衆人宣佈。

於是,八名苗族的武士,護送着祭師與長舅舅及如花一行,在羣人的歌唱中離開。

祭師隨着長舅到木屋中,他要求爲如花把脈。

如花感到意外,凝看着祭師,但沒有拒絕。

「如花,你已經有孕了!」祭師肯定地道出。

她一凜,起先不以爲然,但正要反問時,忽然想到了,她和宗楚客在一起,有兩次不曾用藥物避孕。於是,她垂下頭。於是,祭師又說:

「如花,路上小心身體,在未來三個月內,要特別注意,不可太勞,也不可動得太劇烈。」(三六)

## 旅港秋思

王業華

其一

江關虎豹氣森森　風度雍容意不禁

爲愛黃花因嗜酒　抑然新翻動高吟

廿年未補觀風篇　千里常懷寸草心

寄語鄉里蹤跡遠　幾時重拾故園林

其二

金風颯颯綠帳陰　靈境溪聲五夜深

緣有清魂勞夢思　愧無鈞謝報寸心

祖茲萬木爲人老　別鳥驚花還嘆淚

悉雍紛子滿萊蘭　點點飛上驚霜眉

## 香港電台

六·〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
七·〇〇 香江之旅
天氣報告
一五 粵語新聞
八·〇〇 交通情況報導
漁民天氣預告
今日公衆活動報告及特別報告
三〇 新聞之窗
九·〇〇 新聞報告
〇五 太平山下漫步
十·〇〇 兒童節目
三〇 空中問答
四五 爐邊簷下
十一·〇〇 新聞報告
〇五 廣播劇「落葉飄紛」
三〇 米高爲的故事
十二·〇〇 粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
點唱節目
民間故事「賭徒老師」
一·〇〇 新聞及時事實錄
二·〇〇 婦女講座
測驗你自己
三·〇〇 粵語新聞
糧食市價報導
風虎雲龍集「當殺論妻」
四·〇〇 青年交響曲
五·〇〇 流行歌曲
四五 警察通訊
六·〇〇 新聞及時事實錄
聽吓,估吓啦
香港傳奇「一場惡夢」
七·〇〇 粵語新聞
新聞之窗
街談巷議
商業常用英語課程
八·〇〇 本港新聞
體育消息報導
歌曲欣賞
話劇「靈個白領」
九·〇〇 轉播倫敦粵語新聞
中國西曲
普通話教授
十·〇〇 粵語新聞
粵語流行曲
轉播本台電視組節目「針鋒相對」
十一·三〇 新聞及天氣報告
四人夜話「一夜」
十二·〇〇 粵語新聞
時代曲
二·〇〇 廣播完畢

## 商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
天氣報告
日日新
七·〇〇 淸晨靈糧
天氣預測
八·〇〇 新聞報告
時代曲
九·〇〇 新聞報告
生活的旋律
十·三〇 廣播劇「向日葵」
十一·〇〇 男人世界
倫理小說「單戀奇人之戀」
十二·〇〇 新聞專輯
奇情小說「芳草新語」
一·〇〇 新聞報告
天氣報告
小說「春夢情潮」
歌星特輯
二·〇〇 古今中外「壯士悲歌」
一曲寄心聲
天羅地網
新聞專輯
十八樓C座
新聞簡報
綜合性節目「東西南北」
新聞報告
賽馬座談會
時代曲
名曲雅集
點播小說
秋燈夜話
新聞報告
天氣報告
懷想曲
新聞報告
廣播完畢

## 商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良晨樂滴
八·〇〇 新聞報告
天氣報告
續播良晨樂滴
九·〇〇 今日之歌
十·〇〇 升中會考指導「英文科」
婦女雜誌
係咁嘅嘞
十一·〇〇 股市行情報導
十二·〇〇 新聞簡報
音樂的約會
一·〇〇 新聞簡報
時代曲
股市行情報導
二·〇〇 新聞報告
天氣報告
藝員五線譜
三·〇〇 新聞報告
股市行情報導
年青人時間
六·〇〇 新聞報告
天氣報告
續播年青人時間
七·〇〇 股市行情報導
升中會考指導「英文科」
八·〇〇 英語初階
大衆劇篇
九·〇〇 胡閙貴莊
中國文選
聽歌劇
十·〇〇 新聞報告
天氣報告
十一·〇〇 麗視運中心
十二·〇〇 新聞報告

## 麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞及節目介紹
英語長片「打雁」
一·〇〇 新聞及天氣報告
麗的電視劇「紫色風雲」
二·〇〇 執法如山
三·〇〇 「仙女青年」片集
兒童世界
四·〇〇 新聞簡報及節目介紹
麗的影院(一)「寒香凍」(上)江帆、黃英主演
(一)「薔薇之戀」羅劍郎、白雪明主演
六·〇〇 今時今日新聞及天氣報告
觀點與角度
七·〇〇 「柔道小金剛」片集
馬蹄精
八·〇〇 寄相逢
九·〇〇 「職業特工隊」片集
麗的電視劇「星星、月亮、太陽」
十·三〇 最後新聞報告
粵語長片「金夫人」白燕、丁瑩主演
十二·一五 播映完畢

## 麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界
古屋怪談
六·〇〇 妙女郎
新聞及天氣報告
觀點與角度
七·〇〇 未卜先知
大小老千
警探實錄
新聞報導及天氣報告
浮華世家
九·〇〇 蓋世才華
十·〇〇 時人時事
十一·〇〇 夜半奇談
全日播映完畢

## 無綫電視翡翠台

十二·三〇 七彩「卡通片」
一·〇〇 七彩「珍寶百味」
七彩「歧途」
「柔道女金剛」片集
午間新聞
二·〇〇 每日電影「除卻巫山不是雲」由任劍輝、吳君麗主演
三·四五 第二劇場「橫街窄巷」
四·一五 新聞簡報
七彩「卡通片」
七彩「小白龍」
五·〇〇 七彩「齊齊玩」
七彩「大少爺」片集
七彩「卡通片集」
七彩「齊齊玩」
七彩「大少爺」片集
龍虎兄女
六·〇〇 七彩「精打細算」
翡翠劇場「我說」
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「太太團」
七·〇〇 七彩「父親大人」片集
港聞摘要
九·〇〇 歡樂今宵
十·〇〇 針鋒相對
十一·〇〇 最後新聞報導
七彩實映名片「靈魂出售」由小森美主演
十二·四五 全日播映完畢

## 無綫電視明珠台

四·〇〇 「芝麻街」片集
五·〇〇 七彩「卡通大全」
七彩「卡通片」
英語長片「迷途」由大衛尼雲主演
新聞及天氣報導
七彩「牧野牛郎」片集
七·〇〇 七彩「音樂」
七彩「聯邦密探」片集
今日新聞
八·四五 觀點與角度
九·一〇 七彩「名著新演」片集
十·一〇 七彩「紀錄片特輯」
十一·〇五 最後新聞報導
七彩「藝海春秋」
七彩「理想世界」片集
十二·〇〇 全日播映完畢

# 工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 不折不扣 上期收費

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區永利街東源街八號地下 電話：二二五四五九五・二二三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三七・二八零七八
（三）彌敦道東英大廈生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號興業大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三三九號老實公司
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）


## 租售

**旺舖租售** 元朗…路69號地下連閣…

**柒折急售** 四面單邊…電話…

**唐樓單邊** 順寧道431號四樓連天台 吉樓裝修廉平售 看樓電話接洽…

**新樓平售** 地址九龍城侯王道…

**洋樓出售** 環中…

**弍萬元起** 九龍城…

**出國平樓** 街118…

**吉樓急售** 荃灣…

**富打老道花園高尚洋樓** …

## 招租

**澳門** 新樓平租…

**啓德大廈** …

**（香港）寫字樓出租** 香港中環城多利皇后街…

**（九龍）自由大閣** …

**新舖招租** …

**八鄉屋地** …

**旺舖分租** …

**閣樓吉舖** …

**蕪湖街旁旺舖平租** …

## 出讓

**全層出租** …

**印刷機讓** …

**招待所頂** …

**招待所讓** …

**士多出讓** …

**肉食檔** …

**旺舖招頂** …

**電視** 平讓…

**洗衣店讓** …

**理髮檔門** …

**細舖急頂** …

**汽車買賣**

**本田 350 CC** …

**貨車出讓** …

## 聘請

**聘請** 月薪六百…

**男女兼職** …

**聘** …

**兼職**（男・女）…

**請行街** …

**待聘** …

**劉君帳稅** …

**帳稅** …

**稅帳** …

## 徵求

**收買酸枝** …

**徵求婚姻** …

**徵糧食舖** 位…

**幸福婚姻** …

**婚姻** 遠東企業（婚姻服務部）…

fay 快意牌 尼龍拉鍊 5-467787 5-480781 5-461231

## 遺失

**遺失** …

**聲明** …

**啓事** …

**遺失聲明** …

## 啓事

**鄧氏宗親會通告** …

**鄭重啓事** …

**承頂聲明** …

**聯洲街坊福利會長壽組公告** …

**領帛金**（多則）…

## 商業

**利華服務公司** …

**領帛金** …

**特快美加歐洲簽證** 本公司專代辦赴星馬泰日台澳洲美加歐民旅遊簽證…航通旅行社 香港中環遮打道…電話 H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓 K314402

**修理洗衣機** 專科精修各國全自動半自動洗衣機・電話K834187 中南行

**代廠送貨** …

**專買酸枝** …

**台北 $480 台證 $155** …

**文興** 九龍彌敦道241號金峯大廈1005室…

**泰國台灣特快簽證 星馬泰豪華旅行團** 各地特平機票台北來回495 捷威旅運公司 電③682223③693175

**機票** 台北$490 曼谷$320 …

**西特裝價** …

**西裝改** …

**鴨仔嘜** …

**大量出售** …

**追債** …

**酒餅** 特製各種高效酒餅…K932561

**衣外運動衫** …

# 毛毯・尼龍被

質料佳 顏色美 價錢平

台灣民生物產有限公司：九龍總店 營業時間：上午十時至下午七時

旺角分店 營業時間：上午十時半至下午九時半

灣仔分店及北角分店 營業時間：上午十時至下午九時

**輪椅平售** …

**北台往** …

**特價機票** 加拿大$1450 台北450 馬尼拉750 東京680 曼谷320 星加坡850 倫敦1390 紐約2050 四季旅遊公司 H-254272 H-254276

**電單車 私家車 現金收** 江山車行 K814599

**打字 油印** …

**收 私家車 電單車** K831374 K831428 新藩平貴都實

**冷氣** …

**25元修電視** 安天綫 取價公道 K802816 基源行

**20元修電視** 包括換配及零件 明輝行

**HIFI 電視機** …

**高價收買** …

**燙金請帖** …

**鷄婆** …

**追債** …

**搬運** …

**安全搬屋** 九K-675872・K-672704

**香港工科學校** 〈商科語言〉〈工科〉十一月六日、七日新班開課

**香港理工商科文書學校** 教育司署立案 招十一月份新生 十一月六、七、八日開課 校址：北角英皇道425—431二、三樓全座 電話：H611601

HONG KONG ... INSTITUTE 十一月五日開課 電話：700265・719796

**招生** …

**YMCA 廣告製作**

**英人醫學英語主理** …

**美加一吧技術可傳中心** …

**打跌 成速 招男女生** …

**香港音樂專科學校主辦** 校外課程・專門教授操課・招生 音樂院第五・第八級...年二月・七月試・十一月十四開課 進遍四晚上課學額有限・從速電3-672576詢・

**海中實學院 天醫習** 招中…

**中國烹飪專科** 專業主理（冷氣開放）學點燒油 薄餅西西 菜心烤器 餅酒餐餅 彌敦道753A三樓 電話K810702

**灣仔日學文費廿元** …

**德誠學院** …K848248

各級英語會話・日文・劍橋大學 英文拼音班・法文・英文科文憑班 英文專修班・德文・GCE英文班 西班牙文・國語・TOEFL班

**裁剪全科** 廣告畫裝飾設計

中英打字・電腦打孔・香港稅例 中英打字・中英簿記・出入口文員班 中英會計・數理專修・LCC文憑班 英文速記・珠算全科・PITMAN文憑班

F.1.F.2.F.3.F.4.F.5班 畢業可參加香港政府會考及英國各大學會考本校兼介紹就業

**YMCA** 速記 日文 英國 …

**強身術** …

**醫藥**

**天樂園** …

**王玉芬婦科** …

**鼻**（不用電針中藥自吸）…

**女醫朱玉華 婦科** …

**耳响丸** …

**化石丸** 朱氏祖傳 …

**男人虛弱** …

**謝金石** …

**外皮 惡疾** 朱約翰 …

**陳才清** 祖傳中醫師 四十餘年經驗…跌打 刀傷・奇難雜症・風濕 痛・婦科暗病 香港仔大道一五二號三樓2D座 電話：5—五二九一八四

**性能** …

**婦科 葉友芳** …

**胃** …

**咳 哮喘 久咳** …

**風濕** …

**皮膚 鮮** …

**老中醫 梁達真** …

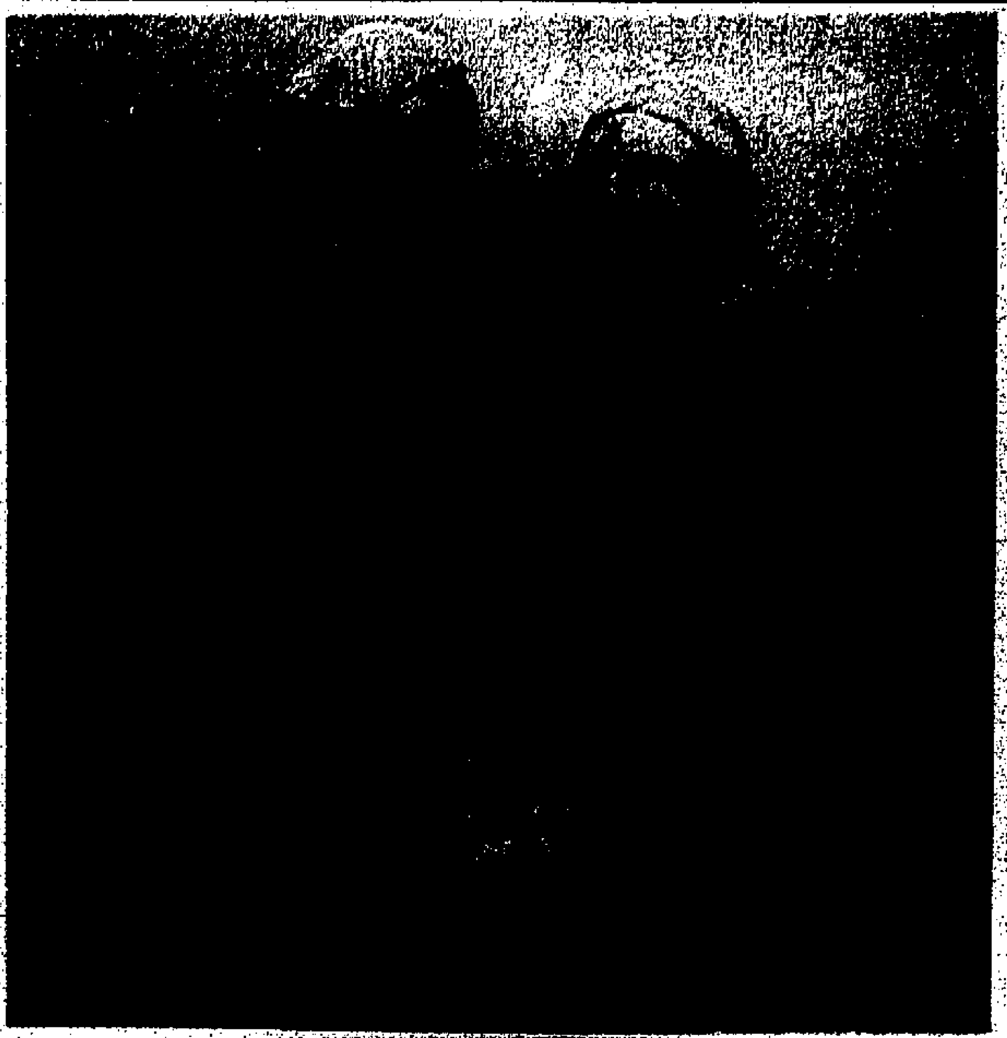
**吳霖雲 喉** …

**疾病** …

**岑國良** 祖傳四代中醫 …

**陳鳳德 婦科** …

**何遠寶 皮膚** …



青春美麗男女間愛的柔情，油畫家林伯蘭特名作「猶太新娘」，現存阿姆斯特丹。·麥·

·胡華霖·

從報章上看到，近數月來，本港小販人數激增，原因是：本港的工業衰退，許多工廠都半停工，不少還關了門，失業工人爲了生活，多到街邊去擺檔，做起小販來了！

提起「小販」這一行業，一般人都有不常的偏見，認爲這是低微的工作，而且要整天拋頭露面，所以許多人都不願意做小販，寧願去打一份牛工！這種心理在智識份子中尤爲顯著，絕大多數的智識份子，失業時寧願枯坐家中，也不願意去做小販，甚至於鼎僅渡日；過着淒凉困苦的生活，也等待一份職業的降臨。

其實，做小販沒有甚麼不對，小販也是職業之一，而且是正常的職業，以自己的血汗，安安份份的去賺一些錢來生活，是合常理的。站在工作的立場上，職業根本就沒有貴賤之分的，問題本身是祇要不觸犯法律，對人類沒有害處便行，做小販決不是卑陋，實在無需感覺汗顏的。

儘管一般智識份子，認爲做小販是低微的，但小販的收入，卻比較普通的白領階級要優勝得多。他們的收入每天等閒四、五十元，較好的還超過百元，比打一份牛工顯然好得多了。我們從大多數的小販，都有銀行戶口，有的存款數字頗大；還是有樓階級，生活也不錯，就可以窺見小販的生活並不差。

據筆者所知，從大陸逃亡來港的難民中，做小販來維持生計者就不少，爲的是：他們初到「貴境」，人生路不熟，而且英文程度很差，不容易找到較好的崗位，有不少連一份工作也難以找到，爲了生活，他們大多數去做小販了。筆者一個朋友的兩個親戚，在本年三月由大陸逃亡來港，最初在朋友中工作，薪金雖不很高，但個人的生活，總算解決了，可是，半年之後，因商場不景氣的影響，朋友的商店裁員，他們的工作水準較差，就在被裁之列，他們陷入失業的困境！爲了生活，便跑到街邊去做小販了；開檔賣成酸食物，這種食物的利潤很是可觀，每天賺六、七十元，較之他們過去做打工仔時的收入，超出了三倍以上，除了個人生活開支，滙錢回去接濟家人外，還有盈餘欵項，存入銀行中呢。

在我住處的附近，有一個歷史不大悠久的報攤，看檔的全是青年男女，從他們的衣着和言語看來，都是受過中等教育程度的，談話是那麼溫文，對人是那麼有禮，顧客都對他們有好感。筆者頗感奇怪，像他們這種身份的人，竟願意做起小販來，實屬罕見，不過，對於他們能够全體一致打破社會一般人的偏見，提起勇氣去工作，筆者實在欽佩，也值得失業的智識份子效法的。

在目前的香港，除了高級的白領階級之外，普通的白領階級的收入，實在遠不及小販，他們又何嘗不知道，他們內心又何況不羨慕小販的入息，祇是碍得於體面，不願去做那認爲粗下的工作而已，所以祇有咬着牙根去打一份薪水低微的「牛工」好了！決不會轉行去做小販。

近年來香港的人口，膨脹得很厲害，而今年的工商業又極度不景，原是有工作的也可能失業，剛從學校畢業出來的學生，更不易找到理想的工作崗位，如果眞的要解決生活的話，做小販未嘗不是一條出路之一，當然這僅是退一步的做法而已。

# 彩色生活

## 晨運

·杜朗·

晨運是一種很好的習慣，在我來說，甚且是一種享受。

別人晨運，多在天將破曉時便起程，可是我卻往往在八時左右才開始。

由於家裏附近那個公園的樹木很多，因此，八時後的陽光雖然已經開始猛烈，但是，在樹蔭下散步，容一做其健身運動，倒也沒有苦曬的感覺，反而是陽光由樹葉的疏漏處灑下了一綫綫的陽光，叫人有一種異樣喜悅感覺。

有幾位朋友對我說：「晨運必須早起，七、八點才來，太遲了，空氣沒有六、七點時那樣清新。」

他們的說話未嘗不對，祇是，我每天晚上通常要到十二時才上床，八時能够到公園去晨運，已經很不錯了。

我每次都對他們說：我的目的旨在散步和散散心而已。唯一與別人有所不同的是，我到公園和晨運，是風雨不改：不像大部分晨運客，風大雨大便宜佈「取消」。

雨中晨運的樂趣似乎特別有興趣，主要是由於公園的人比平時少了百分之七十以上，幽幽靜靜，站在樹叢下看雨景很有點出世神仙的感覺，而且，經過大雨清翠的洗禮，樹葉比平時更翠綠，空氣亦比平時更清爽。

有兩三次，我在晨早五時多六時醒來，索性起身到公園去，以爲這麼早，公園的人一定不多，沒想到，到了公園，頓時嚇了一跳，公園裏人影幢幢，人山人海，前後左右都是人，可見今天注重晨運的人已越來越多，祇是，我看了一羣羣的晨運客，已經嚇了一跳，人太多了，有點像趁墟，反而八時後，公園的人開始減少，環境始稍見寧靜淸幽。

聽說，運石梨貝水塘那麼大的地方，也是人山人海的，香港這地方實在小得可憐！

# 台灣的花園—中興新村

·王菊寶·

在台灣，給我的印像最深，永遠難忘旅遊勝地——中興新村，如今已被譽台灣的花園都市，是出於它能充分表現台灣新型都市的特殊風格，鄉村化的環境，街道整潔幽靜，到處充滿綠蔭，加上四季常開的花卉，把這個都市點綴得分外美麗動人。

中興新村位於台灣省中部南投縣境內，北倚南投虎山山麓，西面彰化八卦山嶺，綿瓦溪橫貫其中，烏溪蜿蜒右方，地位適中，氣候溫和。街道完全依循地勢規劃。大致上全市區分爲行政、住宅、文教等三個區域，至於商業區則按照規劃勻佈在各區域中。

公用事業如金融機構、郵政、電力、天然瓦斯管道、自來水及公路交通、市內道路、橋樑、下水道等公共設備，由於規劃週密，施工完善，稱得上爲台灣現代都市計劃的標準建設。

全市道路橋樑，雨水及污水下水道，都在地面建設未開始前便已互相配合構築完成。這些設備使中興新村即或遭到颱風豪雨侵襲，也不虞積水的威脅。空氣及水源污染問題，由於都市規劃時曾作充分考慮，也因而完全消除。

因爲中興新村鉅大的污水處理廠，足可有效處理全市居民排出的污水。

而遍佈市內地下的天然瓦斯管道，供應居民淸潔的天然瓦斯燃料，也消除了煤烟污染空氣的問題。

在城市中的人對自來水時生怨恨，但是中興新村自來水設備非常完善，水質又淸潔，從不虞自來水匱乏。

寬敞的道路，兩旁栽植着整齊高大的常靑樹木，各種奇花異卉點綴其間，風景宜人，使初臨中興的我姊妹二人，有如置身鉅大花園中欣愉感覺。同時此地每天川流不息的汽車，可是從來就很少聽到汽車喇叭的噪音，所以顯得十分寧靜，香港這個雜亂緊張生活是無法比較的。

到中興新村觀光的遊客，大多是從台中下了火車，再轉乘公路客車前來，車程半小時許，抵達最後初映入眼簾的是中興大道夾道鳳凰樹，和道路兩旁綿延長達五百公尺的滿池荷花，嫣紅姹目，令人賞心悅目。穿越中興大門，首先抵達行政區域，巍峨的辦公大廈、鱗次櫛比的廳樓，省政資料館，台灣省銀行、中興郵局、電信大樓、公路總站等，都位於此區內。

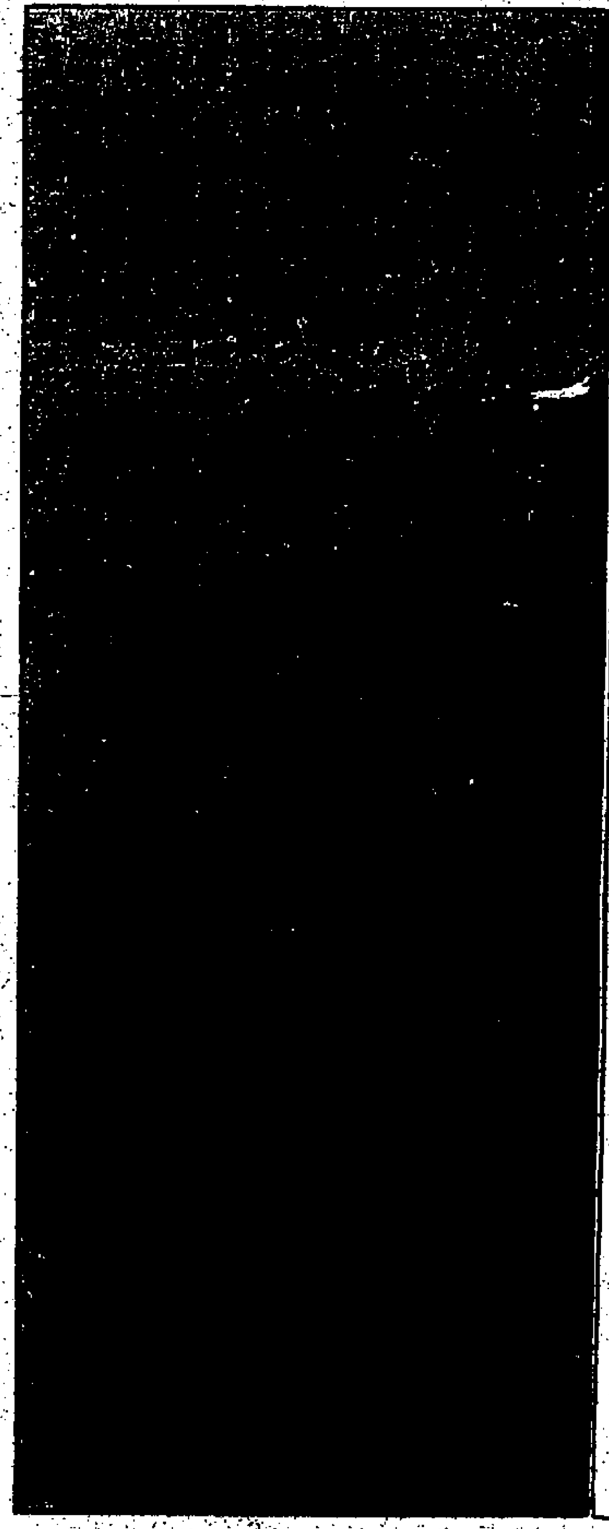
再沿着光華、光榮、光明等三條幹綫大道，直達最裡面的第二行政區，兩旁全是整潔的住宅區，住戶都各自有寬敞的庭院，分佈在此一地帶的有第一、第二、第三及中興等四個商業區，區內商店林立，可以隨心所欲購到任何需要的貨物，並設有大飯店及餐廳，因爲此地距台中不遠，所以沒有設立大專學院，但設有三所國民小學，及一間國民中學和省立高級中學，辦理得非常完善，便於居民子弟就讀。

其他的文教設備，有一座包括足球、田徑、游泳池、籃球和棒球運動場，各種運動場都很標準。宏偉的中興大會堂，是舉辦育樂活動及集會場所，平時放映電影。

八角形科學館和新近落成的圖書館大廈，藏書實在很豐，我們就在圖書館內就消磨了三個小時，眞捨不得離開。

醫療方面，有省立中興醫院，設備很完善，另外有三家教會辦的醫療服務中心。

就整體而言，中興新村就像一座綠色山城，寬廣的林蔭大道，面積廣大虎山公園，幽靜美麗的梅園，玫瑰花公園，設備齊全的兒童樂園，校園，綜合運動場，以及遍佈行政區和住宅區內的綠坪花壇，噴泉荷花池等美化設備，使居民所接觸的盡是悅目的自然景緻。這種可貴的鄉村情調，襯托出中興新村都市建設的特色，同時也爲今後台灣新興都市的規劃設計偉大，香港怎樣去和台灣比較呢？我們這走馬看花的二十天收穫是一生難忘的。



# 外國鞋的中國用途

在中國語言中，有「洋襪」而無「洋鞋」，洋鞋革製，到中國後即稱「皮鞋」了。在中國少數民族中，以革製靴者亦有，中國人以漢民族爲本，漢民族則過去極少穿革製之鞋。皮鞋到上海之初，時髦人士用來作雨鞋。在北伐時代，不少商人紛然，但很快成爲「禮鞋」，藍袍、黑褂下面是黑皮鞋，上海舉行「集團結婚」時即如此。香港祭孔，則穿「唐鞋」者多了。

我注意過香港的「唐鞋」，遠不能與舊日華北、江南比。杭州的黑緞白粉底鞋，尤其講究，面用杭緞，底是用再塗上膠性的粉。鞋店中權威，市招是「邊福茂」，上海也有分店。上海本地「唐鞋」業，集中在稱「盆湯弄」那區，首先用西方的睡鞋來作睡鞋，稱「氈鞋」，那是較薄的料子，後來亦用西方那種以格子「晨褸」料來製了。上海的西人見慣，不以爲異。某年，美商「順昌洋行」美國總行一鉅頭來滬，看到華經理穿了「睡鞋」來辦公，爲之大吃一驚。分行主持人即向他解釋，云係中國人的習慣，又稱年輕華籍職員，西裝要比美國人穿得講究，而華經理穿了西式禮服很像樣，他們到紐約「華爾道夫大酒店」都不會失儀。

三十年代開始，上海與平津、蘇杭等城市穿中裝的男人，更重視皮鞋，而其時上海自製的皮鞋也不俗，最著名的是大馬路上的「中華皮鞋公司」。虹口一帶由廣東人開的皮鞋店，用料較差，款式極新，很受大學生與菲律賓「洋琴鬼」歡迎。上海對奏西方流行音樂的樂師稱「洋琴鬼」。有些不大讀書而常跑舞場的大學生，在髮型與服裝上都受到他們影響。香港家長對培植兒女，似投資，所以經濟情形差的，也讓兒女受高等教育。三、四十年代，上海的大學生無論家長在本地或在外地如閩、粵、川、滇與南洋，其經濟情形平均好得多，因此，他們的兒女有錢花，香港大學男生跑舞場者，可稱絕無僅有。

舊日上海，家長在本地的大學生，少爺與小姐更多，他們非常講究服飾，男生半數穿來路皮鞋，上海各大百貨公司的皮鞋部，以來路貨爲主，女鞋部的主顧，大學生最多，尤其是英文大學方面的，她們更洋化，嫌上海自製的皮鞋有些不倫不類呢！

## 智識份子和小販

·葉常綠·

新界的村莊、居民區和田園間所座落的風景綫，都有着文學上某種藝術的欣賞情調。

分佈在曲折廻轉的山影下的房屋，都鑲嵌在一幅天然美麗的藍圖中。大自然的藝術情趣，廓然是獨具一格。

遠遠看去，這些村子，彷彿都共同着一個傳統的形式，紅磚青瓦或是灰牆木頂，純樸中總是使人發現有落後的感覺。

可是，如果一幢房子，它是泥土建築而成的，門和窗都塗上了綠色，在綠色的樹蔭和蔚藍的天空，早晨太陽爬起來，襯托下，就顯得景緻別有天地了。

高山人家，往往受到山窩樹木和花草的包圍，稍不留意，一所深埋在叢底下的房子，你就看不見它。等再走上幾十公尺，你將會大感驚奇——發現萬綠叢中又是一村。

有些人家喜歡在自己的門前搭一個棚架，種植些一品紅或是絲瓜，屋前屋後又佈置一個小小的花園，圍上籬笆，放置幾盆顏色比較鮮艷的花樹。

村落房屋的設計，多數都有近代民族建築的風味，村前是道路，村後是小溪；前面地處平坦，有小橋和流水，後面往往傍山，有果園和亭子。

有的村落，還把魚塘圍攏起來，一羣羣鴨在塘中戲水，岸邊又有幾隻小雞和狗在散步。

在沙田，還有林蔭道，沿山石級，半山上下遙瞰着西林寺、江梅谷、道風山、望夫石、車公廟等，廟宇風景添成了一條綫。

山邊而建築，跟荃灣的相似，山麓旁邊有景物，景物旁邊有小屋。但小屋有時跟着梯田的地勢而分佈，山邊一條村子，山窩一條村子，山背又一條村子，村子和

這是天然園林風景式的村落，四季的氣氛都表現得勻稱調和，綠葉的花謝了，又開了，綠葉的光芒永遠像秋雨淋漓。遠相望，視綫間，茅舍和村落遙在大埔，一片風光明媚。桃源洞、松園仙館又與林谷村花園、林村飛瀑組成了多角邊綫景色，點綴在村落草地上空的白雲深處中。

一般的村落，都沿着道路綫而發展，道路伸向田園或是市鎮。有的村落靠在一片田野中，有的村落築滿了雞屋豬舍，有的村落卻前面就是一大片果木和花樹，滑山的村落，隱約在

村子之間依靠小路相連起，大村又把小村「吃」掉了，過了一村又是一村。這與過去的所謂「墟」——從大村到集市——就是一個同樣的例子。隨着人口的漸增多，一些村落起來，上村把下村大。

# 大命

·白面書生·

一個年輕人受了失戀的打擊，痛不欲生，絕望之餘，便準備了一條繩子，一桶汽油，一包毒藥，一把手槍，他想用這些來結束他的生命。

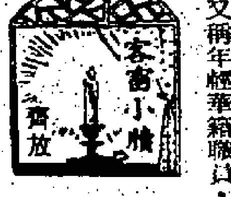
「假如汽油不着火，假如毒藥不發作，假如手槍開不準，假如繩子太脆弱……我不是死不成了嗎？」他困惑地。

「哦，對了！到河邊的樹上吊去，即使這傢伙都不足以致我於死命，我祇要掉下了河，也可給水淹死的！」

主意既定，他就把那些自殺的東西帶到河邊，先吞下毒藥，身上澆上汽油，子彈上了膛，再將繩子掛在樹上，頸子套上繩子，點燃了身上的汽油，然後用手槍對準腦袋……

「再見了，人生！」他咬緊牙關，狠狠地扣動扳機。「砰」的一聲，正打中繩子，繩子斷了，他掉進河裏，於是身上的火熄了，灌了幾口水，肚子裏的毒藥也全部吐出來了。

「唉，老天呀！您也太不仁慈了！」他喃喃地。



## 橫縱論議

# 灣仔人力市場一瞥

·石言·

本港有兩個人力市場，各有久遠歷史，一在九龍廣東道；一在灣仔貝夫人健康院門外附近一帶，每日淸晨八時過後，大批男女工人從不同的居住地點走來，或蹲或站，面露焦灼的神色，等候出賣勞力的機會。

早幾年，在此謀生之人幾全在四十歲以上，他們因無法獲得良好的出路，迫得來此拋頭露面而出賣勞力；近年工商業衰退，失業者頗衆，因而有些青年工人亦插足其間。

作爲灣仔人力市場的散工，主要和建築業密切有關。每天八時過後，人力市場陸續出現幾個建築公司的判頭，大批男女工人一擁而上，如有交談機會，定必涉及工作條件；假若沒有問題，受僱用的工人便躍上貨車，疾馳而去工地。不過，判頭選用工人相當嚴格；男工人如自備木頭車及鑼筐，可獲得優先僱用；女工人如強健有力的，其工資定比男工人爲低，故受僱用的機會較多。

天下無如吃飯難。灣仔人力市場有些工人爲了討好僱主，並爭取工作，竟然要自備木頭車及鑼筐，而這些工具相當笨重，自不能每天從他們的家中帶來。幸而修頓球場管理當局頗有人情味，而容許工人把這些工具寄放場內。工人爲了防止失竊，還用鐵鍊把工具牢繫在鐵絲網上，並且加鎖。原來，有些建築公司在人力市場上僱用工人，工作是搬運水泥、紅磚與海沙等，故需要工人自備木頭車及鑼筐。

目前，建築業受淡風襲擊，業務不如理想，因而灣仔人力市場上的男女工人受僱用的機會很少，估計平均每天就業率約佔十分之三。

而據在此謀生多年的亞雄相告：他不論風雨，每天必來，近數月來，每月平均祇開工四天而已，而一天的工資不過二十多元，他說，如此羡菱的收入，生活痛苦不能爲外人道。

最近，「嘉曼」颱風吹襲本港，兩天狂風暴雨交作，但淸晨灣仔人力市場附近騎樓下仍有五十名男女工人等候工作機會，可見其生活如何困難。

上午九時一過，人力市場大批失業男工人垂頭喪氣，而拖着沉重的步伐踏進修頓球場，或坐在樹蔭下閒談，或圍觀別人下象棋，藉以打發時間，並排遣心頭的煩悶。

由於殖民地的特性，港府不設失業救濟津貼；這對於人力市場的失業工人是頗不公平的，因爲他們多年來在建築業方面工作而流汗流血，而港府實地及差餉等收入和他們的血汗密切有關。港府縱無意全面實施失業救濟津貼，亦應該由社會福利署每天派人去人力市場調查工人的失業情況，並向他們作出靈活的救濟措施才是。

龐然大物，何其易量？

啟德遊樂場
市內唯一最完備的遊樂場
鑽石戲院　冷氣開放　每晚兩場　星期日及假期加演日場
華美歌藝團
免費冷氣西片四場　列車大盜
免費冷氣中片四場　呂布與刁嬋　新馬仔主演
實彈射擊·全部新槍

擁有最多讀者的工商晚報
刊登廣告·影响力大　5-280708　5-279307

尚有戲院廣告刊第九頁